

BEEM

Designed
for Life.

**Kundenservice / Importeur | Customer service / Importer | Service
après-vente / Importateur | Klantenservice / Importeur:**

BEEM Germany GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland | Germany | Allemagne | Duitsland

T +49 (0)38851 · 314345 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Calls to german landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

BEEM

Designed
for Life.

www.beem.de

BEEM Espressomaschine Classico

03428

DE Bedienungsanleitung

EN Instrucion manual

FR Mode d'emploi

NL Handleiding





DE

HINWEIS!

Auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine Übersicht der **Espressomaschine** sowie aller Zubehörteile und alle Abbildungen zur Bedienung des Gerätes. Lassen Sie bitte diese Seite beim Lesen der Bedienungsanleitung immer geöffnet.

EN

NOTE!

On the foldout page of these operating instructions you will find a diagram of the **espresso machine**, together with all the accessories and illustrations on the operation of the device. Please ensure that this page is visible when you read the operating instructions.

FR

REMARQUE!

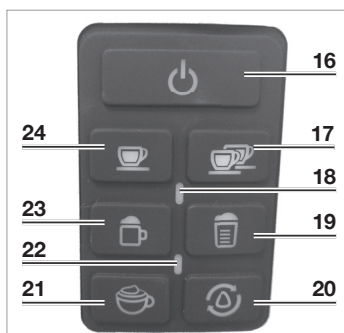
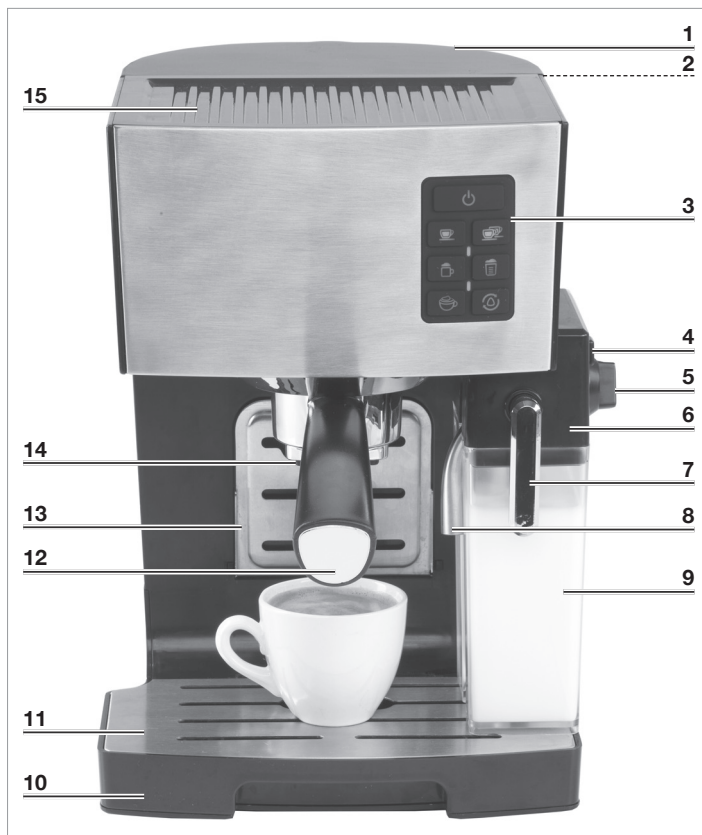
Sur la page rabattable du présent mode d'emploi, vous trouverez un aperçu de la **machine à espresso** et de tous ses accessoires ainsi que les illustrations se rapportant au maniement de l'appareil. Veuillez laisser cette page toujours ouverte lorsque vous consultez le mode d'emploi.

NL

OPMERKING!

Op de uitklapzijde van deze bedieningshandleiding vindt u een overzicht van de **espressomachine** alsook alle toebehoren en alle afbeeldingen voor de bediening van het apparaat. Laat deze pagina tijdens het lezen van de bedieningshandleiding altijd geopend.





A



B



C



D



E



F



Optional erhältlich | Optionally available | Disponibles en option | Optioneel verkrijgbaar



Entkalker Konzentrat
Descaler Concentrate
Concentré Anticalcaire
Ontkalkingsconcentraat
Art.Nr. 43205359020



Reinigungstabletten
Cleaning tablets
Pastilles de nettoyage
Reinigingstabletten
Art. Nr. 43205359010



**Kundenservice / Importeur | Customer service / Importer |
Service après-vente / Importateur | Servicio de atención al cliente /importador |
Servizio di assistenza clienti / Importatore:**

BEEM Germany GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland | Germany | Allemagne | Duitsland | Alemania | Germania

T +49 (0)38851 · 314345 *)

*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Llamada no gratuita a la red fija alemana a la tarifa de su proveedor.

La chiamata nella rete fissa tedesca a la tariffa del proprio operatore.

BEEM
Designed for Life.

CLASSIC SELECTION

BEEM Espresso-Maschine Classico

03428

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

ES Manual de instrucciones

IT Istruzioni d'uso



www.beem.de

BEEM
Designed for Life.



DE BEACHTEN!

Auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine Übersicht der **Kaffeemaschine** sowie aller Zubehörteile und alle Abbildungen zur Bedienung des Gerätes. Lassen Sie bitte diese Seite beim Lesen der Bedienungsanleitung immer geöffnet.

EN PLEASE NOTE!

On the foldout page of these operating instructions you will find a diagram of the **coffee machine**, together with all the accessories and illustrations on the operation of the device. Please ensure that this page is visible when you read the operating instructions.

FR À OBSERVER!

Sur la page rabattable du présent mode d'emploi, vous trouverez un aperçu de la **machine à café** et de tous ses accessoires ainsi que les illustrations se rapportant au maniement de l'appareil. Veuillez laisser cette page toujours ouverte lorsque vous consultez le mode d'emploi.

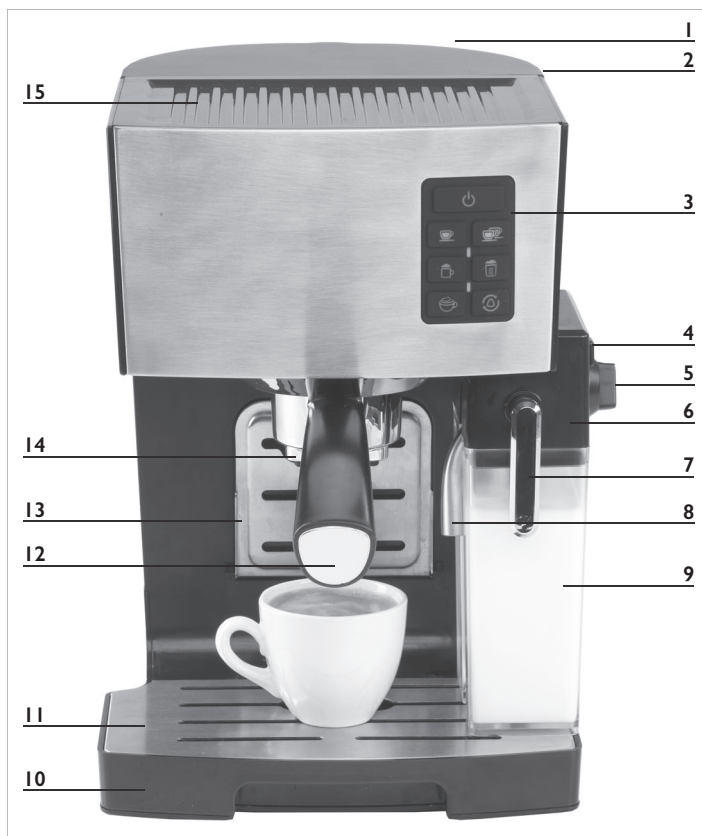
ES ¡TENGA EN CUENTA!

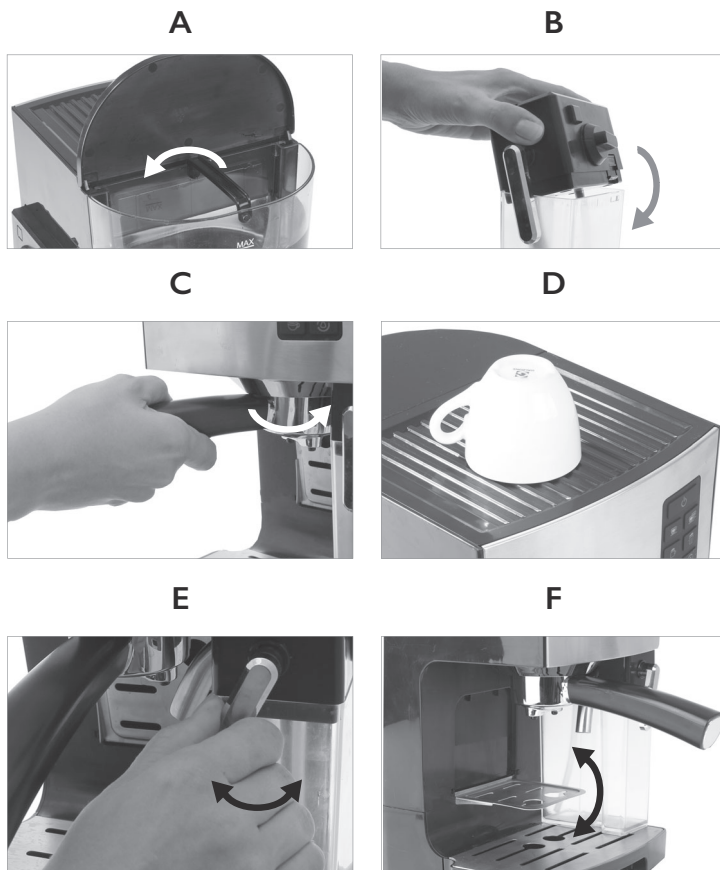
En la página desplegable de estas instrucciones de uso encontrará un resumen del **máquina de café** así como de todos los accesorios y todas las imágenes para el manejo del aparato. Por favor, deje siempre abierta esta página al leer las instrucciones.

IT NOTA BENE!

Nella pagina ripiegabile di queste istruzioni d'uso troverete una panoramica del **macchina per caffè** con tutti gli accessori e le illustrazioni sull'utilizzo dell'apparecchio. Consigliamo di tenere sempre aperta questa pagina durante la lettura delle istruzioni d'uso.







**Optional erhältlich | Optionally available |
Disponibles en option | Opcionalmente disponible |
Disponibili come opzione**



**BEEM Premium Entkalker
Konzentrat**
Descaler Concentrate
Concentré Anticalcaire
Concentrado descalcificador
Anticalcare concentrato
Art.Nr. 43205359020



**BEEM Premium
Reinigungstabletten**
Cleaning tablets
Pastilles de nettoyage
Tabletas de limpieza
Pasticche di pulizia
Art. Nr. 43205359010

2	Lieferumfang
2	Geräteübersicht
3	Informationen zu Deiner Bedienungsanleitung
3	Erklärung der Symbole
3	Erklärung der Signalwörter
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch
4	Sicherheitshinweise
7	Vor dem ersten Gebrauch
7	Gerät aufstellen und anschließen
8	Bedienung und Betrieb
8	Tropfschale einsetzen
8	Wassertank füllen
9	Milchtank füllen
9	Filter in Siebträger einsetzen / herausnehmen
9	Filter mit Kaffeepulver befüllen
10	Siebträger einsetzen / entnehmen
10	Tassenwärmer
10	Einschalten / Ausschalten
10	Mengen programmieren
11	Milchschaum-Menge einstellen
11	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen
12	Zubereitung
12	Espresso / Doppelter Espresso
13	Cappuccino / Latte Macchiato
13	Milchschaum
14	Reinigung und Pflege
14	Selbstreinigung
16	Entkalken
16	Aufbewahrung
17	Fehlerbehebung
19	Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen
19	Technische Daten
19	Entsorgung

Lieferumfang

- Espressomaschine
- Wassertank mit Deckel
- Milchtank inkl. Abdeckung
- Siebträger
- Filter, klein (1 Tasse Espresso)
- Filter, groß (2 Tassen Espresso)
- Tropfschale inkl. Abdeckung
- Dosierlöffel / Stopfer
- Bedienungsanleitung

Überprüfe den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie Transportschäden. Falls das Gerät, der Netzstecker oder das Netzkabel Schäden aufweisen sollten, verwende das Gerät nicht, sondern kontaktiere den Kundenservice.

Geräteübersicht

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Wassertankdeckel
- 2 Wassertank
- 3 Bedienfeld
- 4 Entriegelungstaste für den Milchtank
- 5 Einstellrad Milchschaum
- 6 Milchtankabdeckung
- 7 Hebel für die Milchdüse
- 8 Milchdüse
- 9 Milchtank
- 10 Tropfschale
- 11 Abdeckung für die Tropfschale
- 12 Siebträger
- 13 ausklappbare Abstellfläche
- 14 Kaffeeauslauf
- 15 Tassenwärmer
- 16 Taste  (Ein- / Ausschalter)
- 17 Taste  – für doppelten Espresso
- 18 Rote Kontrollleuchte
- 19 Taste  – für Latte Macchiato
- 20 Taste  – Selbstreinigung
- 21 Taste  – für Milchschaum
- 22 Gelbe Kontrollleuchte
- 23 Taste  – für Cappuccino
- 24 Taste  – für Espresso

Herzlichen Glückwunsch!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Du Dich für diese **Espresso-Maschine** entschieden hast.

Solltest Du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: **www.beem.de**

Informationen zu Deiner Bedienungsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Bedienungsanleitung mitzugeben. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet werden.

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren



Ergänzende Informationen



(z. B. durch Strom oder Feuer)



Für Lebensmittel geeignet.



an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Vorsicht vor heißen Oberflächen!



Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen!

Erklärung der Signalwörter

GEFAHR

Warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

WARNUNG

Warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

VORSICHT

Warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen.

HINWEIS

Warnt vor Sachschäden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist nur zur Zubereitung von Kaffeespezialitäten mit Kaffeepulver und heißer Milch bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im privaten Haushalt, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheitshinweise



Warnung: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, **lesen**. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



VORSICHT: heiße Oberflächen!

Das Gerät und die Zubehöerteile sind während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß. Ausschließlich die Griffe und Regler berühren, während das Gerät in Betrieb ist. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.

- Auf die Füllmengen (d. h. die **MIN**- und **MAX**-Markierung) des Milchtanks und des Wassertanks achten! Den Milchtank bzw. den Wassertank mindestens bis zur **MIN**-Markierung und maximal bis zur **MAX**-Markierung befüllen!
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, dem Befüllen bzw. Leeren des Wassertanks bzw. Milchtanks oder dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit das Gerät und die Anschlussleitung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es funktionsfähig ist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beachten.



GEFAHR – Stromschlaggefahr!

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Darauf achten, dass der austretende Dampf nicht direkt auf elektrische Geräte und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, gerichtet wird.



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Erstickengefahr!

Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser!

- Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Hände und Kopf während des Brühvorgangs von den Dampfaustrittsöffnungen fernhalten.
- Der Siebträger wird während der Benutzung heiß. Niemals versuchen, den Siebträger während des Brühvorgangs abzunehmen.
- Beim Abnehmen des Siebträgers nach dem Betrieb vorsichtig sein. Es kann sich noch heißes Restwasser im Siebträger befinden! Diesen immer erst abkühlen lassen, bevor er abgenommen / gereinigt wird.



- Nie bei eingeschaltetem Gerät bzw. während des Brühvorgangs Wasser in den Wassertank oder Milch in den Milchtank füllen. Das Gerät immer ausschalten und den Wassertank / Milchtank abnehmen, um ihn erneut zu füllen. Vor erneutem Einschalten überprüfen, ob der Wassertank / Milchtank korrekt eingesetzt ist.
- Darauf achten, dass die Milchdüse in die Tasse unter dem Kaffeeauslauf zeigt, um einen versehentlichen, unkontrollierten Ausstoß von heißer Milch aus der Milchdüse zu vermeiden.
- Das Gerät während des Brühvorganges nicht bewegen.
- Die zubereiteten Kaffeespezialitäten sind heiß! Im Umgang mit heißen Flüssigkeiten vorsichtig sein.
- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Netzkabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur verwenden, wenn es korrekt zusammengebaut ist! Vor jeder Anwendung überprüfen, ob ein Filter und der Siebträger korrekt eingesetzt sind und ob der Wassertank sowie ggf. der Milchtank korrekt befüllt ist!
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
- Die Anschlussleitung darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.



- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhalten der Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehöerteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Entferne sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Schutzfolien, die zum Transportschutz dienen. **Entferne niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen.**
2. Wische das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch ab. Spüle den Wassertank (1), den Milchtank (9), den Siebträger (12), die beiden Filter, die Tropfschale (10), die Abdeckung (11) sowie den Dosierlöffel / Stopfer mit etwas mildem Spülmittel und klarem Wasser ab.
3. Stelle das Gerät auf und schließe es an (siehe Kapitel „Gerät aufstellen und anschließen“).
4. Vor dem ersten Kaffeegenuss empfehlen wir einen Probelauf mit Kaffeepulver durchzuführen, um eventuelle Produktionsrückstände im Wassersystem und im Milchtanksystem zu entfernen. Befolge dafür die Anweisungen in den Kapiteln „Bedienung und Betrieb“ sowie „Zubereitung“.



Bei der ersten Inbetriebnahme kann es durch produktionsbedingte Zusätze zu leichter Rauch- und / oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und kein Defekt des Gerätes.

5. Wiederhole diesen Vorgang zweimal. **Diesen Kaffee nicht trinken!**
6. Reinige das Gerät und Zubehör (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

Gerät aufstellen und anschließen

BEACHTEN!

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Gerät immer mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf einen ebenen, festen, wärmebeständigen und gegen Wasserspritzer unempfindlichen Untergrund stellen.

- Das Gerät nicht unter Küchenoberschranke o. Ä. stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!
- Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Standfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die Standfüße legen.

1. Stelle das Gerät an einem geeigneten Ort unter Beachtung der Sicherheitshinweise sowie der Hinweise am Anfang dieses Kapitels auf.
2. Wickle das Netzkabel vollständig auseinander und schließe es an eine vorschriftsmäßig installierte und leicht zugängliche Steckdose an.

Bedienung und Betrieb

Tropfschale einsetzen

Das Gerät wird mit einer Tropfschale (10) geliefert, um überschüssiges Wasser nach bzw. während des Brühvorganges aufzufangen. Zudem kann nach der Zubereitung noch Kaffee aus dem Kaffeeauslauf (14) bzw. Milch aus der Milchküse (8) nachtropfen.



Die Tropfschale nur am Gerät anbringen / vom Gerät abnehmen, wenn der Milchtank nicht im Gerät eingesetzt ist.

1. Lege die Abdeckung (11) auf die Tropfschale. Achte auf den korrekten Sitz.
2. Lege die Tropfschale auf die Oberfläche und schiebe es an der dafür vorgesehenen Stelle in das Gerät hinein.

Wassertank füllen

1. Öffne den Wassertankdeckel (1).
2. Nimm den Wassertank (2) am Henkel heraus.
3. Fülle die gewünschte Wassermenge (MAX-Markierung beachten) in den Wassertank.
Verwende ausschließlich Wasser zum Kaffeekochen, fülle keine Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank!
4. Setze den Wassertank wieder ein und klappe den Henkel nach unten (Bild A). Achte auf den korrekten Sitz des Wassertanks.
5. Schließe den Wassertankdeckel.



Wird das Wasser im Wassertank nicht innerhalb von 2 Tagen verwendet, das restliche Wasser wegschütten und den Wassertank vor erneutem Gebrauch neu befüllen.



Milchtank füllen

1. Drücke die Entriegelungstaste **(4)** und ziehe den Milchtank **(9)** gleichzeitig zur Seite heraus. Übe dabei keinen Druck von oben auf das Gerät aus, da sich der Milchtank ansonsten verkanten könnte.
2. Drücke den Entriegelungsknopf an der Seite der Milchtankabdeckung **(6)**, um diese seitlich aufzuklappen und abzunehmen.
3. Fülle die gewünschte Milchmenge (**MAX**-Markierung beachten) in den Milchtank. Fülle ausschließlich Milch oder Wasser zum Reinigen in den Milchtank füllen.
4. Setze die Milchtankabdeckung schräg auf den Milchtank klappen diese zu (**Bild B**). Achte dabei darauf, dass die Rastnasen in den dafür vorgesehenen Aussparungen sitzen. Die Abdeckung muss hörbar einrasten.
5. Setze den Milchtank wieder in das Gerät. Er muss hörbar einrasten. Überprüfe den korrekten Sitz des Milchtanks.



Wird die Milch im Milchtank nicht verbraucht, schütte die restliche Milch weg und reinige den Milchtank. Befülle den Milchtank vor erneutem Gebrauch neu.

Filter in Siebträger einsetzen / herausnehmen

Setze den gewünschten Filter in den Siebträger **(12)**. Der Filter muss fest im Siebträger sitzen, damit er beim Entfernen von Kaffeepulver nicht herausfallen kann.

kleiner Filter	für einzelnen Espresso, normalen Cappuccino, normalen Latte Macchiato
großer Filter	für doppelten Espresso oder zwei Espresso, starken Capuccino, starken Latte Macchiato

Greife entweder mit den Fingernägeln oder mit einem dünnen, harten Gegenstand zwischen Filter und Siebträger, um den Filter aus dem Siebträger herauszuhebeln.

Filter mit Kaffeepulver befüllen

1. Fülle mithilfe des Dosierlöffels die gewünschte Menge Kaffeepulver in den gewünschten Filter im Siebträger **(12)**. Achte darauf, den Siebträger nicht zu überfüllen!



Ein gestrichener Dosierlöffel entspricht in etwa einem gefüllten kleinen Filter.

2. Drücke das Kaffeepulver mit dem Stopfer im Filter fest.



Verwende nur reines, nicht zu fein gemahlenes Espresso- / Kaffeepulver. Kaffeeersatz oder Kaffeeextrakt enthalten klebrige Stoffe, welche die Siebe verstopfen können.

Siebträger einsetzen / entnehmen

- **Einsetzen:** Setze den Siebträger (12) so in das Gerät, dass die beiden Rastnasen am Siebträger in den dafür vorgesehenen Aussparungen am Gerät sitzen. Drehe den Siebträger gegen den Uhrzeigersinn fest (Bild C).
- **Herausnehmen:** Drehe den Siebträger ein Stück im Uhrzeigersinn und nimm ihn nach unten heraus.
- **Entfernen des verbrauchten Kaffeepulvers:** Schlage mit dem Siebträger leicht gegen eine Kante (z. B. von einem Mülleimer, einer Schüssel o. Ä.), damit sich das festgepresste Kaffeepulver lösen kann.

Tassenwärmer

Das Gerät verfügt über einen Tassenwärmer (15), der automatisch beheizt wird, sobald das Gerät eingeschaltet ist. Stelle die zu beheizenden Tassen für ca. 5 – 10 Minuten umgedreht auf den Tassenwärmer (Bild D).

Einschalten / Ausschalten

Beim **ersten Einschalten** blinkt die rote Kontrollleuchte (18) sowie die Tasten ☕ (17) und ☕ (24) und es ertönt ein Signalton, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät noch nicht betriebsbereit ist.

1. Befülle den Wassertank (2) und ggf. den Milchtank (9) (siehe vorherige Kapitel).
2. Stelle eine Tasse oder ein kleines Gefäß unter den Kaffeeauslauf (14).
3. Drücke die Taste ⏻ (20). Das Gerät zieht Wasser und füllt das Wassersystem mit Flüssigkeit. Dabei läuft immer eine geringe Menge Wasser durch. Nun ist das Gerät betriebsbereit.

Nach **mehrfacher Benutzung** befindet sich meist noch Wasser im Wassersystem, sodass das Gerät schnell betriebsbereit ist.

- Drücke die Taste ⏻ (16), um das Gerät einzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
- Drücke die Taste ⏻, um das Gerät auszuschalten.

Mengen programmieren

Sowohl die Espresso- als auch die Milchmenge können für jede Funktion programmiert werden. So kann man sich die für den eigenen Geschmack perfekte Espresso- und Milchmenge einstellen.



Die eingestellten Mengen bleiben so lange gespeichert, bis eine neue Menge eingestellt wird.

Espresso, doppelter Espresso, Milchschaum

1. Befülle das Gerät mit Wasser und Espresso bzw. zusätzlich mit Milch (siehe Kapitel „Zubereitung“).
2. Klappe ggf. die Milchdüse (8) mithilfe des Hebels (7) aus (Bild E).



3. Stelle eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf (**14**) oder die Milchdüse.
4. Wähle die Funktion, die neu programmiert werden soll, aus, indem die entsprechende Taste gedrückt (es ertönt ein Signalton) und gehalten wird (es ertönt ein weiterer Signalton).
5. Das Gerät beginnt Espresso zu kochen bzw. Milchschaum zu machen.
6. Lasse die Taste erst dann wieder los, wenn die gewünschte Menge an Milch bzw. Espresso durchgelaufen ist. Es ertönen drei Signaltöne. Diese Menge ist nun unter der entsprechenden Funktion gespeichert.

Cappuccino und Latte Macchiato



Für Latte Macchiato und Cappuccino muss dieser Vorgang zwei Mal durchgeführt werden: Einmal für die Espressomenge und einmal für die Milchmenge:

1. Stelle beim ersten Durchgang wie im vorherigen Abschnitt beschrieben die gewünschte Milchmenge ein. Achte dabei darauf, dass die Milchdüse (**8**) ausgeklappt ist und eine Tasse unter der Milchdüse steht.
2. Starte einen zweiten Durchgang, indem noch einmal die entsprechende Taste gedrückt wird. Es ertönt ein Signalton.
3. Warte bis die Milchmenge durchgelaufen ist.
4. Sobald das Gerät anfängt Espresso zu kochen, drücke erneut die entsprechende Taste und halte sie gedrückt. Es ertönt ein weiterer Signalton.
5. Lasse die Taste erst wieder los, wenn die gewünschte Menge Espresso durchgelaufen ist. Es ertönen drei Signaltöne.

Nun sind sowohl Milch- als auch Espressomenge unter der entsprechenden Funktion gespeichert.

Milchschaum-Menge einstellen

An der Milchtankabdeckung (**6**) befindet sich ein Einstellrad (**5**), mit dem eingestellt werden kann, ob mehr Milchschaum oder mehr heiße Milch in die Kaffeespezialität soll.

Für mehr Milchschaum: Stelle das Einstellrad nach rechts oben.

Für mehr heiße Milch: Stelle das Einstellrad nach links unten.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sollen die Espresso- sowie Milchmenge auf die vom Werk voreingestellten Mengen zurückgesetzt werden, wie folgt vorgehen:

1. Schalte das Gerät über die Taste  (**16**) aus.
2. Drücke die Tasten  (**24**) und  (**17**) gleichzeitig und halte diese gedrückt.
3. Schalte das Gerät über die Taste  wieder ein. Das Bedienfeld (**3**) blinkt 5 Mal auf und es ertönen 5 Signaltöne.
4. Lasse die Tasten  und  los. Jetzt sind die Mengen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Zubereitung

HINWEISE

- Das Gerät nicht ohne Wasser betreiben. Sollte dies doch vorkommen, gibt das Gerät eine Fehlermeldung (mehrere Signaltöne hintereinander) ab (siehe Kapitel „Fehlerbehebung“).
- Das Gerät nie ohne einen geeigneten Behälter unter dem Kaffeeauslass und der Milchküse verwenden.



Das Gerät bleibt nach der letzten Aktion bis zu 30 Minuten eingeschaltet und das Bedienfeld leuchtet. Während dieser Zeit wird das Wasser im Wassertank **(2)** sowie der Tassenwärmer **(15)** geheizt. Nach Ablauf der 30 Minuten schaltet das Gerät in den Stand-by-Modus und muss ggf. über die Taste **(16)** erneut eingeschaltet werden.

Soll der Brühvorgang vorzeitig abgebrochen werden, die gewählte Taste nochmals drücken. Es ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig. Das Gerät schaltet in den Stand-by-Modus.

Espresso / Doppelter Espresso



Die für den eigenen Geschmack perfekte Espressomenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Mengen programmieren“).

1. Fülle den Wassertank **(1)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Setze den gewünschten Filter in den Siebträger **(12)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter in Siebträger einsetzen / entnehmen“).
3. Befülle den Filter mit Kaffeepulver (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter mit Kaffeepulver befüllen“).
4. Setze den Siebträger in das Gerät (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Siebträger einsetzen / entnehmen“).
5. Drücke die Taste **(16)**, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.



Ist der Milchtank nicht eingesetzt, können nur die Taste **(24)** für einen Espresso oder die Taste **(17)** für zwei Espresso ausgewählt werden. Dementsprechend leuchtet das Bedienfeld auch nur bei diesen Tasten.

6. Stelle eine oder zwei geeignete Tasse(n) unter den Kaffeeauslass **(14)**.



Für kleine Tassen verfügt das Gerät über eine ausklappbare Abstellfläche **(13)** am Gehäuse. Klappe diese einfach nach unten **(Bild F)**.

7. Sobald das Gerät aufgeheizt hat, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Drücke die Taste **(17)** für einen Espresso oder die Taste **(24)** für zwei Espresso bzw. einen doppelten Espresso. Es ertönt ein Signalton, der Brühvorgang startet und die gewählte Taste blinkt. Das Kaffeepulver wird mit heißem Wasser überbrüht.

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig und das Gerät schaltet sich automatisch in den Stand-by-Modus.

Cappuccino / Latte Macchiato



Die für den eigenen Geschmack perfekte Espresso- und Milchmenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Mengen programmieren“)

1. Fülle den Wassertank **(2)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Fülle den Milchtank **(9)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
3. Setze den gewünschten Filter in den Siebträger **(12)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter in Siebträger einsetzen / entnehmen“).
4. Befülle den Filter mit Kaffeepulver (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter mit Kaffeepulver befüllen“).
5. Setze den Siebträger in das Gerät (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Siebträger einsetzen / entnehmen“).
6. Klappe die Milchküse **(8)** mithilfe des Hebels **(7)** aus **(Bild E)**.
7. Wähle ggf. mit dem Einstellrad für den Milchschaum **(5)** die gewünschte Einstellung aus (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchschaum-Menge einstellen“).
8. Drücke die Taste  **(16)**, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
9. Stelle eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf **(14)** und die Milchküse.
10. Sobald das Gerät aufgeheizt hat, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Drücke die Taste  **(23)** für Cappuccino oder die Taste  **(19)** für Latte Macchiato. Es ertönt ein Signalton, der Brühvorgang startet und die gewählte Taste blinkt. Milch wird mit Dampf erhitzt und aufgeschäumt. Das Kaffeepulver wird mit heißem Wasser überbrüht.

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig und das Gerät schaltet sich automatisch in den Stand-by-Modus.

Milchschaum



Die für den eigenen Geschmack perfekte Milchmenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Mengen programmieren“)

1. Fülle den Wassertank **(2)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Fülle den Milchtank **(9)** (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
3. Klappe die Milchküse **(8)** mithilfe des Hebels **(7)** aus **(Bild E)**.
4. Wähle mit dem Einstellrad für den Milchschaum **(5)** die gewünschte Einstellung aus (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchschaum-Menge einstellen“).
5. Drücke die Taste  **(16)**, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
6. Stelle eine geeignete Tasse unter die Milchküse.

7. Sobald das Gerät aufgeheizt ist, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Drücke die Taste  (21). Es ertönt ein Signalton, der Brühvorgang startet und die gewählte Taste blinkt. Milch wird mit Dampf erhitzt und aufgeschäumt.

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig und das Gerät schaltet sich automatisch in den Stand-by-Modus.

Reinigung und Pflege

HINWEISE

- Zum Reinigen keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und Scheuerschwämme verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
1. Reinige den Milchtank (9) und die Filter nach jedem Gebrauch mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine.
 2. Leere die Tropfschale (10) regelmäßig aus, um ein Überlaufen zu verhindern.
 3. Spüle den Schlauch im Milchtank nach jedem Gebrauch mit klarem heißem Wasser durch, um Milchreste zu entfernen.
 4. Reinige bei Bedarf den Wassertank (2) sowie die Tropfschale (10) und die Abdeckung (11) mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine.
 5. Lasse regelmäßig das Reinigungsprogramm (siehe „Selbstreinigung“) durchlaufen, um das Milchtanksystem sowie den Kaffeeauslauf (14) am Siebträger (12) zu reinigen.
 6. Wische das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwende bei Bedarf etwas mildes Spülmittel, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
 7. Trockne das Gerät und alle Zubehörteile gründlich ab, bevor es wieder zusammengebaut wird.
 8. Prüfe das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.

Selbstreinigung

Schnellreinigung des Milchtanksystems

Die Schnellreinigung des Milchtanksystems sollte nach jedem Gebrauch durchgeführt werden, damit keine Milchreste im System zurückbleiben und antrocknen oder schimmeln können.

1. Befülle den Milchtank (9) mit Wasser (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
2. Klappe die Milchdüse (8) mithilfe des Hebels (7) aus (Bild E).
3. Drücke die Taste  (16), um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
4. Stelle eine geeignete Tasse unter die Milchdüse.

5. Sobald das Gerät aufgeheizt hat, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Drücke die Taste  (20). Es ertönt ein Signalton, die Selbstreinigung startet und die Taste  blinkt.
6. Lasse das Programm durchlaufen und schütte nach Beendigung der Selbstreinigung den Inhalt der Tasse weg.
7. Wiederhole diesen Vorgang ggf.

Intensivreinigung des Siebträgers und Milchtanksystems

Bei der intensiven Reinigung wird neben dem Milchtanksystem auch der Siebträger gründlich durchgespült. So können verklebte Kaffeereste aus dem Siebträger und ggf. den Filtern herausgespült werden.

1. Befülle den Wassertank (2) mit Wasser (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Befülle den Milchtank (9) ebenfalls mit Wasser (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
3. Klappe die Milchdüse (8) mithilfe des Hebels (7) aus (Bild E).
4. Drücke die Taste  (16), um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
5. Stelle eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf (14) und die Milchdüse.
6. Sobald das Gerät aufgeheizt ist, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Drücke die Taste  (20) für ca. 5 Sekunden. Es ertönt ein Signalton, die Selbstreinigung startet und die Taste  blinkt.
7. Soll die Reinigung beendet werden, drücke die Taste  erneut. Das Gerät schaltet in den Stand-by-Modus.
8. Schütte das Wasser in der Tasse weg.
9. Wiederhole diesen Vorgang ggf.

Entkalken

Kalkablagerungen beeinträchtigen nicht nur die Qualität des Espressos und des Wassers, sondern sie führen auch zu Energieverlusten und verkürzen die Lebensdauer des Gerätes. Je dicker eine Kalkschicht ist, umso schwerer lässt sie sich wieder entfernen.

Wir empfehlen deshalb Kalkablagerungen entsprechend der Wasserqualität in der Gegend und der Häufigkeit der Verwendung regelmäßig (ca. alle 2 – 6 Wochen) mit einem Entkalkungsmittel zu entfernen.

Erste Anzeichen, dass eine Entkalkung notwendig ist, sind starke Dampfentwicklung und verlangsames Brühen des Espressos.



Das Gerät weist in regelmäßigen Abständen darauf hin, dass es entkalkt werden muss! Wenn die gelbe Kontrollleuchte **(22)** leuchtet, muss ein Entkalkungsvorgang durchgeführt werden. Die Kontrollleuchte erlischt, sobald ein Reinigungs- bzw. Entkalkungsvorgang durchgeführt wurde. Dieser kann u.U. länger dauern als eine Wassertankfüllung. In diesem Fall muss während des Vorgangs mit einem Messbecher so lange Wasser in den Wassertank **(2)** nachgeschüttet werden, bis die gelbe Kontrollleuchte erlischt.

Zur Entkalkung empfehlen wir das **BEEM Premium Entkalker Konzentrat**. Das effiziente und lebensmittelsichere sowie umweltschonende **BEEM Premium Entkalker Konzentrat** ist im ausgewählten Fachhandel, über unsere Homepage www.beem.de oder auf Anfrage bei unserem Kundenservice erhältlich.

Entkalken mit dem BEEM Premium Entkalker Konzentrat



Für eine sorgfältige Entkalkung des Gerätes führe die Intensivreinigung mit einer Konzentrat-Wasser-Lösung von maximal 1:20 (Ein Teil Konzentrat und 20 Teile Wasser) durch (siehe Kapitel „Selbstreinigung“ | „Intensivreinigung des Siebträgers und Milchtanksystems“).

- Lasse die Entkalkungslösung anschließend noch einige Zeit einwirken.
- Wiederhole den Vorgang ein zweites und ggf. drittes Mal.
- Entferne die restliche Lösung aus dem Wassertank **(2)** und Milchtank **(9)**.
- Fülle beide Tanks mit klarem Wasser. Lasse zum Spülen des Gerätes wenigstens zwei Durchgänge desselben Programms mit klarem Wasser durchlaufen. Jetzt ist das Gerät entkalkt und wieder einsatzbereit.

Aufbewahrung

Trenne das Gerät vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll. Reinige das Gerät ggf. noch einmal (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“) und lasse es vollständig trocknen.

Bewahre das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort auf, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.



Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfe, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, kontaktiere den Kundenservice.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Bedienfeld (3) leuchtet nicht auf / das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Stecke den Netzstecker in die Steckdose.
	Die Steckdose ist defekt.	Probiere eine andere Steckdose.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Überprüfe die Sicherung des Netzanschlusses.
	Die Beleuchtung vom Bedienfeld ist defekt.	Kontaktiere den Kundenservice.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Reduziere die Anzahl der Geräte im Stromkreis.
Es läuft Wasser aus dem Gerät.	Es befindet sich zu viel Wasser im Wassertank (2).	Überfülle den Wassertank nicht!
	Der Wassertank sitzt nicht richtig in der Aufnahme.	Korrigiere den Sitz des Wassertanks.
Es wurde eine Funktion ausgewählt, aber das Gerät piept ununterbrochen und die rote Kontrollleuchte (18) blinkt. Das Bedienfeld leuchtet nicht.	Es befindet sich kein Wasser im Wassertank.	Nimm den Wassertank vom Gerät abnehmen und befülle ihn mit Wasser. Stelle eine Tasse unter den Kaffeeauslauf (14). Drücke eine beliebige Taste. Es läuft etwas Wasser durch das Wassersystem in die Tasse. Das Gerät hört auf zu piepen, die rote Kontrollleuchte erlischt und kann neu gestartet werden.
Die rote Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft.	Das Gerät ist defekt.	Kontaktiere den Kundenservice.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die gelbe Kontrollleuchte (22) blinkt.	Das Gerät ist verkalkt.	Entkalke das Gerät.
Der Espresso läuft sehr langsam in die Tasse.	Der Kaffeeauslauf oder der Filter ist verstopft.	Reinige den Siebträger (12) und den Filter.
	Das Gerät ist verkalkt.	Entkalke das Gerät.
Der Espresso ist zu dünn.	Es befindet sich zu wenig Kaffeepulver im Filter.	Fülle die richtige Menge Kaffeepulver in den jeweiligen Filter.
	Die eingestellte Espressomenge ist zu viel für die Menge an Kaffeepulver im Filter.	Die für den eigenen Geschmack perfekte Espressomenge im Gerät programmieren.
Beim Brühvorgang entsteht starker Dampf.	Das Gerät ist verkalkt.	Entkalke das Gerät.
	Es wurde Cappuccino, Latte Macchiato oder Milchschaum ausgewählt, aber es befindet sich keine Milch im Milchtank (9) .	Warte, bis das Programm durchgelaufen ist. Lasse das Gerät etwas abkühlen. Nimm den Milchtank aus dem Gerät und befülle ihn. Wähle das gewünschte Programm erneut.
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Wird das Gerät zum ersten Mal verwendet?	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Wurde das Gerät zuvor entkalkt?	Spüle das Gerät mit klarem Wasser.

Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Verkalkung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Wir übernehmen keine Haftung bei Schäden oder Folgeschäden bei:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- unsachgemäßer oder ungeeigneter Behandlung
- nicht sachgemäß durchgeführten Reparaturen
- unerlaubten Veränderungen
- Verwendung von fremden Teilen bzw. Ersatzteilen
- Verwendung von ungeeigneten Ergänzungs- oder Zubehörteilen



Bewahre die Originalverpackung während der Gewährleistungszeit des Gerätes auf, um das Gerät im Falle einer Rücksendung ordnungsgemäß verpacken zu können. Transportschäden führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs.

Technische Daten

Artikelnummer:	03428
Modellnummer:	CJ-265
Spannungsversorgung:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Leistung:	1240 – 1450 W
Schutzklasse:	I
Kapazität:	
– Wassertank:	max. 1,2 Liter
– Milchtank:	400 ml
ID Bedienungsanleitung:	Z 03428 M BE V4 0719



Entsorgung



Entsorge das Verpackungsmaterial umweltgerecht und führe es der Wertstoffsammlung zu.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorge dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb.

Alle Rechte vorbehalten.





22	Items Supplied
22	Device Overview
23	Information About Your Operating Instructions
23	Explanation of the Symbols
23	Explanation of the Signal Words
23	Intended Use
24	Safety Notices
27	Before Initial Use
27	Setting Up and Connecting the Device
28	Handling and Operation
28	Inserting the Drip Tray
28	Filling the Water Tank
28	Filling the Milk Tank
29	Inserting / Removing the Filter in the Portafilter
29	Filling the Filter with Coffee Powder
29	Inserting / Removing the Portafilter
29	Cup Warmer
29	Switching On / Off
30	Programming Quantities
31	Setting the Quantity of Milk Froth
31	Resetting to Factory Settings
31	Preparation
31	Espresso / Double Espresso
32	Cappuccino / Latte Macchiato
33	Milk Froth
33	Cleaning and Care
34	Self-Cleaning
35	Descaling
36	Storage
36	Troubleshooting
38	Warranty and Limitations of Liability
38	Technical Data
38	Disposal

Items Supplied

- Espresso machine
- Water tank with lid
- Milk tank incl. cover
- Portafilter
- Filter; small (1 cup of espresso)
- Filter; large (2 cups of espresso)
- Drip tray incl. cover
- Measuring spoon / plunger
- Operating instructions

Check the items supplied for completeness and transport damage. If the device, the mains plug or the mains cable is damaged, do not use the device, but contact our customer service department.

Device Overview

(See fold-out page for illustrations)

- 1 Water tank lid
- 2 Water tank
- 3 Control panel
- 4 Release button for the milk tank
- 5 Milk froth dial
- 6 Milk tank cover
- 7 Lever for the milk nozzle
- 8 Milk nozzle
- 9 Milk tank
- 10 Drip tray
- 11 Cover for the drip tray
- 12 Portafilter
- 13 Fold-down deposit surface
- 14 Coffee outlet
- 15 Cup warmer
- 16  button (On / Off switch)
- 17  button – for double espresso
- 18 Red control lamp
- 19  button – for latte macchiato
- 20  button – self-cleaning
- 21  button – for milk froth
- 22 Yellow control lamp
- 23  button – for cappuccino
- 24  button – for espresso

Congratulations!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **espresso machine**.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.beem.de**

Information About Your Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read the operating instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these operating instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury (e.g. from electricity or fire). Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Beware of hot surfaces!



Supplementary information



Suitable for use with food.



Read the operating instructions before use!

Explanation of the Signal Words

DANGER	Warns of serious injuries and danger to life.
WARNING	Warns of possible serious injuries and danger to life.
CAUTION	Warns of slight to moderate injuries.
NOTICE	Warns of damage to property.

Intended Use

- This device is only intended to be used to make speciality coffees using coffee powder and hot milk.
- This device is only designed for use in a private household and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

Safety Notices



Warning: Read all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must not play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.



CAUTION: Hot surfaces!

The device and the accessories are very hot during and shortly after use. Only touch the handles and controls while the device is in operation. Allow the device to cool down completely before it is cleaned.

- Note the fill levels (i.e. the **MIN** and **MAX** markings) on the milk tank and water tank! Fill the milk tank and the water tank at least up to the **MIN** marking and no higher than the **MAX** marking!
- Never immerse the device and the connecting cable in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- The device must always be disconnected from the mains when it is left unattended and before assembling, disassembling, filling or emptying the water tank or milk tank or cleaning it.

- In the interest of your own safety, inspect the device and the connecting cable for damage each time before you use it. Use the device only if it is in working order.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connecting cable yourself. If the device or the connecting cable of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service department or a specialist workshop in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the “Cleaning and Care” chapter.



DANGER – Danger of Electric Shock!

- Use the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Make sure that the steam which emerges is not aimed directly at electrical devices and equipment containing electrical components.



WARNING – Danger of Injury!

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!

Danger of scalding from heat, hot steam or condensation!

- Avoid coming into contact with the rising steam. Keep your hands and head away from the steam outlet openings during the brewing process.
- The portafilter gets hot during use. Never attempt to remove the portafilter during the brewing process.
- Be careful when removing the portafilter after operating the device. There may still be hot water remaining in the portafilter! Always allow this to cool down first before it is removed / cleaned.
- Never pour water into the water tank or milk into the milk tank when the device is switched on or during the brewing process. Always switch off the device and remove the water tank / milk tank to refill it. Check whether the water tank / milk tank has been inserted correctly before switching it on again.

- Make sure that the milk nozzle is pointing into the cup below the coffee outlet to prevent any accidental, uncontrolled emission of hot milk from the milk nozzle.
- Do not move the device during the brewing process.
- The speciality coffees which are prepared are hot! Be careful when handling hot liquids.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. The mains cable may not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, wood or plastic) in or on the device.
- Do not cover the device during operation.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fireproof blanket or a suitable fire extinguisher.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- The device should only be used if it has been correctly assembled! Before each use, check whether a filter and the portafilter are inserted correctly and whether the water tank and if applicable the milk tank is filled correctly!
- Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces (also applies to the hot surfaces of the device!).
- The connecting cable should not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, when there is a power cut or before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the mains cable. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid damage.

Before Initial Use

1. Remove all packaging materials and any possible protective films used for protection during transportation. **Never remove the rating plate and any possible warnings.**
2. Wipe the device with a clean, damp cloth. Rinse the water tank (1), the milk tank (9), the portafilter (12), the two filters, the drip tray (10), the cover (11) and the measuring spoon / plunger with a little mild detergent and clear water.
3. Set up the device and connect it (see the "Setting Up and Connecting the Device" chapter).
4. Before you enjoy your first coffee, we recommend that you carry out a trial run with coffee powder to remove any possible production residues in the water system and in the milk tank system. To do this, follow the instructions in the "Handling and Operation" and "Preparation" chapters.



When the device is first used, production-related additives may cause a small amount of smoke and / or an odour to be produced. This is normal and not a device defect.

5. Repeat this process twice. **Do not drink this coffee!**
6. Clean the device and accessories (see the "Cleaning and Care" chapter).

Setting Up and Connecting the Device

PLEASE NOTE!

- Only connect the device to a plug socket that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Do not use the device in conjunction with extension cables.
- Always set up the device with a clear space at the sides (at least 20 cm) and clear space above it (at least 30 cm) on a flat, solid and heat-resistant surface that is resistant to splashing.
- Do not place the device below kitchen wall units or similar cupboards. The rising steam could cause damage to them!
- The surfaces of furniture may possibly contain elements which can attack and soften the feet of the device. If necessary, place a suitable pad below the feet.

1. Place the device in a suitable location, following the safety notices and the notices provided at the beginning of this chapter.
2. Fully unwind the mains cable and connect it to a properly installed plug socket that is easily accessible.

Handling and Operation

Inserting the Drip Tray

The device is supplied with a drip tray (10) to capture any excess water produced after or during the brewing process. In addition, coffee might drip out of the coffee outlet (14) or milk might drip out of the milk nozzle (8) after making coffee.



Only attach the drip tray to the device / remove it from the device when the milk tank is not inserted in the device.

1. Place the cover (11) on the drip tray. Make sure that it fits correctly.
2. Place the drip tray on the surface and slide it into the device at the designated point.

Filling the Water Tank

1. Open the water tank lid (1).
2. Take out the water tank (2) by the handle.
3. Pour the quantity of water you want (note the **MAX** marking) into the water tank. **Only ever use water to make coffee; do not pour milk or other liquids into the water tank!**
4. Reinsert the water tank and flip the handle down (Picture A). Make sure that the water tank fits correctly.
5. Close the water tank lid.



If the water in the water tank is not used within two days, pour away the remaining water and refill the water tank before you use it again.

Filling the Milk Tank

1. Press the release button (4) and pull the milk tank (9) to the side at the same time. Do not exert any pressure on the device from above as otherwise the milk tank might become jammed.
2. Press the release button on the side of the milk tank cover (6) to open it up at the side and remove it.
3. Pour the quantity of milk you want (note the **MAX** marking) into the milk tank. Only ever pour milk or water for cleaning into the milk tank.
4. Place the milk tank cover onto the milk tank at an angle and flip it shut (Picture B). When you do this, make sure that the locking lugs sit in the recesses which are provided for them. The cover must be heard to engage in place.
5. Insert the milk tank back in the device. It must engage audibly. Check that the milk tank fits correctly.



If the milk in the milk tank is not used up, pour away the remaining milk and clean the milk tank. Refill the milk tank before using it again.



Inserting / Removing the Filter in the Portafilter

Place the filter you want into the portafilter (12). The filter must fit securely in the portafilter so that it cannot fall out when coffee powder is removed.

Small filter	for single espresso, normal cappuccino, normal latte macchiato
Large filter	for double espresso or two espressos, strong cappuccino, strong latte macchiato

To remove the filter from the portafilter, reach either with your fingernails or with a thin, hard object between the filter and portafilter.

Filling the Filter with Coffee Powder

1. Use the measuring spoon to pour the quantity of coffee powder you want into the desired filter in the portafilter (12). Make sure that you do not overfill the portafilter!



One heaped measuring spoon is equivalent to roughly one filled small filter.

2. Press down the coffee powder in the filter with the plunger.



Only ever use pure espresso / coffee powder which is not ground too fine. Coffee substitute or coffee extract contain sticky substances which can block the sieves.

Inserting / Removing the Portafilter

- **Inserting:** Insert the portafilter (12) into the device so that the two locking lugs on the portafilter sit in the recesses which are provided for them on the device. Twist the portafilter anticlockwise to fix it in place (Picture C).
- **Removing:** Twist the portafilter a little clockwise and then pull it out downwards.
- **Removing the used coffee powder:** Tap the portafilter gently against an edge (e.g. of a dustbin, a bowl or similar object) so that the compressed coffee powder can be released.

Cup Warmer

The device features a cup warmer (15) which is heated automatically as soon as the device is switched on. Turn over the cups which are to be heated and place them on the cup warmer for approx. 5–10 minutes (Picture D).

Switching On / Off

When the device is **first switched on**, the red control lamp (18) flashes along with the buttons ☕ (17) and ☕ (24) and a beep is heard to indicate that the device is not yet ready for operation.

1. Fill the water tank (2) and if necessary the milk tank (9) (see the previous chapter).
2. Place a cup or a small vessel beneath the coffee outlet (14).
3. Press the ⏻ button (20). The device draws water and fills the water system with liquid. A small amount of water always runs through. The device is now ready for operation.

After **it has been used several times**, there is usually still water in the water system, which means that the device is soon ready for operation.

- Press the  button (**16**) to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
- Press the  button to switch off the device.

Programming Quantities

Both the quantity of espresso and the quantity of milk can be programmed for each function. This allows you to set the perfect quantity of espresso and milk to suit your own taste.



The set quantities are saved until a new quantity is set.

Espresso, Double Espresso, Milk Froth

1. Fill the device with water and espresso or additionally with milk (see the "Preparation" chapter).
2. Fold out the milk nozzle (**8**) if necessary using the lever (**7**) (**Picture E**).
3. Place a suitable cup below the coffee outlet (**14**) or the milk nozzle.
4. Select the function that is to be reprogrammed by pressing the appropriate button (a beep sounds) and holding it (another beep sounds).
5. The device starts to prepare espresso or make milk froth.
6. Only let go of the button once the quantity of milk or espresso that you want has passed through. You will hear three beeps. This quantity is now saved under the corresponding function.

Cappuccino and Latte Macchiato



This process must be carried out twice for latte macchiato and cappuccino: Once for the quantity of espresso and once for the quantity of milk:

1. On the first operation, set the quantity of milk you want in the manner described in the previous section. Make sure that the milk nozzle (**8**) is folded out and there is a cup below the milk nozzle.
2. Start a second operation by pressing the appropriate button again. A beep sounds.
3. Wait until the quantity of milk has passed through.
4. As soon as the device starts to make espresso, press the appropriate button again and hold it down. Another beep sounds.
5. Only let go of the button once the quantity of espresso that you want has passed through. You will hear three beeps.

Now both the quantity of milk and the quantity of espresso are saved under the appropriate function.



Setting the Quantity of Milk Froth

On the milk tank cover (6) there is a dial (5) which can be used to set whether more milk froth or more hot milk should be added to the speciality coffee.

For more milk froth: Turn the dial to the top right.

For more hot milk: Turn the dial to the bottom left.

Resetting to Factory Settings

If the quantities of espresso and milk are to be reset to the quantities which are preset at the factory, proceed as follows:

1. Switch off the device using the  button (16).
2. Press the buttons  (24) and  (17) simultaneously and keep them pressed.
3. Switch the device back on using the  button. The control panel (3) will flash five times and five beeps will be heard.
4. Let go of the  and  buttons. The quantities are now reset to the factory settings.

Preparation

NOTICES

- Do not operate the device without water. If this does happen, the device issues an error message (several beeps in succession) (see the "Troubleshooting" chapter).
- Never use the device without a suitable container below the coffee outlet and the milk nozzle.



The device remains switched on and the control panel is lit up for up to 30 minutes after the last action. During this time, the water in the water tank (2) and the cup warmer (15) are heated. Once the 30 minutes have elapsed, the device switches to stand-by mode and may need to be switched on again using the  button (16).

If the brewing process is to be aborted prematurely, press the chosen button again. You will hear a beep, and the control panel is fully lit up again. The device switches to stand-by mode.

Espresso / Double Espresso



The perfect amount of espresso to suit your own taste can be programmed in the device (see the "Handling and Operation" chapter | "Programming Quantities")

1. Fill the water tank (1) with water (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Water Tank").
2. Place the filter you want into the portafilter (12) (see the "Handling and Operation" chapter | "Inserting / Removing the Filter in the Portafilter").
3. Fill the filter with coffee powder (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Filter With Coffee Powder").

4. Insert the portafilter into the device (see the "Handling and Operation" chapter | "Inserting / Removing the Portafilter").
5. Press the  button **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.

 If the milk tank is not inserted, only the button  **(24)** for an espresso or the button  **(17)** for two espressos can be selected. Accordingly, the control panel is also only lit for these buttons.

6. Place one or two suitable cup(s) beneath the coffee outlet **(14)**.

 For small cups, the device has a fold-down deposit surface **(13)** on the housing. Simply flip this down **(Picture F)**.

7. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the  button for one espresso or the  button for two espressos or a double espresso. A beep sounds, the brewing process starts and the chosen button flashes. Hot water is poured over the coffee powder to brew it.

At the end of the brewing process, a beep sounds, the control panel is fully lit up again and the device automatically switches to stand-by mode.

Cappuccino / Latte Macchiato

 The perfect amount of espresso and milk to suit your own taste can be programmed in the device (see the "Handling and Operation" chapter | "Programming Quantities")

1. Fill the water tank **(2)** with water (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Water Tank").
2. Fill the milk tank **(9)** (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Milk Tank").
3. Place the filter you want into the portafilter **(12)** (see the "Handling and Operation" chapter | "Inserting / Removing the Filter in the Portafilter").
4. Fill the filter with coffee powder (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Filter With Coffee Powder").
5. Insert the portafilter into the device (see the "Handling and Operation" chapter | "Inserting / Removing the Portafilter").
6. Fold out the milk nozzle **(8)** using the lever **(7)** **(Picture E)**.
7. If necessary, select the setting you want using the dial for the milk froth **(5)** (see the "Handling and Operation" chapter | "Setting the Milk Froth Quantity").
8. Press the  button **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
9. Place a suitable cup below the coffee outlet **(14)** and the milk nozzle.

10. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the  button **(23)** for cappuccino or the  button **(19)** for latte macchiato. A beep sounds, the brewing process starts and the chosen button flashes. Milk is heated with steam and frothed up. Hot water is poured over the coffee powder to brew it.

At the end of the brewing process, a beep sounds, the control panel is fully lit up again and the device automatically switches to stand-by mode.

Milk Froth

 The perfect amount of milk to suit your own taste can be programmed in the device (see the “Handling and Operation” chapter | “Programming Quantities”)

1. Fill the water tank **(2)** with water (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Fill the milk tank **(9)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Milk Tank”).
3. Fold out the milk nozzle **(8)** using the lever **(7)** (**Picture E**).
4. Select the setting you want using the dial for the milk froth **(5)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Milk Froth Quantity”).
5. Press the  button **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
6. Place a suitable cup below the milk nozzle.
7. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the  button **(21)**. A beep sounds, the brewing process starts and the chosen button flashes. Milk is heated with steam and frothed up.

At the end of the brewing process, a beep sounds, the control panel is fully lit up again and the device automatically switches to stand-by mode.

Cleaning and Care

NOTICES

- Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the device. These may damage the surface.

1. Clean the milk tank **(9)** and the filters after every use with mild detergent and warm water or in the dishwasher.
2. Empty out the drip tray **(10)** on a regular basis to prevent overflowing.
3. Rinse through the tube in the milk tank with clear hot water to remove milk residues after every use.
4. If necessary, clean the water tank **(2)** and the drip tray **(10)** and the cover **(11)** with mild detergent and warm water or in the dishwasher.

5. Regularly run the cleaning programme (see "Self-Cleaning") to clean the milk tank system as well as the coffee outlet (14) on the portafilter (12).
6. Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent to remove more intense soiling.
7. Thoroughly dry the device and all accessories before assembling it again.
8. Check the mains cable regularly for any damage.

Self-Cleaning

Quick Clean of the Milk Tank System

The quick clean of the milk tank system should be carried out after every use so that no milk residues can remain in the system and dry on or go mouldy.

1. Fill the milk tank (9) with water (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Milk Tank").
2. Fold out the milk nozzle (8) using the lever (7) (Picture E).
3. Press the  button (16) to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
4. Place a suitable cup below the milk nozzle.
5. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the  button (20). A beep sounds, the self-cleaning starts and the  button flashes.
6. Run the programme and pour away the contents of the cup after the self-cleaning finishes.
7. Repeat this process if necessary.

Intensive Clean of the Portafilter and Milk Tank System

During the intensive clean, the portafilter is also thoroughly rinsed through in addition to the milk tank system. This allows coffee residues which are stuck on to be rinsed out of the portafilter and the filters if applicable.

1. Fill the water tank (2) with water (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Water Tank").
2. Also fill the milk tank (9) with water (see the "Handling and Operation" chapter | "Filling the Milk Tank").
3. Fold out the milk nozzle (8) using the lever (7) (Picture E).
4. Press the  button (16) to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
5. Place a suitable cup below the coffee outlet (14) and the milk nozzle.

6. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the  button **(20)** for approx. 5 seconds. A beep sounds, the self-cleaning starts and the  button flashes.
7. If you want to stop the cleaning, press the  button again. The device switches to stand-by mode.
8. Pour away the water in the cup.
9. Repeat this process if necessary.

Descaling

Limescale deposits have an adverse effect not only on the quality of the espresso and the water, but they also cause power losses and shorten the lifespan of the device. The thicker a limescale layer is, the more difficult it is to remove.

We therefore recommend regularly removing limescale deposits with a descaling agent in accordance with the water quality in your area and how often the device is used (approx. every 2 – 6 weeks).

The first indications that descaling is required are a large amount of steam being produced and slower brewing of the espresso.



The device indicates that it needs to be descaled at regular intervals! When the yellow control lamp **(22)** is lit, a descaling process needs to be carried out. The control lamp goes out as soon as a cleaning or descaling process has been carried out. This may under some circumstances take longer than one fill of the water tank. In this case, a measuring cup may need to be used to add more water to the water tank **(2)** during the process until the yellow control lamp goes out.

*For descaling, we recommend the **BEEM Premium Descaler Concentrate**. The efficient, food-safe and environmentally friendly **BEEM Premium Descaler Concentrate** is available from selected specialist stockists, via our website www.beem.de or from our customer service department on request.*

Descaling with the BEEM Premium Descaler Concentrate



For careful descaling of the device, carry out the intensive clean with a concentrate/water solution of no more than 1:20 (one part concentrate to 20 parts water) (see the "Self-Cleaning" chapter | "Intensive Clean of the Portafilter and Milk Tank System").

- Then allow the descaling solution to take effect for a little while.
- Repeat the process a second and third time if necessary.
- Remove the rest of the solution from the water tank **(2)** and milk tank **(9)**.
- Fill both tanks with clear water. To rinse the device, run the same programme with clear water at least two times. The device is now descaled and ready to be used again.

Storage

Disconnect the device from the mains power when it is not going to be used for a prolonged period. Clean the device again if necessary (see the "Cleaning and Care" chapter) and let it dry completely.

Store the device and all accessories in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
The control panel (3) does not light up / the device cannot be switched on.	The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.	Plug the mains plug into the plug socket.
	The plug socket is defective.	Try another plug socket.
	There is no mains voltage.	Check the fuse of the mains connection.
	The control panel lighting is defective.	Contact the customer service department.
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
Water runs out of the device.	There is too much water in the water tank (2).	Do not overfill the water tank!
	The water tank is not placed in its mount correctly.	Correct the fit of the water tank.
A function has been selected, but the device beeps constantly and the red control lamp (18) flashes. The control panel does not light up.	There is no water in the water tank.	Detach the water tank from the device and fill it with water. Place a cup beneath the coffee outlet (14). Press any button. Some water will run through the water system into the cup. The device will stop beeping, the red control lamp goes out and can be restarted.

Problem	Possible cause	Fix
The red control lamp is lit up constantly.	The device is defective.	Contact the customer service department.
The yellow control lamp (22) flashes.	The device is furred up.	Descale the device.
The espresso runs very slowly into the cup.	The coffee outlet or the filter is clogged.	Clean the portafilter (12) and the filter.
	The device is furred up.	Descale the device.
The espresso is too weak.	There is not enough coffee powder in the filter.	Pour the right quantity of coffee powder into the respective filter.
	The set espresso quantity is too much for the quantity of coffee powder in the filter.	Programme the perfect amount of espresso to suit your own taste in the device.
A large amount of steam is produced in the brewing process.	The device is furred up.	Descale the device.
	Cappuccino, latte macchiato or milk froth has been selected, but there is no milk in the milk tank (9).	Wait until the programme has run through. Allow the device to cool down a little. Remove the milk tank from the device and fill it. Select the programme you want again.
During use, an unpleasant smell is detected.	Is the device being used for the first time?	A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear once the device has been used several times.
	Has the device just been descaled?	Rinse the device with clear water.

Warranty and Limitations of Liability

The warranty excludes any defects caused by improper use, calcification, damage or repair attempts. The same applies to normal wear and tear.

We do not accept any liability for damage or consequential damage resulting from:

- failure to follow the operating instructions
- non-designated use
- improper or unsuitable handling
- repairs which are not carried out properly
- unauthorised modifications
- use of outside parts or spare parts
- use of unsuitable additional parts or accessories



Keep the original packaging during the warranty period of the device so that the device can be properly packaged up if it needs to be returned. The warranty claim will lapse if any damage is caused during transport.

Technical Data

Article number:	03428
Model number:	CJ-265
Voltage supply:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Power:	1240 – 1450 W
Protection class:	I
Capacity:	
– Water tank:	max. 1.2 litres
– Milk tank:	400 ml
ID of operating instructions:	Z 03428 M BEV4 0719



Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

All rights reserved.



40	Composition
40	Vue générale de l'appareil
41	Informations sur le mode d'emploi
41	Explication des symboles
41	Explication des mentions d'avertissement
41	Utilisation conforme
42	Consignes de sécurité
45	Avant la première utilisation
45	Mise en place et raccordement de l'appareil
46	Manipulation et fonctionnement
46	Mise en place de l'égouttoir
46	Remplissage du réservoir d'eau
47	Remplissage du bac à lait
47	Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre
47	Remplissage du filtre en café moulu
48	Mise en place / retrait du porte-filtre
48	Chauffe-tasses
48	Mise en marche / arrêt
48	Programmation des quantités
49	Réglage de la quantité de mousse de lait
49	Réinitialisation aux paramètres usine
50	Préparation
50	Expresso / double expresso
51	Cappuccino / latte macchiato
52	Mousse de lait
52	Nettoyage et entretien
53	Auto-nettoyage
54	Détartrage
55	Rangement
55	Dépannage
57	Garantie et restrictions de responsabilité
57	Caractéristiques techniques
57	Mise au rebut

Composition

- Machine à expresso
- Réservoir d'eau avec couvercle
- Bac à lait avec cache
- Porte-filtre
- Filtre, petit (1 tasse d'expresso)
- Filtre, grand (2 tasses d'expresso)
- Égouttoir avec cache
- Cuillère doseuse / tasseur
- Mode d'emploi

Vérifier si l'ensemble livré est complet et ne présente pas de dommage imputable au transport. En cas d'endommagement de l'appareil, de sa fiche ou de son cordon d'alimentation, ne pas utiliser l'appareil. Contacter le service après-vente.

Vue générale de l'appareil

(Illustrations sur le rabat)

- 1 Couvercle du réservoir d'eau
- 2 Réservoir d'eau
- 3 Panneau de commande
- 4 Touche de déverrouillage du bac à lait
- 5 Molette de réglage de la mousse de lait
- 6 Cache du bac à lait
- 7 Levier de la buse de lait
- 8 Buse de lait
- 9 Bac à lait
- 10 Égouttoir
- 11 Cache de l'égouttoir
- 12 Porte-filtre
- 13 Socle de pose déployable
- 14 Sortie d'écoulement du café
- 15 Chauffe-tasses
- 16 Touche  (interrupteur marche / arrêt)
- 17 Touche  – pour un double expresso
- 18 Témoin lumineux rouge
- 19 Touche  – pour le latte macchiato
- 20 Touche  – auto-nettoyage
- 21 Touche  – pour la mousse de lait
- 22 Témoin lumineux jaune
- 23 Touche  – pour le cappuccino
- 24 Touche  – pour l'expresso

Félicitations pour cet excellent choix !

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de cette machine à espresso !

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, prière de contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : www.beem.de

Informations sur le mode d'emploi

Prière de lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. En cas de prêt ou de don de cet appareil à une tierce personne, ne pas oublier d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le présent mode d'emploi.

Explication des symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des risques de blessure (par ex. par l'électricité ou par le feu). Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Attention aux surfaces chaudes !



Informations complémentaires



Pour usage alimentaire.



Prière de lire le présent mode d'emploi avant utilisation !

Explication des mentions d'avertissement

DANGER Avertit d'un risque de blessures graves et mortelles.

AVERTISSEMENT Avertit d'un risque potentiel de blessures graves et mortelles.

ATTENTION Avertit d'un risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité.

AVIS Avertit d'un risque de dégâts matériels.

Utilisation conforme

- Cet appareil est uniquement destiné à la préparation de boissons à base de café moulu et de lait chaud.
- Il est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Consignes de sécurité



Avertissement : prière de lire l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été instruits quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



ATTENTION : surfaces chaudes !

Pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation, l'appareil et les accessoires peuvent être brûlants. Lorsque l'appareil fonctionne, toucher seulement les poignées et les boutons de réglage. Laisser l'appareil refroidir intégralement avant de le nettoyer.

- Respecter les quantités de remplissage (c'est-à-dire la marque **MIN** et **MAX**) du bac à lait et du réservoir d'eau. Remplir toujours le réservoir d'eau ou le bac à lait au moins jusqu'au marquage **MIN** et au maximum jusqu'au marquage **MAX**.
- Ne jamais plonger l'appareil et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer que ceux-ci ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.

- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé ou encore quand il s'agit de remplir ou vider son réservoir d'eau ou son bac à lait.
- Pour la propre sécurité de l'utilisateur, l'appareil et le cordon de raccordement doivent être contrôlés avant chaque mise en marche afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun endommagement. Utiliser l'appareil uniquement s'il est entièrement fonctionnel.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. De même, ne pas remplacer le cordon de raccordement soi-même. Si l'appareil en soi ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé ou un représentant agréé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».



DANGER – Risque d'électrocution !

- Utiliser l'appareil uniquement dans des locaux fermés.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, couper immédiatement l'alimentation électrique. Ne pas essayer de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Veiller à ce que la vapeur qui se dégage ne puisse pas aller tout droit vers des appareils électriques ou des installations comportant des composants électriques.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !

Risque de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très chaude ou d'eau de condensation !

- Éviter tout contact avec la vapeur s'échappant de l'appareil. Tenir les mains et la tête à distance des orifices de sortie de vapeur durant la préparation des boissons.
- Le porte-filtre devient brûlant pendant l'utilisation. Ne jamais tenter de retirer le porte-filtre pendant la préparation des boissons.



- Retirer le porte-filtre avec précaution après utilisation. Il peut contenir un restant d'eau encore très chaude ! Toujours le laisser refroidir avant de le retirer / de le nettoyer.
- Ne jamais verser d'eau dans le réservoir d'eau ou de lait dans le bac à lait lorsque l'appareil est branché ou pendant la préparation des boissons. Toujours arrêter l'appareil puis retirer le réservoir à eau et le bac à lait pour les remplir à nouveau. Avant de réenclencher l'appareil, contrôler si le réservoir à eau et le bac à lait sont correctement en place.
- Veiller à ce que la buse de lait pointe vers la tasse en dessous de la sortie d'écoulement du café de sorte à éviter tout jet incontrôlé et involontaire de lait chaud par la buse de lait.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant que le café est en cours de préparation.
- Les boissons préparées à base de café sont chaudes. Toujours faire preuve de prudence avec les liquides chauds !
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation raccordé ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant alors de trébucher. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables ou des vapeurs toxiques ou explosives.
- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux combustibles. Ne pas mettre de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du bois ou du plastique) à l'intérieur de l'appareil, et ne pas non plus en poser dessus.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- En cas d'incendie : ne pas éteindre avec de l'eau ! Éteuffer les flammes à l'aide d'une couverture ignifugée ou d'un extincteur approprié.

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Utiliser l'appareil uniquement s'il a été correctement assemblé. Avant chaque utilisation, s'assurer que le porte-filtre est correctement en place garni d'un filtre et que le réservoir d'eau ou éventuellement le bac à lait est rempli correctement !
- Faire cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni pincé ni tordu, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci s'appliquant également aux surfaces chaudes de l'appareil !).
- Le cordon de raccordement ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.
- Arrêter l'appareil et débrancher la fiche du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation, en cas de panne de courant ou avant un orage.



- Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil. Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute autre source de chaleur ou flamme ; ne pas l'exposer à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité, et ne pas le mouiller.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.

Avant la première utilisation

1. Ôter tous les emballages et les éventuels films protecteurs qui ont servi de protection pendant le transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**
 2. Essuyer l'appareil avec un chiffon propre et humide. Rincer à l'eau claire avec un peu de produit vaisselle le réservoir d'eau (1), le bac à lait (9), le porte-filtre (12), les deux filtres, l'égouttoir (10), le cache (11) et la cuillère doseuse / le tasseur.
 3. Installer et raccorder l'appareil (voir paragraphe « Mise en place et raccordement de l'appareil »).
 4. Avant la dégustation du premier café, nous recommandons une première utilisation avec du café moulu en guise de test. Cela permet d'éliminer les éventuels résidus de production qui seraient présents dans le système d'eau et le système du bac à lait. Suivre à cet effet les instructions figurant aux paragraphes « Manipulation et fonctionnement » et « Préparation ».
-  Lors de la première mise en service, il peut se dégager une légère fumée et/ou une odeur dues à des additifs propres au processus de fabrication. Ceci est normal et ne signifie pas que l'appareil est défectueux.
5. Répéter l'opération deux fois. **Ne pas boire ces premiers cafés !**
 6. Nettoyer l'appareil et ses accessoires (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).

Mise en place et raccordement de l'appareil

À OBSERVER !

- Brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil avec une rallonge électrique.
- Toujours placer l'appareil sur un support plan et rigide qui ne craint pas la chaleur ni les projections d'eau, en laissant toujours suffisamment d'espace de part et d'autre (au moins 20 cm) et au-dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.

- Ne pas placer l'appareil en dessous de placards suspendus au mur ou d'autres éléments de même type. Ceux-ci pourraient être endommagés par la vapeur ascendante.
- La surface de certains meubles peut être revêtue de matières pouvant décomposer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, les protéger en posant l'appareil sur un support adéquat.

1. Installer l'appareil dans un endroit approprié en respectant bien les consignes de sécurité et les précautions à prendre énoncées au début de ce paragraphe.
2. Brancher le cordon d'alimentation entièrement déroulé en l'enfichant sur une prise de courant réglementaire et aisément accessible.

Manipulation et fonctionnement

Mise en place de l'égouttoir

L'appareil est fourni avec un égouttoir (10) permettant de récupérer l'excédent d'eau produit pendant ou après la préparation du café. En fin de préparation des boissons, du café peut également encore goutter à la sortie d'écoulement du café (14) ou bien du lait à la buse de lait (8).



L'égouttoir s'installe / se retire de l'appareil uniquement lorsque le bac à lait n'est pas en place dans l'appareil.

1. Placer le cache (11) sur l'égouttoir. Veiller à son bon positionnement.
2. Positionner l'égouttoir sur la surface et l'insérer à l'endroit prévu à cet effet dans l'appareil.

Remplissage du réservoir d'eau

1. Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau (1).
2. Retirer le réservoir d'eau (2) par l'anse.
3. Verser la quantité d'eau souhaitée (en respectant la marque **MAX**) dans le réservoir d'eau.
Verser dans le réservoir d'eau uniquement de l'eau, et pas de lait ni aucun autre liquide, pour la préparation du café.
4. Remettre le réservoir d'eau en place et rabattre l'anse (illustration A). Veiller au bon positionnement du réservoir d'eau.
5. Fermer le couvercle du réservoir d'eau.



Si l'eau au sein du réservoir d'eau n'est pas utilisée en l'espace de 2 jours, jeter l'eau résiduelle et remplir à nouveau le réservoir d'eau avant de le réutiliser.

Remplissage du bac à lait

1. Presser la touche de déverrouillage (4) tout en retirant le bac à lait (9) sur le côté pour l'extraire de l'appareil. Ne pas exercer de pression par le haut sur l'appareil sans quoi le bac à lait pourrait se coincer lors de la manipulation.
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage logé sur le côté du cache du bac à lait (6), ce qui permet de le rabattre sur le côté pour l'enlever.
3. Verser la quantité de lait souhaitée (en respectant la marque **MAX**) dans le bac à lait. Ne verser dans le bac à lait aucun autre liquide à part du lait ou de l'eau pour le nettoyage.
4. Placer le cache du bac à lait en biais sur le bac et le rabattre (**illustration B**). Veiller à ce que les crans d'arrêt soient correctement logés dans les évidements prévus à cet effet. Le cache doit s'enclencher de façon bien audible.
5. Replacer le bac à lait dans l'appareil. Celui-ci doit s'enclencher de manière audible. Veiller au bon positionnement du bac à lait.



Si le lait se trouvant dans le bac à lait n'est pas entièrement consommé, jeter le lait restant et nettoyer le bac à lait. Remplir à nouveau le bac à lait avant de réutiliser l'appareil.

Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre

Mettre en place le filtre choisi au sein du porte-filtre (12). Le filtre doit être correctement calé au sein du porte-filtre afin qu'il ne puisse pas en tomber lorsque l'on jette le marc.

Petit filtre

pour un expresso simple, un cappuccino normal, un latte macchiato normal

Grand filtre

pour un double expresso ou deux expressos, un cappuccino corsé, un latte macchiato corsé

Pour extraire le filtre du porte-filtre, soulever le filtre en le saisissant soit du bout des ongles soit en glissant un objet fin et rigide entre le filtre et le porte-filtre.

Remplissage du filtre en café moulu

1. À l'aide de la cuillère doseuse, verser la quantité requise de café moulu dans le filtre de son choix placé au sein du porte-filtre (12). Veiller à ne pas trop remplir le porte-filtre !



Une cuillère doseuse rase suffit à peu près à remplir un petit filtre.

2. Tasser le café moulu au sein du filtre à l'aide du tasseur.



Utiliser uniquement du café moulu / de l'expresso de pure qualité dont le grain n'est pas trop finement moulu. Le succédané et l'extrait de café contiennent des substances visqueuses pouvant colmater les filtres.

Mise en place / retrait du porte-filtre

- **Mise en place :** placer le porte-filtre (12) dans l'appareil de sorte que les deux crans d'arrêt sur le porte-filtre soient logés dans les évidements prévus à cet effet sur l'appareil. Tourner le porte-filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**illustration C**).
- **Retrait :** tourner le porte-filtre légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre et l'extraire par le bas.
- **Élimination du marc de café :** tapoter légèrement le porte-filtre sur un rebord (par ex. d'une poubelle, d'un récipient ou de tout autre contenant) pour faire tomber le marc compacté.

Chauffe-tasses

L'appareil est doté d'un chauffe-tasses (15) qui chauffe automatiquement dès que l'appareil est enclenché. Placer les tasses à chauffer à l'envers sur le chauffe-tasses pendant env. 5 à 10 minutes (**illustration D**).

Mise en marche / arrêt

À la **première mise en marche**, le témoin lumineux rouge (18) ainsi que les touches  (17) et  (24) clignotent et un signal sonore retentit en suivant pour indiquer que l'appareil n'est pas encore prêt à fonctionner.

1. Remplir le réservoir d'eau (2) et le cas échéant le bac à lait (9) (voir paragraphes précédents).
2. Poser une tasse ou un petit récipient en dessous de la sortie d'écoulement du café (14).
3. Appuyer sur la touche  (20). L'appareil tire de l'eau et remplit de liquide son système d'eau. Une petite quantité d'eau s'écoule toujours un peu durant cette opération. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Après **plusieurs utilisations**, le système d'eau contient le plus souvent encore un peu d'eau de sorte que l'appareil est rapidement prêt à fonctionner.

- Appuyer sur la touche  (16) pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
- Appuyer sur la touche  pour arrêter l'appareil.

Programmation des quantités

Il est possible de programmer la quantité d'expresso et de lait pour chaque fonction, ce qui permet de préparer des boissons au goût de chacun.



Les quantités paramétrées restent enregistrées jusqu'au réglage d'une nouvelle quantité.

Expresso, double expresso, mousse de lait

1. Remplir l'appareil d'eau, d'expresso et de lait, si requis (voir paragraphe « Préparation »).
2. Déployer si nécessaire la buse de lait (8) à l'aide du levier (7) (**illustration E**).
3. Placer une tasse appropriée sous la sortie d'écoulement du café (14) ou la buse de lait.



4. Sélectionner la fonction devant être reprogrammée en pressant (un signal sonore retentit) et maintenant appuyée (un autre signal sonore retentit) la touche correspondante.
5. L'appareil commence à préparer un expresso ou de la mousse de lait.
6. Relâcher la touche seulement lorsque la quantité souhaitée de lait ou d'expresso est prête. Trois signaux sonores retentissent. Cette quantité est désormais enregistrée sous la fonction correspondante.

Cappuccino et latte macchiato



Cette opération doit être réalisée deux fois pour le latte macchiato et le cappuccino, une fois pour la quantité d'expresso et une fois pour la quantité de lait :

1. Pour la première opération, procéder tel que décrit à la section ci-dessus pour paramétrer la quantité de lait souhaitée. Veiller à ce que la buse de lait (8) soit déployée et qu'une tasse se trouve en dessous de la buse.
2. Lancer la deuxième opération en appuyant à nouveau sur la touche correspondante. Un signal sonore retentit.
3. Attendre que la quantité de lait soit passée.
4. Dès que l'appareil commence à préparer l'expresso, appuyer une nouvelle fois sur la touche correspondante et la maintenir appuyée. Un nouveau signal sonore retentit.
5. Relâcher la touche seulement lorsque la quantité souhaitée d'expresso est passée. Trois signaux sonores retentissent.

La quantité de lait et d'expresso est désormais enregistrée sous la fonction correspondante.

Réglage de la quantité de mousse de lait

Sur le cache du bac à lait (6) se trouve une molette de réglage (5) qui permet d'ajouter soit plus de mousse de lait, soit plus de lait chaud dans la boisson à base de café.

Pour plus de mousse de lait : amener la molette de réglage en haut à droite.

Pour plus de lait chaud : amener la molette de réglage en bas à gauche.

Réinitialisation aux paramètres usine

Pour réinitialiser la quantité d'expresso et de lait à la quantité préprogrammée en usine, procéder comme suit :

1. Arrêter l'appareil en appuyant sur la touche  (16).
2. Presser simultanément les touches  (24) et  (17) et les maintenir appuyées.
3. Réenclencher l'appareil en appuyant sur la touche . Le panneau de commande (3) clignote 5 fois et 5 signaux sonores retentissent.
4. Relâcher les touches  et . Les quantités sont maintenant réinitialisées selon les paramètres usine.

Préparation

AVIS

- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans eau. Si cela devait toutefois arriver, l'appareil produit un message d'erreur (plusieurs signaux sonores consécutifs) (voir paragraphe « Dépannage »).
- Ne jamais utiliser l'appareil sans placer un récipient adéquat en dessous de la sortie du café et de la buse de lait.



L'appareil reste enclenché et le panneau de commande allumé jusqu'à 30 minutes après la dernière action. Durant ce laps de temps, l'eau au sein du réservoir d'eau **(2)** ainsi que le chauffe-tasses **(15)** sont chauffés. Une fois les 30 minutes écoulées, l'appareil passe en mode veille et doit être à nouveau enclenché, le cas échéant, en appuyant sur la touche  **(16)**.

Si la préparation doit être interrompue prématurément, appuyer une nouvelle fois sur la touche sélectionnée. Un signal sonore retentit et le panneau de commande est à nouveau intégralement allumé. L'appareil passe en mode veille.

Expresso / double expresso



L'appareil se programme pour enregistrer la quantité d'expresso parfaite qui correspond à un goût spécifique (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Programmation des quantités »).

1. Remplir le réservoir d'eau **(1)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Mettre en place le filtre choisi au sein du porte-filtre **(12)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre »).
3. Remplir le filtre de café moulu (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du filtre en café moulu »).
4. Insérer le porte-filtre dans l'appareil (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Mise en place / retrait du porte-filtre »).
5. Appuyer sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.



Si le bac à lait n'est pas en place, seules les touches  **(24)** pour un expresso et  **(17)** pour deux expressos peuvent être sélectionnées. En conséquence, le panneau de commande est uniquement allumé pour ces deux touches.

6. Poser une tasse ou deux tasses appropriées en dessous de la sortie d'écoulement du café **(14)**.



Pour les petites tasses, l'appareil est doté d'un socle de pose déployable **(13)** sur son bâti. Il suffit de le déployer vers le bas (**illustration F**).

7. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyer sur la touche  pour préparer un espresso ou sur la touche  pour préparer deux espressos ou un double espresso. Un signal sonore retentit, la préparation est lancée et la touche sélectionnée clignote. Le café moulu est arrosé d'eau chaude.

À la fin de la préparation, un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau intégralement et l'appareil s'enclenche automatiquement en mode veille.

Cappuccino / latte macchiato



L'appareil se programme pour enregistrer la quantité d'espresso et de lait parfaite qui correspond à un goût spécifique (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Programmation des quantités »).

1. Remplir le réservoir d'eau **(2)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplir le bac à lait **(9)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du bac à lait »).
3. Mettre en place le filtre choisi au sein du porte-filtre **(12)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre »).
4. Remplir le filtre de café moulu (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du filtre en café moulu »).
5. Insérer le porte-filtre dans l'appareil (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Mise en place / retrait du porte-filtre »).
6. Déployer la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
7. Le cas échéant, sélectionner à l'aide de la molette de réglage de la mousse de lait **(5)** le paramètre souhaité (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Réglage de la quantité de mousse de lait »).
8. Appuyer sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
9. Placer une tasse appropriée sous la sortie d'écoulement du café **(14)** et la buse de lait.
10. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyer sur la touche  **(23)** pour un cappuccino ou sur la touche  **(19)** pour un latte macchiato. Un signal sonore retentit, la préparation est lancée et la touche sélectionnée clignote. Le lait est chauffé à la vapeur et monté en mousse. Le café moulu est arrosé d'eau chaude.

À la fin de la préparation, un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau intégralement et l'appareil s'enclenche automatiquement en mode veille.

Mousse de lait



L'appareil se programme pour enregistrer la quantité de lait parfaite qui correspond à un goût spécifique (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Programmation des quantités »).

1. Remplir le réservoir d'eau **(2)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplir le bac à lait **(9)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du bac à lait »).
3. Déployer la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
4. Sélectionner à l'aide de la molette de réglage de la mousse de lait **(5)** le paramètre souhaité (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Réglage de la quantité de mousse de lait »).
5. Appuyer sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
6. Placer une tasse appropriée sous la buse de lait.
7. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyer sur la touche  **(21)**. Un signal sonore retentit, la préparation est lancée et la touche sélectionnée clignote. Le lait est chauffé à la vapeur et monté en mousse.

À la fin de la préparation, un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau intégralement et l'appareil s'enclenche automatiquement en mode veille.

Nettoyage et entretien

AVIS

- Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents toxiques, caustiques ou récurants, ni d'éponges abrasives qui pourraient endommager les surfaces.

1. Laver le bac à lait **(9)** et les filtres après chaque usage au lave-vaisselle ou bien avec un produit vaisselle doux et de l'eau chaude.
2. Vider régulièrement l'égouttoir **(10)** pour éviter tout débordement.
3. Rincer à l'eau claire et chaude le flexible au sein du bac à lait après chaque utilisation afin d'éliminer les résidus de lait.
4. Si nécessaire, nettoyer le réservoir d'eau **(2)** ainsi que l'égouttoir **(10)** et le cache **(11)** au lave-vaisselle ou à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux.
5. Exécuter régulièrement le programme de nettoyage (voir « Auto-nettoyage ») afin de nettoyer le système du bac à lait ainsi que la sortie d'écoulement du café **(14)** au niveau du porte-filtre **(12)**.

6. Passer un chiffon humide sur le corps de l'appareil. Si besoin, utiliser un peu de produit nettoyant doux pour éliminer les salissures les plus tenaces.
7. Sécher soigneusement l'appareil et tous les accessoires avant de tout assembler à nouveau.
8. Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation ne présente aucun dommage.

Auto-nettoyage

Nettoyage rapide du système du bac à lait

Le nettoyage rapide du système du bac à lait doit être réalisé après chaque utilisation afin qu'aucun résidu de lait ne subsiste au sein du système et ne puisse y sécher, voire moisir.

1. Remplir d'eau le bac à lait **(9)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du bac à lait »).
2. Déployer la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
3. Appuyer sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
4. Placer une tasse appropriée sous la buse de lait.
5. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyer sur la touche  **(20)**. Un signal sonore retentit, l'auto-nettoyage est lancé et la touche  clignote.
6. Exécuter le programme et jeter le contenu de la tasse une fois l'auto-nettoyage terminé.
7. Répéter l'opération si nécessaire.

Nettoyage intensif du porte-filtre et du système du bac à lait

Un nettoyage intensif permet de rincer soigneusement le système du bac à lait ainsi que le porte-filtre. Cela permet d'éliminer les résidus de café collés au sein du porte-filtre ou le cas échéant des filtres.

1. Remplir d'eau le réservoir d'eau **(2)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplir d'eau également le bac à lait **(9)** (voir paragraphe « Manipulation et fonctionnement » | « Remplissage du bac à lait »).
3. Déployer la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
4. Appuyer sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
5. Placer une tasse appropriée sous la sortie d'écoulement du café **(14)** et la buse de lait.
6. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyer sur la touche  **(20)**, pendant env. 5 secondes. Un signal sonore retentit, l'auto-nettoyage est lancé et la touche  clignote.

7. Pour terminer le nettoyage, appuyer à nouveau sur la touche . L'appareil passe en mode veille.
8. Jeter l'eau contenue dans la tasse.
9. Répéter l'opération si nécessaire.

Détartrage

Les dépôts de calcaire nuisent non seulement à la qualité de l'expresso et de l'eau, mais sont aussi responsables de déperditions d'énergie et réduisent la durée de vie de l'appareil. Plus la couche de calcaire est épaisse, plus il devient difficile de l'éliminer.

En fonction de la qualité de l'eau dans la région et de la fréquence d'utilisation de l'appareil, nous recommandons d'éliminer à intervalles réguliers (environ toutes les 2 à 6 semaines) les dépôts de tartre que forme l'eau en utilisant un produit anticalcaire.

Une formation de vapeur plus importante qu'en temps normal et un ralentissement de l'écoulement de l'expresso sont les premiers signes annonciateurs de la nécessité d'un détartrage.



L'appareil indique à intervalles réguliers qu'il nécessite un détartrage ! Lorsque le témoin lumineux jaune **(22)** s'allume, il faut réaliser un détartrage. Le témoin lumineux s'éteint dès que le détartrage ou le nettoyage a été effectué. Ceci peut éventuellement nécessiter plus de temps que le passage d'un réservoir d'eau. Dans un tel cas, il faut verser de l'eau dans le réservoir d'eau **(2)** à l'aide du godet de remplissage jusqu'à ce que le témoin lumineux jaune s'éteigne.

 Pour procéder au détartrage, nous recommandons d'utiliser le **concentré anticalcaire premium de BEEM**. Le **concentré anticalcaire premium de BEEM** est efficace et d'usage alimentaire. Il est disponible auprès des revendeurs spécialisés, sur notre site web www.beem.de ou sur demande auprès de notre service après-vente.

Détartrage avec le concentré anticalcaire premium de BEEM



Pour un détartrage soigneux de l'appareil, procéder à un nettoyage intensif avec le concentré dilué dans de l'eau dans une proportion de 1:20 au maximum (un volume de concentré pour 20 volumes d'eau) (voir paragraphe « Auto-nettoyage » | « Nettoyage intensif du porte-filtre et du système du bac à lait »).

- Laisser ensuite agir la solution de détartrage pendant un certain temps.
- Répéter l'opération une deuxième et, si nécessaire, une troisième fois.
- Éliminer la solution restante du réservoir d'eau **(2)** et du bac à lait **(9)**.
- Remplir d'eau claire le réservoir et le bac. Pour rincer l'appareil, exécuter au moins deux fois le même programme avec de l'eau claire. L'appareil est maintenant détartré et à nouveau prêt à être utilisé.



Rangement

Débrancher la fiche secteur si l'appareil n'est pas censé être utilisé pendant une période prolongée. Le cas échéant, nettoyer l'appareil encore une fois (voir paragraphe « Nettoyage et entretien ») et le laisser sécher intégralement.

Ranger l'appareil et tous les accessoires dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. S'il n'est pas possible de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible	Solution
Le panneau de commande (3) ne s'allume pas / l'appareil ne s'enclenche pas.	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.	Brancher la fiche à la prise.
	La prise est défectueuse.	Essayer le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôler le fusible du secteur.
	L'éclairage du panneau de commande est défectueux.	Contacteur le service après-vente.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.	Réduire le nombre d'appareils sur le circuit électrique.
De l'eau s'échappe de l'appareil.	Il y a trop d'eau dans le réservoir (2) .	Ne pas trop remplir le réservoir d'eau.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement en place dans le logement.	Corriger la position du réservoir d'eau.
Une fonction a été sélectionnée mais l'appareil bipe sans interruption et le témoin lumineux rouge (18) clignote. Le panneau de commande ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	Retirer le réservoir d'eau de l'appareil et le remplir d'eau. Poser une tasse en dessous de la sortie d'écoulement du café (14) . Appuyer sur une touche quelconque. Un peu d'eau provenant du système d'eau coule dans la tasse. L'appareil cesse de biper, le témoin lumineux rouge s'éteint et peut être relancé.

Problème	Cause possible	Solution
Le témoin lumineux rouge reste allumé.	L'appareil est défectueux.	Contacter le service après-vente.
Le témoin lumineux jaune (22) clignote.	L'appareil est entartré.	Détartrer l'appareil.
L'écoulement de l'expresso dans la tasse se fait très lentement.	La sortie d'écoulement du café ou le filtre est bouché.	Nettoyer le porte-filtre (12) et le filtre.
	L'appareil est entartré.	Détartrer l'appareil.
L'expresso est trop léger.	Il y a trop peu de café moulu dans le filtre.	Verser la quantité requise de café moulu dans le filtre correspondant.
	La quantité d'expresso paramétrée est trop importante pour la quantité de café moulu que contient le filtre.	Programmer l'appareil pour enregistrer la quantité d'expresso parfaite qui correspond au goût spécifique recherché.
Une forte vapeur se dégage pendant la préparation du café.	L'appareil est entartré.	Détartrer l'appareil.
	Un cappuccino, un latte macchiato ou de la mousse de lait a été sélectionné alors que le bac à lait (9) ne contient pas de lait.	Attendre que le programme soit terminé. Laisser l'appareil refroidir un peu. Retirer le bac à lait de l'appareil et le remplir. Sélectionner à nouveau le programme souhaité.
Une odeur désagréable se dégage en cours d'utilisation.	L'appareil est-il utilisé pour la première fois ?	Une odeur se dégage souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur devrait disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.
	L'appareil vient-il d'être détartré ?	Rincer l'appareil à l'eau claire.

Garantie et restrictions de responsabilité

Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à un entartrage, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie. Dans les cas suivants, la garantie ne sera assurée ni pour les dommages avérés ni pour ceux qui en résulteraient :

- Non-respect des instructions du mode d'emploi
- Utilisation non conforme
- Négligence ou usage inapproprié
- Réparations improprement réalisées
- Modifications non autorisées
- Utilisation de pièces de rechange ou d'autres pièces de provenance tierce
- Utilisation d'accessoires ou d'autres auxiliaires inadaptés



Conserver l'emballage d'origine pendant la durée de la garantie pour pouvoir, le cas échéant, retourner l'appareil dans un emballage adéquat. Si l'appareil a été endommagé au cours du transport, la garantie est annulée.

Caractéristiques techniques

Référence article :	03428
Numéro de modèle :	CJ-265
Tension d'alimentation :	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Puissance :	1240 – 1450 W
Classe de protection :	I
Contenance :	
– Réservoir d'eau :	max. 1,2 litre
– Bac à lait :	400 ml
Identifiant mode d'emploi :	Z 03428 M BEV4 0719



Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

Tous droits réservés.



60	Volumen de suministro
60	Descripción del aparato
61	Información sobre el manual de instrucciones
61	Explicación de los símbolos
61	Explicación de las palabras de advertencia
61	Uso previsto
62	Indicaciones de seguridad
65	Antes del primer uso
65	Colocación y conexión del aparato
66	Uso y funcionamiento
66	Colocar la bandeja de goteo
66	Llenar el depósito de agua
66	Llenar el depósito de leche
67	Colocar y extraer el filtro en el portafiltros
67	Llenar el filtro con café en polvo
67	Colocar y extraer el portafiltros
67	Calientatazas
67	Encendido y apagado
68	Programar cantidades
69	Ajustar la cantidad de espuma de leche
69	Restablecer los ajustes de fábrica
69	Preparación
69	Espresso y espresso doble
70	Cappuccino y latte macchiato
71	Espuma de leche
71	Limpieza y conservación
72	Autolimpieza
73	Descalcificación
74	Almacenamiento
74	Solución de problemas
76	Garantía y limitaciones de responsabilidad
76	Especificaciones técnicas
76	Eliminación

Volumen de suministro

- Máquina de espresso
- Depósito de agua con tapa
- Depósito de leche con tapa
- Portafiltros
- Filtro pequeño (1 taza de espresso)
- Filtro grande (2 tazas de espresso)
- Bandeja de goteo con tapa
- Cuchara dosificadora / empujador
- Manual de instrucciones

Comprueba la integridad del volumen de suministro y que no se hayan producido daños de transporte. En caso de detectar daños en el aparato, el enchufe o el cable de alimentación, no utilices el aparato y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.

Descripción del aparato

(Figuras, véase la página desplegable)

- 1 Tapa del depósito de agua
- 2 Depósito de agua
- 3 Panel de control
- 4 Botón de desbloqueo para el depósito de leche
- 5 Rueda de ajuste de la espuma de leche
- 6 Tapa del depósito de leche
- 7 Palanca para el espumador de leche
- 8 Espumador de leche
- 9 Depósito de leche
- 10 Bandeja de goteo
- 11 Tapa de la bandeja de goteo
- 12 Portafiltros
- 13 Superficie de apoyo desplegable
- 14 Salida del café
- 15 Calientatazas
- 16 Tecla  (interruptor de encendido y apagado)
- 17 Tecla  – para espresso doble
- 18 Luz de control roja
- 19 Tecla  – para latte macchiato
- 20 Tecla  – autolimpieza
- 21 Tecla  – para espuma de leche
- 22 Luz de control amarilla
- 23 Tecla  – para cappuccino
- 24 Tecla  – para espresso



¡Felicidades!

Estimado/a cliente:

Nos complace que te hayas decidido por esta **máquina de espresso**.

Ante cualquier duda sobre el aparato o los accesorios y piezas de repuesto, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en la página web: **www.beem.de**

Información sobre el manual de instrucciones

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lee atentamente el manual de instrucciones y guárdalo en un lugar accesible para futuras consultas. Si entregas el aparato a terceras personas, no debes olvidar adjuntar este manual de instrucciones. El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se tiene en cuenta la información de este manual de instrucciones.

Explicación de los símbolos



Señal de peligro: estos símbolos indican riesgo de lesiones (debido a corriente, fuego, etc.). Lee con atención las instrucciones de seguridad correspondientes y cúmplelas.



¡Cuidado con las superficies calientes!



Información complementaria.



Adecuado para alimentos.



¡Leer el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato!

Explicación de las palabras de advertencia

PELIGRO	Advierte de lesiones graves y peligro de muerte.
ADVERTENCIA	Advierte de posibles lesiones graves y peligro de muerte.
ATENCIÓN	Advierte de lesiones leves a moderadas.
AVISO	Advierte de daños materiales.

Uso previsto

- Este aparato está diseñado únicamente para preparar café a partir de café en polvo y leche.
- El aparato está previsto únicamente para el uso particular; no para el uso industrial.
- Utilizar el aparato únicamente como se describe en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera un uso indebido.

Indicaciones de seguridad



Advertencia: leer todas las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las imágenes y los datos técnicos de este aparato.

Si no se respetan las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas o falta de experiencia y/o conocimientos, siempre y cuando sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y hayan comprendido los posibles peligros resultantes.
- Los **niños** no deben jugar con el aparato.
- Los **niños** no deben realizar la limpieza ni el **mantenimiento del usuario**, a no ser que sean mayores de 8 años y sean supervisados.
- Mantén el aparato y el cable de conexión lejos del alcance de **niños** menores de 8 años y animales.



ATENCIÓN – Superficies calientes

El aparato y los accesorios se calientan mucho durante el uso e inmediatamente después. Tocar únicamente el mango y el regulador mientras el aparato esté en funcionamiento. Dejar enfriar completamente el aparato antes de limpiarlo.

- Fijarse en los niveles de llenado (es decir, las marcas **MIN** y **MAX**) de los depósitos de agua y leche. Llenar los depósitos de agua y leche por lo menos hasta la marca **MIN** y no sobrepasar la marca **MAX**.
- No sumergir nunca el aparato ni el cable de conexión en agua u otro líquido, y asegurarse de que no se caigan al agua ni se mojen.
- Se debe apagar y, dado el caso, desconectar el aparato de la red, en caso de que no exista una supervisión y antes del montaje, desmontaje, llenado y vaciado de los depósitos de agua o leche o de realizar la limpieza.

- Por tu propia seguridad, comprueba antes de cada puesta en marcha que el aparato y el cable de conexión eléctrica no presenten ningún daño. Utiliza el aparato únicamente si está en condiciones de funcionamiento.
- No efectuar modificaciones en el aparato. No reemplazar el cable de conexión por cuenta propia. Si el aparato o el cable de conexión están dañados, deberán ser reemplazados por el fabricante, el servicio de atención al cliente o bien un distribuidor especializado autorizado para evitar riesgos.
- Se deben observar obligatoriamente las indicaciones del capítulo «Limpieza y conservación».



PELIGRO – Peligro de electrocución

- Utilizar el aparato exclusivamente en habitaciones cerradas.
- No emplees el aparato en espacios con una elevada humedad del aire.
- Si el aparato cayera al agua, interrumpe de inmediato la alimentación eléctrica. No intentar sacarlo del agua mientras esté conectado a la red de alimentación.
- No tocar nunca el aparato ni el cable de conexión con las manos húmedas si estos componentes están conectados a la red de alimentación.
- Procurar que el vapor que salga no se dirija directamente a aparatos y dispositivos eléctricos que contengan componentes eléctricos.



ADVERTENCIA – Riesgo de lesiones

- Mantén a niños y animales lejos del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.

¡Peligro de escaldamiento por el calor, el vapor caliente o el agua de condensación!

- Evitar el contacto con el vapor ascendente. Mantener las manos y la cabeza lejos de las aberturas de salida de vapor durante el proceso de hervido.
- El portafiltros se calienta mucho durante el uso. No intentar nunca quitar el portafiltros durante el proceso de hervido.
- Tener cuidado al extraer el portafiltros después del uso, es posible que queden en él restos de agua aún caliente. Dejarlo enfriar antes de retirarlo o limpiarlo.
- No llenar nunca los depósitos de agua o leche con el aparato conectado o durante el proceso de ebullición. Apagar siempre la máquina y retirar el depósito de agua / leche para volverlo a llenar. Antes de volver a encenderla, comprobar que se haya colocado bien el depósito de agua / leche.

- Asegurarse de que el espumador de leche apunte hacia la taza bajo la salida de café para evitar que salga leche caliente de este involuntaria y descontroladamente.
- No mover el aparato durante el proceso de ebullición.
- Los cafés preparados estarán calientes. Tener cuidado al manipular líquidos calientes.
- Asegúrate de que el cable de alimentación conectado no represente un peligro de tropiezo. El cable de alimentación no deberá colgar de la superficie en la que esté colocado el aparato, para evitar que este se caiga.



ADVERTENCIA – Peligro de incendio

- No utilices el aparato en habitaciones en las que haya polvo fácilmente inflamable o vapores tóxicos o explosivos.
- No conectes el aparato junto con otros dispositivos (de elevada tensión) a una regleta para evitar una sobrecarga y posible cortocircuito (incendio).
- No utilices el aparato cerca de materiales inflamables. No colocar materiales inflamables (p. ej. cartón, papel, madera o plástico) en el aparato o sobre él.
- No cubrir el aparato durante el funcionamiento.
- En caso de incendio: no lo apagues con agua. Sofoca las llamas con una cubierta refractaria o un extintor adecuado.

AVISO – Riesgo de daños materiales

- Utilizar el aparato únicamente si está correctamente montado. Antes de cada uso, comprobar si el filtro y el portafiltros están colocados de forma adecuada y si el depósito de agua o, en su caso, leche está correctamente lleno.
- Colocar el cable de alimentación de modo que no quede aplastado o doblado ni entre en contacto con superficies calientes (incluidas las superficies calientes del aparato).
- El cable de conexión no deberá colgar de la superficie en la que esté colocado el aparato para evitar que este se caiga.
- Desconectar el aparato y extraer el enchufe de la toma de corriente cuando aparezca un problema durante el funcionamiento, en caso de corte de corriente o ante una tormenta.
- No tirar del aparato ni sujetarlo nunca por el cable alimentación. Al sacarlo de la toma de corriente, tire siempre del enchufe y nunca del cable de alimentación.
- Protege el aparato frente a otras fuentes de calor, llamas abiertas, temperaturas negativas, humedad permanente, agua y golpes.
- Utilices únicamente accesorios originales del fabricante para garantizar la capacidad de funcionamiento del aparato y evitar posibles lesiones.

Antes del primer uso

1. Retira todo el material de embalaje, así como las posibles películas protectoras que sirven como protección durante el transporte. **No retires nunca la placa de características ni las posibles señales de advertencia.**
2. Limpiar el aparato con un paño limpio y húmedo. Lava el depósito de agua (**I**), el depósito de leche (**9**), el portafiltros (**12**), los dos filtros, la bandeja de goteo (**10**), la tapa (**11**) y la cuchara dosificadora / empujador con un poco de detergente y agua limpia.
3. Coloca el aparato y conéctalo (véase capítulo «Colocación y conexión del aparato»).
4. Antes de disfrutar por primera vez de tu café, te recomendamos realizar una prueba de funcionamiento con café en polvo para eliminar los posibles residuos de producción del sistema de agua y del sistema del depósito de leche. Seguir para ello las instrucciones de los capítulos «Uso y funcionamiento» y «Preparación».



Durante la primera puesta en funcionamiento, se pueden producir ligeras emisiones de humo y/u olores debido a los aditivos necesarios para la fabricación. Se trata de algo normal y no de un defecto del aparato.

5. Repite este paso dos veces. **¡No beber este café!**
6. Limpiar el aparato y todos los accesorios (véase capítulo «Limpieza y conservación»).

Colocación y conexión del aparato

¡IMPORTANTE!

- El aparato sólo se debe conectar a una toma de corriente instalada correctamente que cumpla las especificaciones técnicas del aparato. La toma de corriente debe estar bien accesible después de conectarla para que la conexión de red se pueda desconectar rápidamente.
- No emplees el aparato con un cable alargador.
- Colocar siempre el aparato de manera que haya espacio a los lados (mín. 20 cm) y hacia la parte superior (mín. 30 cm) sobre una base plana, fija, resistente al calor y resistente a las salpicaduras de agua.
- No coloques el aparato debajo de armarios superiores de cocina o similares. Podrían estropearse debido al vapor que emite el aparato.
- Es posible que las superficies de los muebles contengan componentes que pueden corroer y reblandecer las patas de apoyo del aparato. Si fuera necesario, coloca una base apropiada debajo de las patas de apoyo.

1. Colocar el aparato en un lugar adecuado teniendo en cuenta las indicaciones de seguridad, así como las instrucciones al principio de este capítulo.
2. Desenrollar el cable de alimentación y conectarlo a una toma fácilmente accesible y debidamente instalada.

Uso y funcionamiento

Colocar la bandeja de goteo

La máquina se suministra con una bandeja de goteo (10) para recoger el agua sobrante durante el proceso de hervido y después. Además, también puede gotear café de la salida de café después de prepararlo (14) o leche del espumador (8).



No colocar ni retirar la bandeja de goteo si no está presente el depósito de leche en la máquina.

1. Coloca la tapa (11) en la bandeja de goteo. Asegúrate de que está correctamente colocado.
2. Coloca la bandeja de goteo sobre la superficie e insértala en la posición prevista para ella en la máquina.

Llenar el depósito de agua

1. Abrir la tapa del depósito de agua (1).
2. Extraer el depósito de agua (2) por el asa.
3. Llena de agua el depósito de agua al nivel deseado (teniendo en cuenta la marca **MAX**).
Llena el depósito de agua solamente con agua para hacer el café, nunca con leche u otros líquidos.
4. Vuelve a colocar el depósito de agua y baja la palanca (imagen A). Asegúrate de que el depósito de agua está correctamente colocado.
5. Cerrar la tapa del depósito de agua.



Si no se utiliza el agua del depósito antes de dos días, tirar lo que quede y volver a llenar el depósito antes de utilizarlo de nuevo.

Llenar el depósito de leche

1. Pulsa la tecla de desbloqueo (4) y saca al mismo tiempo el depósito de leche (9) hacia un lado. Al hacerlo, no ejerzas presión sobre la máquina desde arriba, pues se podría deformar el depósito de leche.
2. Pulsa el botón de desbloqueo del lateral de la tapa del depósito de leche (6) para abrirla hacia un lado y retirarla.
3. Llena de leche el depósito de leche al nivel deseado (teniendo en cuenta la marca **MAX**). No rellenes el depósito de leche con otra cosa que no sea leche o agua para limpiarlo.
4. Coloca la tapa del depósito de leche inclinada sobre este y ciérralo (imagen B). Asegúrate de que los salientes queden fijados en las hendiduras previstas para ello. La tapa debe encajar con un sonido.
5. Volver a colocar el depósito de leche en el aparato. Este debe acoplarse haciendo clic. Comprueba que el depósito de leche esté correctamente colocado.



Si no se consume la leche del depósito, tirla y lava el depósito de leche. Vuelve a llenar el depósito de leche antes del siguiente uso.



Colocar y extraer el filtro en el portafiltros

Coloca el filtro deseado en el portafiltros **(12)**. El filtro debe estar bien colocado en el portafiltros para que no se desprenda al retirar el café en polvo.

Filtro pequeño	para un espresso sencillo, un cappuccino normal o un latte macchiato normal
Filtro grande	para un espresso doble o dos espressos, un cappuccino fuerte o un latte macchiato fuerte

Haciendo uso de las uñas o de un objeto delgado y duro, haz palanca entre el filtro y el portafiltros para sacar de este último el filtro.

Llenar el filtro con café en polvo

1. Llena con la cuchara dosificadora la cantidad de café en polvo que desees en el filtro elegido en el portafiltros **(12)**. Ten cuidado de no llenar en exceso el portafiltros.



Una cuchara dosificadora rasa corresponde aproximadamente a un filtro pequeño lleno.

2. Comprime el café en polvo en el filtro con el empujador:



Utiliza café en polvo puro que no esté molido demasiado fino. Los sucedáneos y extractos de café contienen sustancias pegajosas que pueden obstruir el tamiz.

Colocar y extraer el portafiltros

- **Colocación:** Coloca el portafiltros **(12)** en la máquina de forma que los dos salientes de este queden fijados en las hendiduras previstas para ello en la máquina.. Gira el portafiltros en el sentido contrario a las agujas del reloj **(imagen C)**.
- **Extracción:** Gira el portafiltros un poco en el sentido de las agujas del reloj y sáquelo hacia abajo.
- **Eliminar el café en polvo usado:** Golpea el portafiltros ligeramente contra un borde (del cubo de la basura, de un cuenco o similar) para que se suelte el café en polvo comprimido.

Calientatazas

El aparato cuenta con un calientatazas **(15)** que se calienta automáticamente en cuanto este se enciende. Coloca las tazas que deseas calentar durante unos 5-10 minutos sobre el calientatazas **(imagen D)**.

Encendido y apagado

Al **encender por primera vez**, parpadeará la luz de control roja **(18)** y las teclas  **(17)** y  **(24)** y sonará una señal acústica para indicar que la máquina aún no está lista para el funcionamiento.

1. Llena el depósito de agua **(2)** y, dado el caso, el de leche **(9)** (véase el capítulo anterior).
2. Coloca una taza o un recipiente pequeño debajo de la salida del café **(14)**.

3. Pulsa la tecla  (20). La máquina toma agua y llena de líquido el sistema de agua. Para ello siempre se filtra una pequeña cantidad de agua. La máquina estará ahora lista para usar.

Después de **varios usos** casi siempre queda agua en el sistema de agua, de modo que la máquina está rápidamente lista para usar:

- Pulsa la tecla  (16) para conectar la máquina y precalentar el agua. Durante el proceso de calentamiento parpadeará el panel de control.
- Pulsa la tecla  para apagar el aparato.

Programar cantidades

Es posible programar tanto la cantidad de espresso como de leche para cada función. De esta forma, se pueden ajustar las cantidades de espresso y leche perfectas para cada gusto.



Las cantidades ajustadas permanecen memorizadas hasta que se ajuste una nueva cantidad.

Espresso, espresso doble y espuma de leche

1. Llena la máquina con agua y espresso y también, si quieres, con leche (véase capítulo «Preparación»).
2. Despliega, dado el caso, el espumador (8) con la palanca (7) (imagen E).
3. Coloca una taza apropiada bajo la salida de café (14) o el espumador.
4. Selecciona la función que desees programar pulsando la tecla correspondiente (se oirá una señal acústica) y manteniéndola pulsada (se oirá otra).
5. La máquina empezará a preparar el espresso o la espuma de leche.
6. No soltar la tecla hasta que haya pasado la cantidad deseada de leche o espresso. Sonarán tres señales acústicas. Dicha cantidad quedará almacenada para la función correspondiente.

Cappuccino y latte macchiato



Para el latte macchiato y el cappuccino debe realizarse dos veces este procedimiento: una vez para la cantidad de espresso y otra para la cantidad de leche:

1. En el primer paso, ajusta la cantidad de leche que desees como en el apartado anterior. Asegúrate de que el espumador (8) está desplegado y de que hay una taza bajo el espumador.
2. Inicia el segundo paso pulsando una vez más la tecla correspondiente. Se escuchará una señal acústica.
3. Espera hasta que haya pasado la cantidad de leche.
4. En cuanto la máquina empiece a preparar café, mantén pulsada de nuevo la tecla correspondiente. Volverá a escucharse una señal acústica.
5. No sueltes la tecla hasta que haya pasado la cantidad deseada de espresso. Sonarán tres señales acústicas.

Las cantidades de leche y espresso quedarán almacenadas en la función correspondiente.



Ajustar la cantidad de espuma de leche

En la tapa del depósito de leche (6) hay una rueda de ajuste (5) con la que se puede regular si el café debe prepararse con más espuma de leche o más leche caliente.

Para añadir más espuma: gire la rueda de ajuste hacia arriba a la derecha.

Para añadir más leche caliente: gire la rueda de ajuste hacia abajo a la izquierda.

Restablecer los ajustes de fábrica

En caso de que quieras restablecer las cantidades de espresso y leche a sus valores predeterminados de fábrica, procede de la siguiente manera:

1. Apaga la máquina con la tecla  (16).
2. Pulsa las teclas  (24) y  (17) a la vez y mantenlas pulsadas.
3. Vuelve a encender la máquina con la tecla . El panel de control (3) parpadeará cinco veces y se escucharán cinco señales acústicas.
4. Suelta las teclas  y . Se habrán restablecido las cantidades a los ajustes de fábrica.

Preparación

AVISOS

- No hacer funcionar el aparato sin agua. En caso de que esto suceda, la máquina emitirá un mensaje de error (varias señales acústicas seguidas) (véase capítulo «Solución de problemas»).
- No utilizar nunca el aparato sin colocar un recipiente adecuado debajo de la salida del café y del espumador.



La máquina permanecerá hasta 30 minutos conectada después de la última acción y lucirá el panel de control. Durante este tiempo se calentará el agua del depósito (2) y el calentatazas (15). Una vez transcurridos los 30 minutos, la máquina pasará al modo de reposo y habrá que volver a encenderla con la tecla  (16).

Para interrumpir el proceso de forma prematura pulsar de nuevo la tecla seleccionada. Se escuchará una señal acústica y el panel de control volverá a lucir plenamente. El aparato se encenderá en el modo de reposo.

Espresso y espresso doble



La cantidad de espresso perfecta para cada gusto puede programarse en el aparato (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Programar cantidades»).

1. Llenar el depósito de agua (1) (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de agua»).
2. Colocar el filtro deseado en el portafiltros (12) (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Colocar y extraer el filtro en el portafiltros»).

3. Llenar el filtro con café en polvo (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el filtro con café en polvo»).
4. Colocar el portafiltros en el aparato (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Colocar y extraer el portafiltros»).
5. Pulsar la tecla  (16) para conectar la máquina y precalentar el agua. Durante el proceso de calentamiento parpadeará el panel de control.



Si no se ha colocado el depósito de leche, solo se puede seleccionar la tecla  (24) para un espresso o la tecla  (17) para dos espressos. Consecuentemente, solo se ilumina el panel de control para estas teclas.

6. Coloca una o dos tazas apropiadas debajo de la salida del café (14).



Para las tazas pequeñas, la máquina cuenta con una superficie de apoyo desplegable (13) en la carcasa. Solo tienes que abatirla hacia abajo (imagen F).

7. En cuanto la máquina se haya calentado, dejará de parpadear el panel de control. Pulsa la tecla  para un espresso o la tecla  si quieres dos o un espresso doble. Se escuchará una señal acústica, se iniciará la preparación y parpadeará la tecla seleccionada. El polvo de café se calienta con agua caliente.

Al finalizar la preparación, se escuchará una señal acústica, el panel de control volverá a lucir plenamente y la máquina pasará automáticamente al modo de reposo.

Cappuccino y latte macchiato



La cantidad de espresso y leche perfecta para cada gusto puede programarse en el aparato (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Programar cantidades»).

1. Llenar el depósito de agua (2) (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de agua»).
2. Llenar el depósito de leche (9) (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de leche»).
3. Colocar el filtro deseado en el portafiltros (12) (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Colocar y extraer el filtro en el portafiltros»).
4. Llenar el filtro con café en polvo (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el filtro con café en polvo»).
5. Colocar el portafiltros en el aparato (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Colocar y extraer el portafiltros»).
6. Desplegar el espumador (8) con la palanca (7) (imagen E).
7. Seleccionar con la rueda de ajuste de la espuma (5) el ajuste deseado (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Ajustar la cantidad de espuma de leche»).
8. Pulsar la tecla  (16) para conectar la máquina y precalentar el agua. Durante el proceso de calentamiento parpadeará el panel de control.



9. Colocar una taza apropiada bajo la salida de café **(14)** y el espumador.
10. En cuanto la máquina se haya calentado, dejará de parpadear el panel de control. Pulsar la tecla  **(23)** para preparar un cappuccino o la tecla  **(19)** para un latte macchiato. Se escuchará una señal acústica, se iniciará la preparación y parpadeará la tecla seleccionada. La leche se calienta con vapor y se hace espuma. El polvo de café se escalda con agua caliente.

Al finalizar la preparación, se escuchará una señal acústica, el panel de control volverá a lucir plenamente y la máquina pasará automáticamente al modo de reposo.

Espuma de leche

 La cantidad de leche perfecta para cada gusto puede programarse en el aparato (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Programar cantidades»).

1. Llenar el depósito de agua **(2)** (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de agua»).
2. Llenar el depósito de leche **(9)** (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de leche»).
3. Desplegar el espumador **(8)** con la palanca **(7)** (imagen E).
4. Seleccionar con la rueda de ajuste de la espuma **(5)** el ajuste deseado (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Ajustar la cantidad de espuma de leche»).
5. Pulsar la tecla  **(16)** para conectar la máquina y precalentar el agua. Durante el proceso de calentamiento parpadeará el panel de control.
6. Colocar una taza apropiada bajo el espumador.
7. En cuanto la máquina se haya calentado, dejará de parpadear el panel de control. Pulsar la tecla  **(21)**. Se escuchará una señal acústica, se iniciará la preparación y parpadeará la tecla seleccionada. La leche se calienta con vapor y se hace espuma.

Al finalizar la preparación, se escuchará una señal acústica, el panel de control volverá a lucir plenamente y la máquina pasará automáticamente al modo de reposo.

Limpieza y conservación

AVISOS

- No utilizar productos de limpieza tóxicos, corrosivos o abrasivos ni estropajos. Podrían dañar la superficie.

1. Limpiar el depósito de leche **(9)** y los filtros después de cada uso con detergente suave y agua caliente o en el lavavajillas.
2. Vaciar con frecuencia la bandeja de goteo **(10)** para evitar que se desborde.
3. Enjuagar el tubo del depósito de leche después de cada uso con agua caliente limpia para eliminar los restos de leche.

BEEM
Designed for Life.

4. Limpiar, en caso necesario, el depósito de agua **(2)**, la bandeja de goteo **(10)** y la tapa **(11)** con detergente suave y agua caliente o en el lavavajillas.
5. Ejecutar con frecuencia el programa de limpieza (véase «Autolimpieza») para limpiar el sistema del depósito de leche y la salida del café **(14)** en el portafiltros **(12)**.
6. Limpiar la carcasa con un trapo húmedo. Si fuera necesario, utilizar algo de detergente suave para eliminar la suciedad más intensa.
7. Secar bien la máquina y todos los accesorios antes de volver a montarla.
8. Comprobar con regularidad si el cable de alimentación presenta daños.

Autolimpieza

Limpieza rápida del sistema del depósito de leche

La limpieza rápida del sistema del depósito de leche debe realizarse después de cada uso para que no queden restos de leche en el sistema que se puedan secar o enmohecer.

1. Llenar el depósito de leche **(9)** con agua (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de leche»).
2. Desplegar el espumador **(8)** con la palanca **(7)** (**imagen E**).
3. Pulsar la tecla  **(16)** para conectar la máquina y precalentar el agua. Durante el proceso de calentamiento parpadeará el panel de control.
4. Colocar una taza apropiada bajo el espumador.
5. En cuanto la máquina se haya calentado, dejará de parpadear el panel de control. Pulsar la tecla  **(20)**. Se escuchará una señal acústica, se iniciará la autolimpieza y parpadeará la tecla .
6. Dejar que se ejecute el programa y tirar el contenido de la taza cuando finalice la autolimpieza.
7. Repetir este paso en caso necesario.

Limpieza intensiva del portafiltros y del sistema del depósito de leche

En la limpieza intensiva se enjuaga a fondo el sistema del depósito de leche y el portafiltros. De esta forma se pueden eliminar los restos de café adheridos al portafiltros y, dado el caso, a los filtros.

1. Llenar el depósito de agua **(2)** con agua (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de agua»).
2. Llenar el depósito de leche **(9)** también con agua (véase capítulo «Uso y funcionamiento» | «Llenar el depósito de leche»).
3. Desplegar el espumador **(8)** con la palanca **(7)** (**imagen E**).
4. Pulsar la tecla  **(16)** para conectar la máquina y precalentar el agua. Durante el proceso de calentamiento parpadeará el panel de control.
5. Colocar una taza apropiada bajo la salida de café **(14)** y el espumador.



6. En cuanto la máquina se haya calentado, dejará de parpadear el panel de control. Pulsar la tecla  (20) durante aprox. 5 segundos. Se escuchará una señal acústica, se iniciará la autolimpieza y parpadeará la tecla .
7. Si es preciso detener la limpieza, volver a pulsar la tecla . El aparato se encenderá en el modo de reposo.
8. Tirar el agua de la taza.
9. Repetir este paso en caso necesario.

Descalcificación

Los depósitos de cal no solo afectan a la calidad del espresso y del agua, sino que también provocan pérdidas de energía y una disminución de la vida útil del aparato. Cuanto más gruesa sea la capa de cal, más difícil será eliminarla.

Por ello, recomendamos eliminar los depósitos de cal periódicamente de acuerdo con la calidad del agua en la zona y con la frecuencia de uso (aprox. cada 2 – 6 semanas) con un producto descalcificador.

Los primeros signos de que es necesario llevar a cabo una descalcificación son una intensa producción de vapor, así como una mayor lentitud al preparar el espresso.



El aparato advierte a intervalos regulares de que es necesario descalcificarlo. Si se ilumina la luz de control amarilla (22), es preciso realizar el proceso de descalcificación. La luz de control se apaga en cuanto se haya llevado a cabo el proceso de limpieza o descalcificación. En determinadas circunstancias, este puede durar más que un llenado del depósito de agua. En este caso, habrá que añadir agua al depósito (2) con un vaso medidor durante el proceso hasta que se apague la luz de control amarilla.

Para la descalcificación recomendamos el concentrado descalcificador **BEEM Premium**. El eficaz **concentrado descalcificador BEEM Premium**, seguro para alimentos y ecológico, puede obtenerse en un comercio especializado, a través de nuestra página web www.beem.de o solicitándolo en nuestro servicio de atención al cliente.

Descalcificación con el concentrado descalcificador BEEM Premium



Para una descalcificación cuidadosa del aparato, llevar a cabo la limpieza intensiva con una disolución de concentrado en agua de 1:20 como máximo (una parte de concentrado y 20 de agua) (véase capítulo «Autolimpieza» | «Limpieza intensiva del portafiltros y del sistema del depósito de leche»).

- A continuación, dejar actuar la solución de descalcificación durante algunos minutos.
- Repetir el proceso una segunda o incluso tercera vez.
- Eliminar los restos de solución de los depósitos de agua (2) y leche (9).
- Llenar ambos depósitos con agua limpia. Para enjuagar el aparato se debe ejecutar el mismo programa al menos dos veces con agua limpia. Ahora el aparato está descalcificado y listo para ser usado.

Almacenamiento

Desconectar el aparato de la red de alimentación si no se va a usar durante un largo periodo de tiempo. En caso necesario, limpiar el aparato de nuevo (véase capítulo «Limpieza y conservación») y dejar que se seque por completo.

Guardar el aparato y todos los accesorios en un lugar seco, limpio y libre de heladas que esté protegido de la luz directa del sol y fuera del alcance de niños o animales.

Solución de problemas

Si el aparato no funcionara correctamente, comprobar si se puede solucionar el problema por cuenta propia. Si los pasos mencionados no resuelven el problema, ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.



¡No intentar reparar por tu cuenta un aparato que presente un defecto eléctrico!

Problema	Posible causa	Solución
El panel de control (3) no se ilumina / la máquina no se enciende.	El enchufe no está correctamente encajado en la toma de corriente.	Conecta el enchufe a la toma de alimentación.
	La toma de corriente está defectuosa.	Probar con otra toma de corriente.
	No hay tensión de red.	Comprobar el fusible de la conexión.
	La iluminación del panel de control está defectuosa.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
El fusible de la caja de fusibles se ha activado.	Demasiados aparatos conectados al mismo circuito eléctrico.	Reducir el número de aparatos en el circuito eléctrico.
Sale agua del aparato.	Hay demasiada agua en el depósito de agua (2).	¡No dejes que rebose el depósito de agua!
	El depósito de agua no está bien colocado en su sitio.	Corregir la posición del depósito de agua.
Se ha seleccionado una función, pero el aparato emite un pitido continuo y la luz de control roja (18) parpadea. El panel de control no se ilumina.	No queda agua en el depósito de agua.	Extraer el depósito de agua del aparato y llenarlo de agua. Colocar una taza debajo de la salida del café (14). Pulsar una tecla cualquiera. Caerá un poco de agua a la taza después de circular por el sistema de agua. El aparato dejará de emitir el pitido, la luz de control roja se apagará y será posible reiniciar.

Problema	Posible causa	Solución
La luz de control roja luce permanentemente.	El aparato está defectuoso.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
La luz de control amarilla (22) parpadea.	El aparato está calcificado.	Descalcifica el aparato.
El espresso tarda mucho en salir a la taza.	La salida de café o el filtro están atascados.	Limpia el portafiltros (12) y el filtro.
	El aparato está calcificado.	Descalcifica el aparato.
El espresso está demasiado flojo.	No hay suficiente café molido en el filtro.	Llena la cantidad adecuada de café en polvo en el filtro correspondiente.
	Se ha ajustado una cantidad de espresso demasiado grande para la cantidad de café en polvo del filtro.	Programa en la máquina la cantidad de espresso perfecta para tu propio gusto.
Durante el proceso de ebullición se origina un intenso vapor.	El aparato está calcificado.	Descalcifica el aparato.
	Se ha seleccionado cappuccino, latte macchiato o espuma de leche, pero no hay leche en el depósito de leche (9) .	Espera hasta que haya terminado el programa. Deja enfriar un poco el aparato. Extrae el depósito de leche del aparato y llénalo. Selecciona de nuevo el programa deseado.
Durante la utilización se oye un ruido molesto.	¿Es la primera vez que utiliza el aparato?	Es normal que se oigan ruidos la primera vez que se usa un aparato nuevo. El ruido debería desaparecer después de utilizar el aparato varias veces.
	¿Se ha descalcificado primero el aparato?	Enjuaga el aparato con agua limpia.

Garantía y limitaciones de responsabilidad

La garantía no cubre los defectos derivados de un uso indebido, calcificación, daños o intentos de reparación. Esto mismo es válido para el desgaste normal.

No asumimos ninguna responsabilidad por daños o daños consecuentes en caso de:

- Inobservancia del manual de instrucciones
- Uso inapropiado
- Manipulación inadecuada o inapropiada
- Reparaciones realizadas de forma indebida
- Modificaciones no autorizadas
- Uso de piezas o recambios externos
- Uso de piezas complementarias o accesorios inapropiados



Conserva el embalaje original durante el período de garantía del aparato para poder embalarlo adecuadamente en caso de reexpedición. Los daños de transporte provocan la pérdida del derecho de garantía.

Especificaciones técnicas

Número de artículo:	03428
Número de modelo:	CJ-265
Suministro de tensión:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Potencia:	1240 – 1450 W
Clase de protección:	I
Capacidad:	
– Depósito de agua:	máx. 1,2 litros
– Depósito de leche:	400 ml
ID del manual de instrucciones:	Z 03428 M BEV4 0719



Eliminación



Elimina el material de embalaje de forma ecológica y deposítalo en el puesto de reciclaje correspondiente.



Este aparato cumple la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No tires este aparato a la basura doméstica, elimínalo de forma ecológica en un punto de recogida aprobado por las autoridades competentes.

Todos los derechos reservados.



78	Contenuto della confezione
78	Panoramica dell'apparecchio
79	Informazioni sulle tue istruzioni per l'uso
79	Spiegazione dei simboli
79	Spiegazione delle indicazioni di pericolo
79	Uso consentito
80	Indicazioni di sicurezza
83	Prima del primo utilizzo
83	Installazione e collegamento dell'apparecchio
84	Uso e funzionamento
84	Inserimento della vaschetta raccogliacqua
84	Riempimento del serbatoio dell'acqua
85	Riempimento del serbatoio del latte
85	Inserimento/Rimozione del filtro nel portafiltro
85	Riempimento del filtro con caffè macinato
86	Inserimento/rimozione del portafiltro
86	Riscaldatore di tazza
86	Accensione/Spengimento
86	Programmazione delle quantità
87	Impostazione della quantità di schiuma di latte
87	Ripristino delle impostazioni di fabbrica
88	Preparazione
88	Espresso/doppio Espresso
89	Cappuccino/Latte Macchiato
89	Schiuma di latte
90	Pulizia e cura
90	Pulizia automatica
92	Rimozione del calcare
92	Conservazione
93	Risoluzione dei problemi
94	Garanzia e limitazioni di responsabilità
95	Dati tecnici
95	Smaltimento

Contenuto della confezione

- Macchina per Espresso
- Serbatoio dell'acqua con coperchio
- Serbatoio del latte incl. coperchio
- Portafiltro
- Filtro, piccolo (1 tazza di Espresso)
- Filtro, grande (2 tazze di Espresso)
- Vaschetta raccogliocce incl. coperchio
- Cucchiaino dosatore/Pressore
- Istruzioni per l'uso

Controlla che non manchi nulla e che non si siano verificati danni durante il trasporto. Se l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione presentano danni, non utilizzare l'apparecchio, bensì contattare il servizio clienti.

Panoramica dell'apparecchio

(Per le illustrazioni vedere la pagina ripiegabile)

- 1 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 2 Serbatoio dell'acqua
- 3 Pannello di controllo
- 4 Tasto di sblocco del serbatoio del latte
- 5 Rotella di regolazione della schiuma di latte
- 6 Coperchio del serbatoio del latte
- 7 Leva dell'ugello del latte
- 8 Ugello del latte
- 9 Serbatoio del latte
- 10 Vaschetta raccogliocce
- 11 Coperchio della vaschetta raccogliocce
- 12 Portafiltro
- 13 Superficie di appoggio apribile
- 14 Punto di uscita del caffè
- 15 Riscaldatore di tazza
- 16 Tasto  (interruttore di accensione/spegnimento)
- 17 Tasto  – per Espresso doppio
- 18 Spia di controllo rossa
- 19 Tasto  – per Latte Macchiato
- 20 Tasto  – pulizia automatica
- 21 Tasto  – per schiuma di latte
- 22 Spia di controllo gialla
- 23 Tasto  – per Cappuccino
- 24 Tasto  – per Espresso

BEEM
Designed for Life.

Congratulazioni!

Gentile Cliente,

siamo lieti che abbia deciso di acquistare questa **macchina per Espresso**.

In caso di domande sull'apparecchio e sui ricambi/accessori, contatta il servizio di assistenza clienti tramite il nostro sito web: **www.beem.de**

Informazioni sulle tue istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggi attentamente le istruzioni per l'uso e conservale per future consultazioni. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, è necessario consegnare anche queste istruzioni. Il produttore e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità qualora le indicazioni contenute in questo manuale non vengano rispettate.

Spiegazione dei simboli



Simboli di pericolo: questi simboli indicano il pericolo di lesioni (ad es. causate da corrente o incendio). Leggere attentamente le relative indicazioni di sicurezza e attenersi.



Informazioni integrative



Idoneo al contatto con gli alimenti.



Attenzione, superfici bollenti!



Leggere le istruzioni prima dell'uso!

Spiegazione delle indicazioni di pericolo

PERICOLO

indica una situazione pericolosa che, se non evitata, causa lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

indica una possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare danni alle cose.

Uso consentito

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di specialità di caffè con caffè macinato e latte bollente.
- L'apparecchio è concepito solo per un utilizzo privato e non per l'uso professionale.
- Utilizzare l'apparecchio solo con le modalità descritte nelle istruzioni. Ogni altro uso è considerato improprio.

BEEM
Designed for Life.

Indicazioni di sicurezza



Avvertenza: leggere tutte le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è provvisto l'apparecchio.

La mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni.

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che siano prive di esperienza e/o di conoscenza solo se sono sorvegliati o sono stati istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i pericoli che ne derivano.
- I **bambini** non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la **manutenzione affidata all'utente** non devono essere eseguite dai **bambini**, a meno che questi non abbiano compiuto 8 anni e siano sorvegliati.
- I **bambini** di età inferiore a 8 anni e gli animali devono essere tenuti lontano dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.



ATTENZIONE: superfici bollenti!

Durante e subito dopo l'uso, l'apparecchio e gli accessori sono molto caldi. Mentre l'apparecchio è in funzione, toccare esclusivamente i manici e il regolatore. Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio prima di pulirlo.

- Rispettare le quantità di riempimento (ovvero le tacche **MIN** e **MAX**) del serbatoio del latte e del serbatoio dell'acqua! Riempire i serbatoi del latte e dell'acqua almeno fino alla tacca **MIN** e al massimo fino alla tacca **MAX**!
- Non immergere mai l'apparecchio e il cavo di collegamento in acqua o in altri liquidi e accertarsi che questi elementi non cadano in acqua e non possano bagnarsi.

- L'apparecchio deve essere sempre scollegato dalla rete elettrica quando è incustodito e prima dell'assemblaggio, dello smontaggio, del riempimento e dello svuotamento del serbatoio dell'acqua o del serbatoio del latte o della pulizia.
- Per la propria sicurezza, prima di mettere in funzione l'apparecchio controllare sempre l'apparecchio e il cavo di collegamento per verificare che non siano presenti danni. Utilizzare l'apparecchio solo se correttamente funzionante.
- Non apportare modifiche all'apparecchio. Non sostituire autonomamente il cavo di collegamento. L'apparecchio o il cavo di collegamento dell'apparecchio eventualmente danneggiati devono essere sostituiti dal produttore, dal servizio di assistenza clienti oppure da un laboratorio specializzato per evitare i rischi.
- Attenersi scrupolosamente alle indicazioni contenute nel capitolo "Pulizia e cura".



PERICOLO – Pericolo di scosse elettriche!

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.
- Non usare l'apparecchio in locali molto umidi.
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua, interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica. Non tentare di estrarre l'apparecchio dall'acqua mentre è collegato alla rete elettrica!
- Non toccare mai l'apparecchio e il cavo di collegamento con le mani umide se i componenti in questione sono collegati alla rete elettrica.
- Accertarsi che il vapore che fuoriesce non sia diretto verso apparecchi elettrici o dispositivi contenenti parti elettriche.



AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- Tenere lontani i bambini e gli animali dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

Pericolo di ustioni causate da calore intenso, vapore bollente o condensa!

- Evitare il contatto con il vapore che fuoriesce. Durante l'infusione, tenere mani e testa lontane dalle aperture da cui fuoriesce vapore.
- Durante l'uso il portafiltro raggiunge temperature elevate. Mai tentare di rimuovere il portafiltro durante l'infusione.

- Prestare attenzione durante la rimozione del portafiltro dopo l'uso. Possono essere presenti ancora residui di acqua bollente nel portafiltro! Prima di rimuoverlo/pulirlo, lasciare sempre raffreddare il portafiltro.
- Non versare acqua nel serbatoio dell'acqua o latte nel serbatoio del latte mentre l'apparecchio è acceso o durante l'infusione. Per rimuovere il serbatoio dell'acqua/del latte, al fine di riempirlo nuovamente, spegnere sempre l'apparecchio. Prima di riaccendere l'apparecchio, verificare che il serbatoio dell'acqua/del latte sia inserito correttamente.
- Accertarsi che l'ugello del latte nella tazza si trovi sotto il punto di uscita del caffè per evitare un getto imprevisto e incontrollato di latte bollente dal relativo ugello.
- Non muovere l'apparecchio durante l'infusione.
- Le specialità di caffè preparate sono bollenti! La manipolazione di liquidi molto caldi richiede cautela.
- Accertarsi che nessuno possa inciampare nel cavo di alimentazione collegato. Il cavo di alimentazione non deve sporgere dalla superficie sulla quale è posizionato l'apparecchio per evitare che lo stesso venga trascinato a terra.



AVVERTENZA – Pericolo d'incendio

- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui sono presenti polveri facilmente infiammabili o vapori tossici ed esplosivi.
- Non collegare l'apparecchio a una presa multipla insieme ad altri apparecchi (dal consumo elevato), per evitare il sovraccarico e un eventuale corto circuito (incendio).
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di materiale infiammabile. Non porre alcun materiale infiammabile (ad es. cartone, carta, legno o plastica) dentro o sopra l'apparecchio.
- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
- In caso d'incendio: non utilizzare acqua per lo spegnimento! Soffocare le fiamme con una coperta ignifuga o con un estintore idoneo.

AVVISO – Pericolo di danni a cose e materiali

- Utilizzare l'apparecchio solo se montato correttamente! Prima di ogni utilizzo, controllare che filtro e portafiltro siano inseriti correttamente e che il serbatoio dell'acqua ed eventualmente il serbatoio del latte siano riempiti correttamente!
- Sistemare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere schiacciato oppure piegato e che non entri in contatto con superfici calde (incluse le superfici calde dell'apparecchio!).
- Il cavo di collegamento non deve sporgere dalla superficie sulla quale è posizionato l'apparecchio per evitare che lo stesso venga trascinato a terra.
- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa elettrica se durante il funzionamento si verifica un difetto, in caso di interruzione di corrente o prima di un temporale.



- Non tirare o trasportare l'apparecchio con il cavo di alimentazione. Per staccare l'apparecchio dalla presa tirare sempre in corrispondenza della spina, mai il cavo!
- Proteggere l'apparecchio da altre fonti di calore, fiamme libere, temperature negative, umidità persistente, bagnato e urti.
- Per non compromettere il funzionamento dell'apparecchio ed evitare danni utilizzare esclusivamente gli accessori originali del produttore.

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovi tutto il materiale di imballaggio ed eventuali pellicole protettive utilizzate come protezione durante il trasporto. **Non rimuovere mai la targhetta identificativa ed eventuali avvertenze.**
2. Pulisci l'apparecchio con un panno umido e pulito. Lava il serbatoio dell'acqua (**1**), il serbatoio del latte (**9**), il portafiltro (**12**), i due filtri, la vaschetta raccogli gocce (**10**), il coperchio (**11**) e il cucchiaino dosatore/pressore con acqua pulita e del detersivo delicato.
3. Installa e collega l'apparecchio (vedere capitolo "Installazione e collegamento dell'apparecchio").
4. Prima di gustare il primo caffè, consigliamo di preparare un caffè di prova con caffè macinato, per rimuovere eventuali residui di produzione ancora presenti nel sistema dell'acqua e nel sistema del serbatoio del latte. A tal fine, segui le istruzioni riportate nei capitoli "Uso e funzionamento" e "Preparazione".



Alla prima messa in funzione potrebbe svilupparsi un leggero odore e/o fumo a causa degli additivi necessari per la produzione. Si tratta di un fenomeno normale e non costituisce un difetto dell'apparecchio.

5. Ripetere due volte questa operazione. **Non bere questo caffè!**
6. Pulisci l'apparecchio e gli accessori (vedere capitolo "Pulizia e cura").

Installazione e collegamento dell'apparecchio

NOTA BENE!

- Collegare l'apparecchio solo a una presa elettrica installata a norma e conforme ai dati tecnici dell'apparecchio. La presa deve essere facilmente accessibile anche dopo il collegamento per permettere una rapida interruzione dell'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio con cavi di prolunga.
- Collocare sempre l'apparecchio su un piano d'appoggio piano, stabile e resistente al calore che presenti uno spazio libero sui lati (min. 20 cm) e in alto (min. 30 cm).
- Non collocare l'apparecchio al di sotto di pensili o simili. La fuoriuscita di vapore potrebbe danneggiarli!

BEEM
Designed for Life.

- Le superfici dei mobili possono contenere parti che potrebbero attaccarsi ai piedini d'appoggio dell'apparecchio, allentandone la presa. Eventualmente, porre una base idonea sotto i piedini di appoggio.

1. Posiziona l'apparecchio in un luogo idoneo, attenendoti alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze riportate all'inizio di questo capitolo.
2. Srotola completamente il cavo di alimentazione e collegalo a una presa elettrica installata a norma e facilmente accessibile.

Uso e funzionamento

Inserimento della vaschetta raccogli gocce

L'apparecchio è fornito con una vaschetta raccogli gocce (**10**) che serve a raccogliere l'acqua in eccesso dopo o durante l'infusione. Inoltre, dopo la preparazione può gocciolare altro caffè dal relativo punto di uscita (**14**) o altro latte dal relativo ugello (**8**).



Installare la vaschetta nell'apparecchio e rimuoverla dallo stesso solo quando il serbatoio del latte non è inserito nell'apparecchio.

1. Posiziona il coperchio (**11**) sulla vaschetta raccogli gocce. Accertati che sia alloggiato correttamente.
2. Appoggia la vaschetta raccogli gocce sulla superficie e falla scorrere nell'apposita posizione sull'apparecchio.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

1. Apri il coperchio del serbatoio dell'acqua (**1**).
2. Estrai il serbatoio dell'acqua (**2**) tenendolo per il manico.
3. Inserisci la quantità di acqua desiderata (attenzione alla tacca **MAX**) nel serbatoio dell'acqua.
Per la preparazione del caffè, usa esclusivamente acqua, non inserire latte o altri liquidi nel serbatoio dell'acqua!
4. Inserisci di nuovo il serbatoio dell'acqua e abbassa il manico (**Figura A**). Accertati che il serbatoio dell'acqua sia alloggiato correttamente.
5. Chiudi il coperchio del serbatoio dell'acqua.



Se l'acqua nel relativo serbatoio non viene utilizzata nell'arco di 2 giorni, gettare l'acqua residua e riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua prima di un altro utilizzo.

Riempimento del serbatoio del latte

1. Premi il tasto di sblocco **(4)** e, al contempo, estrai il serbatoio del latte **(9)** lateralmente. Nel compiere questa operazione, non esercitare una pressione dall'alto sull'apparecchio; in caso contrario, il serbatoio del latte potrebbe piegarsi.
2. Premi il tasto di sblocco a lato del coperchio del serbatoio del latte **(6)**, per sollevarlo e rimuoverlo lateralmente.
3. Inserisci la quantità di latte desiderata (attenzione alla tacca **MAX**) nel serbatoio del latte. Nel serbatoio del latte inserisci esclusivamente latte oppure acqua per la pulizia.
4. Posiziona il coperchio del serbatoio del latte in obliquo sul serbatoio del latte e chiudilo (**Figura B**). Durante l'operazione, accertati che le sporgenze rientrino nelle apposite scanalature. Il coperchio deve bloccarsi in posizione producendo uno scatto.
5. Inserisci nuovamente il serbatoio del latte nell'apparecchio. Esso deve innestarsi in posizione producendo uno scatto. Verifica che il serbatoio del latte sia alloggiato correttamente.



Se il latte nel relativo serbatoio non viene utilizzato, getta il latte residuo e pulisci il serbatoio del latte. Riempi di nuovo il serbatoio del latte prima di un altro utilizzo.

Inserimento/Rimozione del filtro nel portafiltro

Inserisci il filtro desiderato nel portafiltro **(12)**. Il filtro deve essere alloggiato saldamente nel portafiltro affinché non cada quando si rimuove il caffè macinato.

Filtro piccolo	per Espresso singolo, Cappuccino normale, Latte macchiato normale
Filtro grande	per Espresso doppio o due Espresso, Cappuccino forte, Latte Macchiato forte

Per estrarre il filtro dal portafiltro, afferrarlo con le unghie o un oggetto duro e sottile per staccarlo dal portafiltro.

Riempimento del filtro con caffè macinato

1. Con l'aiuto del cucchiaino dosatore, inserisci la quantità desiderata di caffè macinato nel filtro preferito all'interno del portafiltro **(12)**. Attenzione a non riempire eccessivamente il portafiltro!



Un cucchiaino dosatore raso corrisponde a circa un filtro piccolo pieno.

2. Compatta il caffè macinato nel filtro con il pressore.



Utilizza solo caffè macinato/Espresso puro, non macinato troppo finemente. Il surrogato o l'estratto di caffè contengono sostanze appiccicose che possono ostruire il portafiltro.

Inserimento/rimozione del portafiltro

- **Inserimento:** inserisci il portafiltro (12) nell'apparecchio in modo tale che le due sporgenze del portafiltro si inseriscano nelle apposite scanalature dell'apparecchio. Fissa il portafiltro ruotandolo in senso antiorario (**Figura C**).
- **Estrazione:** ruota il portafiltro leggermente in senso orario ed estrailo tirandolo in basso.
- **Rimozione del caffè macinato usato:** batti il portafiltro leggermente contro uno spigolo (ad es. di una pattumiera, una ciotola o simili), affinché il caffè macinato pressato si stacchi.

Riscaldatore di tazza

L'apparecchio è dotato di un riscaldatore di tazza (15), che si riscalda automaticamente quando si accende l'apparecchio. Posiziona la tazza da riscaldare per circa 5 – 10 minuti capovolta sul riscaldatore di tazza (**Figura D**).

Accensione/Spegnimento

Alla **prima accensione** la spia controllo rossa (18) lampeggia, insieme ai tasti  (17) e  (24), e viene emesso un segnale acustico a indicare che l'apparecchio non è ancora pronto all'uso.

1. Riempi il serbatoio dell'acqua (2) ed eventualmente il serbatoio del latte (9) (vedere capitolo precedente).
2. Posiziona una tazza o un piccolo recipiente sotto il punto di uscita del caffè (14).
3. Premi il tasto  (20). L'apparecchio aspira l'acqua e riempie di liquido il relativo sistema. Durante l'operazione, fuoriesce sempre una piccola quantità di acqua. A questo punto, l'apparecchio è pronto all'uso.

Dopo **più utilizzi**, si trova ancora acqua nel relativo sistema, per cui l'apparecchio è rapidamente pronto all'uso.

- Premi il tasto  (16) per accendere l'apparecchio e preriscaldare l'acqua. Durante il riscaldamento, il pannello di controllo lampeggia.
- Premi il tasto  per spegnere l'apparecchio.

Programmazione delle quantità

Per ogni funzione è possibile programmare sia la quantità di Espresso che la quantità di latte. In questo modo si può impostare la quantità di Espresso e latte perfetta in base ai propri gusti.



Le quantità impostate rimangono salvate fino a quando non si imposta una nuova quantità.

Espresso, doppio Espresso, schiuma di latte

1. Riempi l'apparecchio con acqua ed Espresso o, in aggiunta, con latte (vedere capitolo "Preparazione").
2. Eventualmente, apri l'ugello del latte (8) con l'aiuto della leva (7) (**Figura E**).
3. Posiziona una tazza idonea sotto il punto di uscita del caffè (14) o l'ugello del latte.

4. Seleziona la funzione da programmare daccapo premendo il relativo tasto (viene emesso un segnale acustico) e tenendo premuto (viene emesso un ulteriore segnale acustico).
5. L'apparecchio inizia a preparare l'Espresso o la schiuma di latte.
6. Rilascia il tasto una volta fuoriuscita la quantità di latte o Espresso desiderata. Vengono emessi tre segnali acustici. Ora, questa quantità è stata salvata per la relativa funzione.

Cappuccino e Latte Macchiato



Per preparare Latte Macchiato e Cappuccino, questa procedura va eseguita due volte, una volta per l'Espresso e una volta per il latte:

1. Al primo passaggio, imposta la quantità di latte desiderata come descritto nel paragrafo precedente. Durante l'operazione, accertati che l'ugello del latte **(8)** sia aperto e che sotto di esso sia presente una tazza.
2. Inizia il secondo passaggio premendo ancora una volta il relativo tasto. Viene emesso un segnale acustico.
3. Attendi che sia fuoriuscita la quantità di latte.
4. Non appena l'apparecchio inizia a preparare l'Espresso, premi di nuovo il relativo tasto e tienilo premuto. Viene emesso un ulteriore segnale acustico.
5. Rilascia il tasto solo una volta fuoriuscita la quantità di Espresso desiderata. Vengono emessi tre segnali acustici.

A questo punto, le quantità di latte ed Espresso sono state salvate nella relativa funzione.

Impostazione della quantità di schiuma di latte

Sul coperchio del serbatoio del latte **(6)** si trova una rotella di regolazione **(5)**, che permette di impostare se si desidera più schiuma di latte o più latte caldo nella specialità di caffè.

Per avere più schiuma di latte: imposta la rotella in alto verso destra.

Per avere più latte caldo: imposta la rotella in basso verso sinistra.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per riportare le quantità di Espresso e latte alle impostazioni predefinite, procedere come segue:

1. Spegni l'apparecchio con il tasto  **(16)**.
2. Premi contemporaneamente i tasti  **(24)** e  **(17)** e tienili premuti.
3. Accendi di nuovo l'apparecchio con il tasto . Il pannello di controllo **(3)** lampeggia 5 volte e vengono emessi 5 segnali acustici.
4. Rilascia i tasti  e . A questo punto, sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica per quanto riguarda le quantità.

Preparazione

AVVISI

- Non utilizzare l'apparecchio senz'acqua. In caso contrario, l'apparecchio segnala un messaggio di errore (più segnali acustici consecutivi) (vedere capitolo "Risoluzione dei problemi").
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza un recipiente adatto posizionato sotto il punto di uscita del caffè o l'ugello del latte.



Dopo l'ultima operazione, l'apparecchio rimane acceso fino a 30 minuti e il pannello di controllo è illuminato. Durante questo arco di tempo, l'acqua nel relativo serbatoio (2) e il riscaldatore di tazza (15) si riscaldano. Trascorsi i 30 minuti, l'apparecchio passa in modalità Standby e, se necessario, va riacceso mediante il tasto  (16).

Se si desidera interrompere prima l'infusione, premere di nuovo il tasto selezionato. Viene emesso un segnale acustico, il pannello di controllo torna a illuminarsi completamente. L'apparecchio passa in modalità Standby.

Espresso/doppio Espresso



L'apparecchio permette di programmare la quantità di Espresso perfetta in base ai propri gusti (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Programmazione delle quantità")

1. Riempi il serbatoio dell'acqua (1) (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
2. Inserisci il filtro desiderato nel portafiltro (12) (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Inserimento/Rimozione del filtro nel portafiltro").
3. Riempi il filtro con caffè macinato (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del filtro con caffè macinato").
4. Inserisci il portafiltro nell'apparecchio (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Inserimento/rimozione del portafiltro").
5. Premi il tasto  (16) per accendere l'apparecchio e preriscaldare l'acqua. Durante il riscaldamento, il pannello di controllo lampeggia.



Se il serbatoio del latte non è inserito, è possibile selezionare solo il tasto  (24) per un Espresso o il tasto  (17) per due Espresso. Di conseguenza, anche il pannello di controllo si illumina solo quando si premono questi tasti.

6. Posiziona una o due tazze idonee sotto il punto di uscita del caffè (14).



Per le tazzine, l'apparecchio dispone di una superficie di appoggio apribile (13) sull'alloggiamento. Aprila spingendola in basso (Figura F).

7. Quando l'apparecchio è caldo, il pannello di controllo smette di lampeggiare. Premi il tasto  per un Espresso o il tasto  per due Espresso o un Espresso doppio. Viene emesso un segnale acustico, parte l'infusione e il tasto selezionato lampeggia. Il caffè macinato viene sottoposto a infusione con acqua bollente.

Al termine dell'infusione viene emesso un segnale acustico, il pannello di controllo si illumina di nuovo completamente e l'apparecchio passa automaticamente in modalità Standby.

Cappuccino/Latte Macchiato



L'apparecchio permette di programmare la quantità di Espresso e latte perfetta in base ai propri gusti (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Programmazione delle quantità")

1. Riempi il serbatoio dell'acqua **(2)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
2. Riempi il serbatoio del latte **(9)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio del latte").
3. Inserisci il filtro desiderato nel portafiltro **(12)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Inserimento/Rimozione del filtro nel portafiltro").
4. Riempi il filtro con caffè macinato (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del filtro con caffè macinato").
5. Inserisci il portafiltro nell'apparecchio (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Inserimento/rimozione del portafiltro").
6. Apri l'ugello del latte **(8)** con l'aiuto della leva **(7)** (**Figura E**).
7. Eventualmente, seleziona l'impostazione desiderata con la rotella di regolazione della schiuma di latte **(5)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Impostazione della quantità di schiuma di latte").
8. Premi il tasto  **(16)** per accendere l'apparecchio e preriscaldare l'acqua. Durante il riscaldamento, il pannello di controllo lampeggia.
9. Posiziona una tazza idonea sotto il punto di uscita del caffè **(14)** e l'ugello del latte.
10. Quando l'apparecchio è caldo, il pannello di controllo smette di lampeggiare. Premi il tasto  **(23)** per il Cappuccino o il tasto  **(19)** per il Latte Macchiato. Viene emesso un segnale acustico, parte l'infusione e il tasto selezionato lampeggia. Il latte viene riscaldato con il vapore e si forma la schiuma. Il caffè macinato viene sottoposto a infusione con acqua bollente.

Al termine dell'infusione viene emesso un segnale acustico, il pannello di controllo si illumina di nuovo completamente e l'apparecchio passa automaticamente in modalità Standby.

Schiuma di latte



L'apparecchio permette di programmare la quantità di latte perfetta in base ai propri gusti (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Programmazione delle quantità")

1. Riempi il serbatoio dell'acqua **(2)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
2. Riempi il serbatoio del latte **(9)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio del latte").
3. Apri l'ugello del latte **(8)** con l'aiuto della leva **(7)** (**Figura E**).
4. Seleziona l'impostazione desiderata con la rotella di regolazione della schiuma di latte **(5)** (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Impostazione della quantità di schiuma di latte").

5. Premi il tasto  (16) per accendere l'apparecchio e preriscaldare l'acqua. Durante il riscaldamento, il pannello di controllo lampeggia.
6. Posiziona una tazza idonea sotto l'ugello del latte.
7. Quando l'apparecchio è caldo, il pannello di controllo smette di lampeggiare. Premi il tasto  (21). Viene emesso un segnale acustico, parte l'infusione e il tasto selezionato lampeggia. Il latte viene riscaldato con il vapore e si forma la schiuma.

Al termine dell'infusione viene emesso un segnale acustico, il pannello di controllo si illumina di nuovo completamente e l'apparecchio passa automaticamente in modalità Standby.

Pulizia e cura

AVVISI

- Per la pulizia non utilizzare prodotti detergenti tossici, corrosivi o abrasivi, né spugne abrasive. possono danneggiare la superficie.

1. Pulisci il serbatoio del latte (9) e il filtro dopo ogni utilizzo, con un detersivo delicato e acqua calda o in lavastoviglie.
2. Svuota regolarmente la vaschetta raccogli gocce (10) per evitare un traboccamento.
3. Dopo ogni utilizzo, lava il tubo flessibile nel serbatoio del latte con acqua calda pulita, per rimuovere i residui di latte.
4. All'occorrenza, pulisci il serbatoio dell'acqua (2), la vaschetta raccogli gocce (10) e il coperchio (11) con un detersivo delicato e acqua calda oppure in lavastoviglie.
5. Esegui regolarmente il programma di pulizia (vedere "Pulizia automatica"), per pulire il sistema del serbatoio del latte e il punto di uscita del caffè (14) sul portafiltro (12).
6. Pulisci l'apparecchio strofinandolo con un panno umido. All'occorrenza, utilizza un po' di detersivo delicato per rimuovere lo sporco più ostinato.
7. Asciuga accuratamente l'apparecchio e tutti gli accessori, prima di rimontarlo.
8. Controlla regolarmente il cavo di alimentazione per escludere la presenza di danni.

Pulizia automatica

Pulizia rapida del sistema del serbatoio del latte

La pulizia rapida del sistema del serbatoio del latte va eseguita dopo ogni utilizzo, affinché non restino residui di latte nel sistema che possono seccarsi o ammuffire.

1. Riempi il serbatoio del latte (9) con acqua (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio del latte").
2. Apri l'ugello del latte (8) con l'aiuto della leva (7) (Figura E).

3. Premi il tasto  (16) per accendere l'apparecchio e preriscaldare l'acqua. Durante il riscaldamento, il pannello di controllo lampeggia.
4. Posiziona una tazza idonea sotto l'ugello del latte.
5. Quando l'apparecchio è caldo, il pannello di controllo smette di lampeggiare. Premi il tasto  (20). Viene emesso un segnale acustico, parte la pulizia automatica e il tasto  lampeggia.
6. Esegui il programma e al termine della pulizia automatica getta via il contenuto della tazza.
7. Eventualmente, ripeti l'operazione.

Pulizia intensa del portafiltro e del sistema del serbatoio del latte

Con la pulizia intensa, oltre al sistema del serbatoio del latte viene pulito anche il portafiltro. Così facendo, è possibile lavare via dal portafiltro ed eventualmente dai filtri i residui di caffè appiccicati.

1. Riempi il serbatoio dell'acqua (2) con acqua (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
2. Riempi anche il serbatoio del latte (9) con acqua (vedere capitolo "Uso e funzionamento" | "Riempimento del serbatoio del latte").
3. Apri l'ugello del latte (8) con l'aiuto della leva (7) (**Figura E**).
4. Premi il tasto  (16) per accendere l'apparecchio e preriscaldare l'acqua. Durante il riscaldamento, il pannello di controllo lampeggia.
5. Posiziona una tazza idonea sotto il punto di uscita del caffè (14) e l'ugello del latte.
6. Quando l'apparecchio è caldo, il pannello di controllo smette di lampeggiare. Premi il tasto  (20) per circa 5 secondi. Viene emesso un segnale acustico, parte la pulizia automatica e il tasto  lampeggia.
7. Se si desidera interrompere la pulizia, premi di nuovo il tasto . L'apparecchio passa in modalità Standby.
8. Getta via l'acqua nella tazza.
9. Eventualmente, ripeti l'operazione.

Rimozione del calcare

I depositi di calcare non solo compromettono la qualità dell'Espresso e dell'acqua, ma provocano anche dispersioni di energia e riduzione della durata dell'apparecchio. Più lo strato di calcare è spesso, più sarà difficile rimuoverlo.

Pertanto, raccomandiamo di rimuovere i depositi di calcare in base alla qualità dell'acqua della zona e alla frequenza di utilizzo regolarmente (ogni 2 – 6 settimane circa) con un anticalcare.

I primi segni che indicano la necessità di rimuovere il calcare sono una forte formazione di vapore e un rallentamento della preparazione dell'Espresso.



A intervalli regolari, l'apparecchio segnala la necessità di procedere alla rimozione del calcare! Quando la spia di controllo gialla (**22**) si accende, vuol dire che occorre eseguire la procedura di rimozione del calcare. La spia di controllo si spegne non appena viene eseguita la procedura di pulizia o rimozione del calcare. Quest'ultima può durare più a lungo di un serbatoio dell'acqua pieno. In tal caso, è necessario usare un misurino per aggiungere acqua nel serbatoio dell'acqua (**2**) fino a quando la spia di controllo gialla non si spegne.

Per la rimozione del calcare, raccomandiamo di usare l'anticalcare concentrato Premium BEEM. L'anticalcare concentrato Premium BEEM, efficace e sicuro per gli alimenti, nonché ecocompatibile, è disponibile presso i rivenditori specializzati, sul nostro sito www.beem.de o, su richiesta, tramite il nostro servizio clienti.

Rimozione del calcare con l'anticalcare concentrato Premium BEEM



Per una rimozione accurata del calcare dall'apparecchio, eseguire una pulizia intensa con una soluzione concentrato-acqua di massimo 1:20 (una parte di concentrato e 20 parti di acqua) (vedere capitolo "Pulizia automatica" | "Pulizia intensa del portafiltro e del sistema del serbatoio del latte").

- Lascia agire la soluzione anticalcare ancora un po' di tempo.
- Ripeti la procedura una seconda ed eventualmente una terza volta.
- Rimuovi i residui di soluzione dal serbatoio dell'acqua (**2**) e dal serbatoio del latte (**9**).
- Riempire entrambi i serbatoi con acqua pulita. Per lavare l'apparecchio, esegui lo stesso programma con acqua calda due volte. A questo punto, il calcare è stato rimosso e l'apparecchio è pronto per essere riutilizzato.

Conservazione

Stacca l'apparecchio dalla rete elettrica se non lo si utilizza per un lungo periodo. Eventualmente pulisci ancora una volta l'apparecchio (vedere capitolo "Pulizia e cura") e lascialo asciugare completamente.

Conserva l'apparecchio e tutti gli accessori in un luogo asciutto, pulito e al riparo dal gelo, dalla luce solare diretta e inaccessibile a bambini e animali.



Risoluzione dei problemi

Se l'apparecchio non funziona correttamente, verifica in primo luogo se è possibile risolvere autonomamente il problema. Qualora non sia possibile risolvere il problema con i passaggi indicati, rivolgiti al servizio di assistenza clienti.



Non cercare di riparare autonomamente un apparecchio elettrico difettoso!

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il pannello di controllo (3) non si illumina/l'apparecchio non si accende.	La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	Infila la spina in una presa della corrente.
	La presa è difettosa.	Prova con un'altra presa.
	Manca l'alimentazione elettrica.	Controlla il fusibile del collegamento elettrico.
	L'illuminazione del pannello di controllo è difettosa.	Contatta il servizio di assistenza clienti.
È scattato il fusibile nella scatola fusibili.	Ci sono troppi apparecchi collegati allo stesso circuito elettrico.	Riduci il numero di apparecchi nel circuito elettrico.
Dall'apparecchio fuoriesce acqua.	C'è troppa acqua nel serbatoio dell'acqua (2) .	Non riempire eccessivamente il serbatoio dell'acqua!
	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente nell'alloggiamento.	Correggi la posizione del serbatoio dell'acqua.
È stata selezionata una funzione, ma l'apparecchio fischia continuamente e la spia di controllo rossa (18) lampeggia. Il pannello di controllo non si illumina.	Non c'è acqua nel relativo serbatoio.	Estrai il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio e riempilo con acqua. Posiziona una tazza sotto il punto di uscita del caffè (14) . Premi il tasto desiderato. Dal sistema dell'acqua fluisce l'acqua nella tazza. L'apparecchio smette di fischiare, la spia di controllo rossa si spegne ed è possibile riavviare l'apparecchio.
La spia di controllo rossa si accende a luce fissa.	L'apparecchio è difettoso.	Contatta il servizio di assistenza clienti.
La spia di controllo gialla (22) lampeggia.	L'apparecchio contiene calcare.	Rimuovi il calcare dall'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'Espresso defluisce nella tazza troppo lentamente.	Il punto di uscita del caffè o il filtro è ostruito.	Pulisci il portafiltro (12) e il filtro.
	L'apparecchio contiene calcare.	Rimuovi il calcare dall'apparecchio.
L'Espresso è troppo acquoso.	La quantità di caffè macinato nel filtro è insufficiente.	Riempi il relativo filtro con la quantità corretta di caffè macinato.
	La quantità di Espresso impostata è eccessiva rispetto alla quantità di caffè macinato presente nel filtro.	Programmare la quantità di Espresso nell'apparecchio perfetta in base ai propri gusti.
Durante l'infusione fuoriesce molto vapore.	L'apparecchio contiene calcare.	Rimuovi il calcare dall'apparecchio.
	È stato selezionato Cappuccino, Latte Macchiato o schiuma di latte, ma non c'è latte nel serbatoio del latte (9) .	Attendi la fine del programma. Lascia raffreddare un po' l'apparecchio. Rimuovi il serbatoio del latte dall'apparecchio e riempilo. Seleziona di nuovo il programma desiderato.
Durante l'uso si sprigiona un cattivo odore.	È la prima volta che si usa l'apparecchio?	Quando si usa un nuovo apparecchio per la prima volta, spesso si sprigionano odori. L'odore dovrebbe scomparire dopo alcuni utilizzi.
	È stato già rimosso il calcare dall'apparecchio in precedenza?	Lava l'apparecchio con acqua pulita.

Garanzia e limitazioni di responsabilità

La garanzia non copre tutti i difetti derivanti da un uso non conforme, incrostazioni di calcare, danneggiamenti o tentativi di riparazione. Lo stesso vale anche per la normale usura.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni o i danni conseguenti in caso di:

- Mancata osservanza delle istruzioni per l'uso
- Utilizzo non conforme alla destinazione d'uso
- Trattamento inadeguato o improprio
- Riparazioni non eseguite a regola d'arte
- Modifiche non consentite



- Utilizzo di parti o ricambi di terzi
- Utilizzo di accessori o complementi non adatti



Per il periodo della garanzia conservare l'imballaggio originale per poter confezionare correttamente l'apparecchio in caso di restituzione. I danni da trasporto comportano l'estinzione del diritto alla garanzia.

Dati tecnici

Codice articolo:	03428
Codice modello:	CJ-265
Alimentazione:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Potenza:	1240 – 1450 W
Classe di protezione:	I
Capacità:	
– Serbatoio dell'acqua:	max. 1,2 litri
– Serbatoio del latte:	400 ml
ID delle istruzioni per l'uso:	Z 03428 M BE V4 0719



Smaltimento



Smaltisci il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e predisponi il riciclo.



Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Non smaltire questo apparecchio come un normale rifiuto domestico, bensì nel rispetto dell'ambiente tramite un'azienda di smaltimento ufficialmente autorizzata.

Tutti i diritti riservati.



4	Informationen zu Ihrer Bedienungsanleitung
4	Erklärung der Symbole
4	Erklärung der Signalwörter
4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch
5	Sicherheitshinweise
8	Lieferumfang und Geräteübersicht
9	Vor dem ersten Gebrauch
10	Bedienung und Betrieb
10	Tropfschale einsetzen
11	Wassertank füllen
11	Milchtank füllen
11	Filter in Siebträger einsetzen / herausnehmen
12	Filter mit Kaffeepulver befüllen
12	Siebträger einsetzen / entnehmen
12	Tassenwärmer
12	Einschalten
13	Mengen programmieren
14	Milchschaum-Menge einstellen
14	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen
14	Zubereitung
14	Espresso / Doppelter Espresso
15	Cappuccino / Latte Macchiato
16	Milchschaum
16	Reinigung und Pflege
17	Selbstreinigung
18	Entkalken
19	Aufbewahrung
19	Fehlerbehebung
22	Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen
22	Technische Daten
22	Entsorgung



Herzlichen Glückwunsch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Espressomaschine** entschieden haben.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.beem.de**

Informationen zu Ihrer Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Bedienungsanleitung mitzugeben. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet werden.

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren



(z. B. durch Strom oder Feuer)



an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Vorsicht vor heißen Oberflächen!



Ergänzende Informationen



Für Lebensmittel geeignet.



Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen!

Erklärung der Signalwörter

GEFAHR	Warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr.
WARNUNG	Warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.
VORSICHT	Warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen.
HINWEIS	Warnt vor Sachschäden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist nur zur Zubereitung von Kaffeespezialitäten mit Kaffeepulver und heißer Milch bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im privaten Haushalt, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheitshinweise



Das Gerät ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Von dem Gerät können dennoch bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und / oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen. Die folgenden Sicherheitshinweise sowie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und dem Netzkabel fernzuhalten.



VORSICHT: heiße Oberflächen!

Das Gerät und die Zubehörteile sind während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß. Ausschließlich die Griffe und Regler berühren, während das Gerät in Betrieb ist. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.

- Auf die Füllmengen (d. h. die **MIN**- und **MAX**-Markierung) des Milchtanks und des Wassertanks achten! Den Milchtank bzw. den Wassertank mindestens bis zur **MIN**-Markierung und maximal bis zur **MAX**-Markierung befüllen!
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.

- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, dem Befüllen bzw. Leeren des Wassertanks bzw. Milchtanks oder dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es funktionsfähig ist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Das Netzkabel nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beachten.



GEFAHR – Stromschlaggefahr durch Wasser

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Darauf achten, dass der austretende Dampf nicht direkt auf elektrische Geräte und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, gerichtet wird.



WARNUNG – Stromschlaggefahr durch Schäden und unsachgemäße Benutzung

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.

- Das Gerät **nicht** in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Erstickungsgefahr! Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.

Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser!

- Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Hände und Kopf während des Brühvorgangs von den Dampfaustrittsöffnungen fernhalten.
- Der Siebträger wird während der Benutzung heiß. Niemals versuchen, den Siebträger während des Brühvorgangs abzunehmen.
- Beim Abnehmen des Siebträgers nach dem Betrieb vorsichtig sein. Es kann sich noch heißes Restwasser im Siebträger befinden! Diesen immer erst abkühlen lassen, bevor er abgenommen / gereinigt wird.
- Nie bei eingeschaltetem Gerät bzw. während des Brühvorgangs Wasser in den Wassertank oder Milch in den Milchtank füllen. Das Gerät immer ausschalten und den Wasser- / Milchtank abnehmen, um ihn erneut zu füllen. Vor erneutem Einschalten überprüfen, ob der Wasser- / Milchtank korrekt eingesetzt ist.
- Darauf achten, dass die Milchdüse in die Tasse unter dem Kaffeeauslauf zeigt, um einen versehentlichen, unkontrollierten Ausstoß von heißer Milch aus der Milchdüse zu vermeiden.
- Das Gerät während des Brühvorganges nicht bewegen.
- Die zubereiteten Kaffeespezialitäten sind heiß! Im Umgang mit heißen Flüssigkeiten vorsichtig sein.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur verwenden, wenn es korrekt zusammengebaut ist! Vor jeder Anwendung überprüfen, ob ein Filter und der Siebträger korrekt eingesetzt sind und ob der Wassertank sowie ggf. der Milchtank korrekt befüllt ist!
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
- Das Netzkabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.

Lieferumfang und Geräteübersicht

HINWEISE

- Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!
 - Die Originalverpackung während der Gewährleistungszeit des Gerätes aufbewahren, um das Gerät im Falle einer Rücksendung ordnungsgemäß verpacken zu können. Transportschäden führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs.
-
1. Den Lieferumfang auspacken und auf Vollständigkeit sowie Transportschäden überprüfen. Falls das Gerät, der Netzstecker oder das Netzkabel Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.
 2. Sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Schutzfolien, die zum Transportschutz dienen, entfernen.

Legende

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Wassertankdeckel
- 2 Wassertank
- 3 Bedienfeld
- 4 Entriegelungstaste für den Milchtank



- 5 Einstellrad Milchschaum
- 6 Milchtankabdeckung
- 7 Hebel für die Milchdüse
- 8 Milchdüse
- 9 Milchbehälter
- 10 Tropfschale
- 11 Abdeckung für die Tropfschale
- 12 Siebträger
- 13 ausklappbare Abstellfläche
- 14 Kaffeeauslauf
- 15 Tassenwärmer
- 16 Taste  (Ein- / Ausschalter)
- 17 Taste  – für doppelten Espresso
- 18 Rote Kontrollleuchte
- 19 Taste  – für Latte Macchiato
- 20 Taste  – Selbstreinigung
- 21 Taste  – für Milchschaum
- 22 Gelbe Kontrollleuchte
- 23 Taste  – für Cappuccino
- 24 Taste  – für Espresso

Nicht abgebildet:

- Filter, klein (1 Tasse Espresso)
- Filter, groß (2 Tassen Espresso)
- Dosierlöffel / Stopfer
- Bedienungsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch

HINWEISE

- Das Gerät immer mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf einen ebenen, festen, wärmebeständigen und gegen Wasserspritzer unempfindlichen Untergrund stellen.
- Das Gerät nicht unter Küchenoberschranke o. Ä. stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!



- Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Stellfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die Stellfüße legen.
 - Das Gerät kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, das Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
-
1. Das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Den Wassertank (**1**), den Milchbehälter (**9**), den Siebträger (**12**), die beiden Filter, die Tropfschale (**10**), die Abdeckung (**11**) sowie den Dosierlöffel / Stopfer mit etwas mildem Spülmittel und klarem Wasser abspülen.
 2. Das Gerät an einem geeigneten Aufstellort unter Beachtung der Sicherheitshinweise sowie der Hinweise am Anfang dieses Kapitels aufstellen.
 3. Das Netzkabel vollständig auseinanderwickeln und in eine vorschriftsmäßig installierte und leicht zugängliche Steckdose stecken.
 4. Vor dem ersten Kaffeegenuss empfehlen wir einen Probelauf mit Kaffeepulver durchzuführen, um eventuelle Produktionsrückstände im Wassersystem und im Milchtanksystem zu entfernen. Dafür die Anweisungen in den Kapiteln „Bedienung und Betrieb“ sowie „Benutzung“ befolgen.
-  Bei der ersten Inbetriebnahme kann es durch produktionsbedingte Zusätze (z. B. Fett) zu leichter Rauch- und / oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und kein Defekt des Gerätes.
5. Diesen Vorgang zweimal durchführen. **Achtung! Diesen Kaffee nicht trinken!**
 6. Das Gerät und Zubehör reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

Bedienung und Betrieb

HINWEISE

- Keine Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank füllen. Ausschließlich Wasser zum Kaffeekochen verwenden!
- Keine anderen Flüssigkeiten außer Milch oder ggf. Wasser zum Reinigen in den Milchtank füllen.
- Nie den Siebträger überfüllen.

Tropfschale einsetzen

Das Gerät wird mit einer Tropfschale (**10**) geliefert, da nach der Zubereitung noch Kaffee aus dem Kaffeeauslauf (**14**) oder Milch aus der Milchdüse (**8**) nachtropfen könnte.

-  Die Tropfschale nur am Gerät anbringen / vom Gerät abnehmen, wenn der Milchtank **nicht** im Gerät eingesetzt ist.



1. Die Abdeckung **(11)** auf die Tropfschale legen. Auf den korrekten Sitz achten.
2. Die Tropfschale auf die Oberfläche legen und an der dafür vorgesehenen Stelle in das Gerät hineinschieben.

Wassertank füllen

1. Den Wassertankdeckel **(1)** öffnen.
2. Den Wassertank **(2)** am Henkel herausnehmen.
3. Die gewünschte Wassermenge (**MAX**-Markierung beachten) in den Wassertank einfüllen.
4. Den Wassertank wieder einsetzen und den Henkel nach unten klappen (**Bild A**). Auf den korrekten Sitz des Wassertanks achten.
5. Den Wassertankdeckel schließen.



Wird das Wasser im Wassertank nicht innerhalb von 2 Tagen verwendet, das restliche Wasser wegschütten und den Wassertank vor erneutem Gebrauch neu befüllen.

Milchtank füllen

1. Den Milchtank vom Gerät abnehmen, indem die Entriegelungstaste **(4)** gedrückt und der Milchtank gleichzeitig zur Seite herausgezogen wird.
2. Die Milchtankabdeckung **(6)** vom Milchbehälter **(9)** abnehmen, indem der Entriegelungsknopf an der Seite der Milchtankabdeckung gedrückt, diese seitlich aufgeklappt und abgenommen wird.
3. Die gewünschte Milchmenge (**MAX**-Markierung beachten) in den Milchbehälter einfüllen.
4. Die Milchtankabdeckung schräg auf den Milchbehälter setzen und zuklappen (**Bild B**). Dabei darauf achten, dass die Rastnasen in den dafür vorgesehenen Aussparungen sitzen. Die Abdeckung muss hörbar einrasten.
5. Den Milchtank wieder in das Gerät einsetzen. Er muss hörbar einrasten. Auf den korrekten Sitz des Milchtanks achten.



Wird die Milch im Milchtank nicht verbraucht, die restliche Milch wegschütten und den Milchtank reinigen und vor erneutem Gebrauch neu befüllen.

Filter in Siebträger einsetzen / herausnehmen

Den gewünschten Filter in den Siebträger **(12)** einsetzen. Der Filter muss fest im Siebträger sitzen, damit er beim Entfernen von Kaffeepulver nicht herausfallen kann.

kleiner Filter

für einzelnen Espresso, normalen Cappuccino, normalen Latte Macchiato



großer Filter für doppelten Espresso oder zwei Espresso, starken
Capuccino, starken Latte Macchiato

Um den Filter aus dem Siebträger herauszunehmen, entweder mit den Fingernägeln oder mit einem dünnen, harten Gegenstand zwischen Filter und Siebträger greifen und den Filter heraushebeln.

Filter mit Kaffeepulver befüllen

1. Mithilfe des Dosierlöffels die gewünschte Menge Kaffeepulver in den gewünschten Filter im Siebträger **(12)** füllen.



Ein gestrichener Dosierlöffel entspricht in etwa einem gefüllten kleinen Filter.

2. Das Kaffeepulver mit dem Stopfer im Filter festdrücken.



Verwenden Sie nur reines, nicht zu fein gemahlenes Espresso- / Kaffeepulver. Kaffeeersatz oder Kaffeeextrakt enthalten klebrige Stoffe, welche die Siebe verstopfen können.

Siebträger einsetzen / entnehmen

1. Den Siebträger **(12)** so in das Gerät einsetzen, dass die beiden Rastnasen am Siebträger in den dafür vorgesehenen Aussparungen am Gerät sitzen. Den Siebträger gegen den Uhrzeigersinn festdrehen **(Bild C)**.
2. Um den Siebträger aus dem Gerät herauszunehmen, ein Stück im Uhrzeigersinn drehen und nach unten herausnehmen.
3. Zum Entfernen des verbrauchten Kaffeepulvers mit dem Siebträger leicht gegen eine Kante (z. B. von einem Mülleimer, einer Schüssel o. Ä.) schlagen, damit sich das festgepresste Kaffeepulver lösen kann. Das Kaffeepulver umweltgerecht entsorgen.

Tassenwärmer

Das Gerät verfügt über einen Tassenwärmer **(15)**, der automatisch beheizt wird, sobald das Gerät eingeschaltet ist. Die zu beheizenden Tassen für ca. 5 – 10 Minuten umgedreht auf den Tassenwärmer stellen **(Bild D)**.

Einschalten

Beim ersten Einschalten blinkt die rote Kontrollleuchte **(18)** und es ertönen mehrfach hintereinander zwei Signaltöne, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät noch nicht betriebsbereit ist.

1. Eine Tasse oder ein kleines Gefäß unter den Kaffeeauslauf **(14)** stellen.
2. Eine beliebige Taste drücken. Das Gerät zieht Wasser und füllt das Wassersystem mit Flüssigkeit. Dabei läuft immer eine geringe Menge Wasser durch. Nun ist das Gerät betriebsbereit.



- Die Taste  (**16**) drücken, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.

Mengen programmieren

Sowohl die Espresso- als auch die Milchmenge können für jede Funktion programmiert werden. So kann man sich die für den eigenen Geschmack perfekte Espresso- und Milchmenge einstellen.



Die eingestellten Mengen bleiben so lange gespeichert, bis eine neue Menge eingestellt wird.

Espresso, doppelter Espresso, Milchschaum

- Das Gerät befüllen, als wenn eine Kaffeespezialität hergestellt werden soll (siehe Kapitel „Zubereitung“).
- Gegebenenfalls die Milchdüse (**8**) mithilfe des Hebels (**7**) ausklappen (**Bild E**).
- Eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf (**14**) oder die Milchdüse stellen.
- Die Funktion, die umprogrammiert werden soll, auswählen. Die entsprechende Taste drücken (es ertönt ein Signalton) und **gedrückt halten** (es ertönt ein weiterer Signalton).
- Das Gerät beginnt Espresso zu kochen bzw. Milchschaum zu machen.
- Die Taste erst dann loslassen, wenn die gewünschte Menge an Milch bzw. Espresso durchgelaufen ist. Es ertönen drei Signaltöne. Diese Menge ist unter der entsprechenden Funktion nun gespeichert.

Cappuccino und Latte Macchiato



Für Latte Macchiato und Cappuccino muss dieser Vorgang zwei Mal durchgeführt werden: Einmal für die Espressomenge und einmal für die Milchmenge:

- Beim ersten Durchgang wie im vorherigen Abschnitt beschrieben die gewünschte Milchmenge einstellen. Darauf achten, dass die Milchdüse (**8**) ausgeklappt ist und eine Tasse unter der Milchdüse steht.
- Einen zweiten Durchgang starten, indem noch einmal die entsprechende Taste gedrückt wird. Es ertönt ein Signalton.
- Warten bis die Milchmenge durchgelaufen ist.
- Sobald das Gerät anfängt Espresso zu kochen, die entsprechende Taste erneut drücken und **gedrückt halten**. Es ertönt ein weiterer Signalton.
- Die Taste erst wieder loslassen, wenn die gewünschte Menge Espresso durchgelaufen ist. Es ertönen drei Signaltöne.

Nun sind sowohl Milch- als auch Espressomenge unter der entsprechenden Funktion gespeichert.



Milchschaum-Menge einstellen

An der Milchtankabdeckung (6) befindet sich ein Einstellrad (5), mit dem eingestellt werden kann, ob mehr Milchschaum oder mehr heiße Milch in die Kaffeespezialität soll.

Für mehr Milchschaum: Das Einstellrad nach rechts oben stellen.

Für mehr heiße Milch: Das Einstellrad nach links unten stellen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sollen die Espresso- sowie Milchmenge auf die vom Werk voreingestellten Mengen zurückgesetzt werden, wie folgt vorgehen:

1. Das Gerät über die Taste Taste  (16) ausschalten.
2. Die Tasten  (24) und  (17) gleichzeitig drücken und gedrückt halten.
3. Das Gerät über die Taste  wieder einschalten. Das Bedienfeld (X) blinkt 5 Mal auf und es ertönen 5 Signaltöne.
4. Die Tasten  und  loslassen. Jetzt sind die Mengen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Zubereitung

HINWEISE

- Das Gerät **nicht** ohne Wasser betreiben. Sollte dies doch vorkommen, gibt das Gerät eine Fehlermeldung (mehrere Signaltöne hintereinander) ab (siehe Kapitel „Fehlerbehebung“).
- Das Gerät nie ohne einen geeigneten Behälter unter dem Kaffeeauslass und der Milchküse verwenden.



Das Gerät bleibt nach der letzten Aktion bis zu 30 Minuten in Betrieb und das Bedienfeld leuchtet. Während dieser Zeit wird das Wasser im Wassertank (2) sowie der Tassenwärmer (15) geheizt. Nach Ablauf der 30 Minuten muss das Gerät über die Taste  (16) erneut eingeschaltet werden, um eine Kaffeespezialität zuzubereiten.

Soll der Brühvorgang vorzeitig abgebrochen werden, die gewählte Taste nochmals drücken. Es ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig. Das Gerät ist im Stand-by-Modus.

Espresso / Doppelter Espresso



Die für den eigenen Geschmack perfekte Espressomenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Mengen programmieren“)

1. Den Wassertank (1) füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).

2. Den gewünschten Filter in den Siebträger **(12)** einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter in Siebträger einsetzen / entnehmen“).
3. Den Filter mit Kaffeepulver befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter mit Kaffeepulver befüllen“).
4. Den Siebträger in das Gerät einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Siebträger einsetzen / entnehmen“).
5. Die Taste  **(16)** drücken, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.

 Ist der Milchtank nicht eingesetzt, können nur die Taste  **(24)** für einen Espresso oder die Taste  **(17)** für zwei Espresso ausgewählt werden. Dementsprechend leuchtet das Bedienfeld auch nur bei diesen Tasten.

6. Eine oder zwei geeignete Tasse(n) unter den Kaffeeauslauf **(14)** stellen.

 Für kleine Tassen verfügt das Gerät über eine ausklappbare Abstellfläche **(13)** am Gehäuse. Diese einfach nach unten klappen **(Bild F)**.

7. Sobald das Gerät aufgeheizt hat, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Die Taste  für einen Espresso oder die Taste  für zwei Espresso bzw. einen doppelten Espresso drücken. Es ertönt ein Signalton, der Brühvorgang startet und die gewählte Taste blinkt. Das Kaffeepulver wird mit heißem Wasser überbrüht.

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig und das Gerät schaltet sich automatisch in den Stand-by-Modus.

Cappuccino / Latte Macchiato

 Die für den eigenen Geschmack perfekte Espresso- und Milchmenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Mengen programmieren“)

1. Den Wassertank **(2)** füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Den Milchtank füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
3. Den gewünschten Filter in den Siebträger **(12)** einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter in Siebträger einsetzen / entnehmen“).
4. Den Filter mit Kaffeepulver befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter mit Kaffeepulver befüllen“).
5. Den Siebträger in das Gerät einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Siebträger einsetzen / entnehmen“).
6. Die Milchküse **(8)** mithilfe des Hebels **(7)** ausklappen **(Bild E)**.
7. Gegebenenfalls mit dem Einstellrad für den Milchschaum **(5)** die gewünschte Einstellung wählen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchschaum-Menge einstellen“).

8. Die Taste  (16) drücken, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
9. Eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf (14) und die Milchküse stellen.
10. Sobald das Gerät aufgeheizt hat, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Die Taste  (23) für Cappuccino oder die Taste  (19) für Latte Macchiato drücken. Es ertönt ein Signalton, der Brühvorgang startet und die gewählte Taste blinkt. Milch wird mit Dampf erhitzt und aufgeschäumt. Das Kaffeepulver wird mit heißem Wasser überbrüht.

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig und das Gerät schaltet sich automatisch in den Stand-by-Modus.

Milchschaum

 Die für den eigenen Geschmack perfekte Milchmenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Mengen programmieren“)

1. Den Wassertank (2) füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Den Milchtank füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
3. Die Milchküse (8) mithilfe des Hebels (7) ausklappen (**Bild E**).
4. Mit dem Einstellrad für den Milchschaum (5) die gewünschte Einstellung wählen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchschaum-Menge einstellen“).
5. Die Taste  (16) drücken, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
6. Eine geeignete Tasse unter die Milchküse stellen.
7. Sobald das Gerät aufgeheizt ist, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Die Taste  (21) drücken. Es ertönt ein Signalton, der Brühvorgang startet und die gewählte Taste blinkt. Milch wird mit Dampf erhitzt und aufgeschäumt.

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönt ein Signalton, das Bedienfeld leuchtet wieder vollständig und das Gerät schaltet sich automatisch in den Stand-by-Modus.

Reinigung und Pflege

HINWEISE

- **Vor Beginn der Reinigung die Sicherheitshinweise im Kapitel „Sicherheitshinweise“ beachten!**
- Zum Reinigen keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und Scheuerschwämme verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.

1. Den Milchbehälter (9) und die Filter nach jedem Gebrauch mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.



2. Den Schlauch im Milchtank nach jedem Gebrauch mit klarem heißem Wasser durchspülen, um Milchreste zu entfernen.
3. Bei Bedarf den Wassertank **(2)** sowie die Tropfschale **(10)** und die Abdeckung **(11)** mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
4. Regelmäßig das Reinigungsprogramm (siehe „Selbstreinigung“) durchlaufen lassen, um das Milchtanksystem sowie den Kaffeeauslauf **(14)** am Siebträger **(12)** zu reinigen.
5. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf etwas mildes Spülmittel verwenden, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
6. Das Gerät und alle Zubehörteile gründlich abtrocknen, bevor es wieder zusammengebaut wird.
7. Das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

Selbstreinigung

Schnellreinigung des Milchtanksystems

Die Schnellreinigung des Milchtanksystems sollte nach jedem Gebrauch durchgeführt werden, damit keine Milchreste im System zurückbleiben und antrocknen oder schimmeln können.

1. Den Milchtank mit Wasser befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).
2. Die Milchdüse **(8)** mithilfe des Hebels **(7)** ausklappen (**Bild E**).
3. Die Taste  **(16)** drücken, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
4. Eine geeignete Tasse unter die Milchdüse stellen.
5. Sobald das Gerät aufgeheizt hat, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Die Taste  **(20)** drücken. Es ertönt ein Signalton, die Selbstreinigung startet und die Taste  blinkt.
6. Das Programm durchlaufen lassen und nach Beendigung der Selbstreinigung den Inhalt der Tasse wegschütten.
7. Diesen Vorgang ggf. wiederholen.

Intensivreinigung des Siebträgers und Milchtanksystems

Bei der intensiven Reinigung wird neben dem Milchtanksystem auch der Siebträger gründlich durchgespült. So können verklebte Kaffeereste aus dem Siebträger und ggf. den Filtern herausgespült werden.

1. Den Wassertank **(2)** mit Wasser befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Den Milchtank ebenfalls mit Wasser befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Milchtank füllen“).



3. Die Milchküse (8) mithilfe des Hebels (7) ausklappen (**Bild E**).
4. Die Taste  (16) drücken, um das Gerät anzuschalten und das Wasser vorzuheizen. Während des Heizvorgangs blinkt das Bedienfeld.
5. Eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf (14) und die Milchküse stellen.
6. Sobald das Gerät aufgeheizt ist, hört das Bedienfeld auf zu blinken. Die Taste  (20) für ca. 5 Sekunden drücken. Es ertönt ein Signalton, die Selbstreinigung startet und die Taste  blinkt.
7. Soll die Reinigung beendet werden, die Taste  erneut drücken. Das Gerät schaltet in den Stand-by-Modus.
8. Das Wasser in der Tasse wegschütten.
9. Diesen Vorgang ggf. wiederholen.

Entkalken

Kalkablagerungen beeinträchtigen nicht nur die Qualität des Espressos und des Wassers, sondern sie führen auch zu Energieverlusten und verkürzen die Lebensdauer des Gerätes. Je dicker eine Kalkschicht ist, umso schwerer lässt sie sich wieder entfernen.

Wir empfehlen deshalb Kalkablagerungen entsprechend der Wasserqualität in der Gegend und der Häufigkeit der Verwendung regelmäßig (ca. alle 2 – 6 Wochen) mit einem Entkalkungsmittel zu entfernen.

Erste Anzeichen, dass eine Entkalkung notwendig ist, sind starke Dampfbildung und verlangsamtes Brühen des Espressos.



Das Gerät weist in regelmäßigen Abständen darauf hin, dass es entkalkt werden muss! Wenn die gelbe Kontrollleuchte (22) leuchtet, sollte ein Entkalkungsvorgang durchgeführt werden. Die Kontrollleuchte erlischt, sobald ein Reinigungs- bzw. Entkalkungsvorgang durchgeführt wurde.

*Zur Entkalkung empfehlen wir das **BEEM Premium Entkalker Konzentrat**. Das effiziente und lebensmittelsichere sowie umweltschonende **BEEM Premium Entkalker Konzentrat** ist im ausgewählten Fachhandel, über unsere Homepage www.beem.de oder auf Anfrage bei unserem Kundenservice erhältlich.*

Entkalken mit dem BEEM Premium Entkalker Konzentrat



Für eine sorgfältige Entkalkung des Gerätes die **Intensivreinigung mit einer Konzentrat-Wasser-Lösung** von maximal 1:20 (Ein Teil Konzentrat und 20 Teile Wasser) durchführen (siehe Kapitel „Selbstreinigung“ | „Intensivreinigung des Siebträgers und Milchtanksystems“).

- Die Entkalkungslösung anschließend noch einige Zeit einwirken lassen.
- Den Vorgang ein zweites und ggf. drittes Mal wiederholen.
- Die restliche Lösung aus dem Wassertank (2) und Milchtank entfernen.
- Beide Tanks mit klarem Wasser füllen. Zum Spülen des Gerätes wenigstens zwei Durchgänge desselben Programms mit klarem Wasser durchlaufen lassen. Jetzt ist das Gerät entkalkt und wieder einsatzbereit.



Aufbewahrung

Das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll. Das Gerät ggf. noch einmal reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“) und vollständig trocknen lassen.

Das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort aufbewahren, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Bedienfeld (3) leuchtet nicht auf / das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Netzstecker einstecken.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose ausprobieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
	Die Beleuchtung vom Bedienfeld ist defekt.	Den Kundenservice kontaktieren.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.
	Kein Fehler feststellbar.	Den Kundenservice kontaktieren.
Es läuft Wasser aus dem Gerät.	Es befindet sich zu viel Wasser im Wassertank (2).	Den Wassertank nicht überfüllen!
	Der Wassertank sitzt nicht richtig in der Aufnahme.	Den Sitz korrigieren.



Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Es wurde eine Funktion ausgewählt, aber das Gerät piept ununterbrochen und die rote Kontrollleuchte (18) blinkt. Das Bedienfeld leuchtet nicht.	Es befindet sich kein Wasser im Wassertank.	1. Den Wassertank vom Gerät abnehmen und mit Wasser befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ „Wassertank füllen“). 2. Eine Tasse unterstellen. 3. Anschließend eine beliebige Taste drücken. Es läuft etwas Wasser durch das Wassersystem in die Tasse. Das Gerät hört auf zu piepen, die rote Kontrollleuchte erlischt und kann neu gestartet werden. 4. Die gewünschte Funktion erneut wählen.
Die rote Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft.	Das Gerät ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.beem.de
Die gelbe Kontrollleuchte (22) blinkt.	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ „Entkalken“).
Der Espresso läuft sehr langsam in die Tasse.	Der Kaffeeauslauf (14) oder der Filter ist verstopft.	Den Siebträger (12) und den Filter reinigen.
	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ „Entkalken“).



Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Der Espresso ist zu dünn.	Es befindet sich zu wenig Kaffeepulver im Filter.	Die richtige Menge Kaffeepulver in den jeweiligen Filter füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ „Filter mit Kaffeepulver befüllen“).
	Die eingestellte Espressomenge ist zu viel für die Menge an Kaffeepulver im Filter.	Die für den eigenen Geschmack perfekte Espressomenge kann im Gerät programmiert werden (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ „Mengen programmieren“).
Beim Brühvorgang entsteht starker Dampf.	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ „Entkalken“).
	Es wurde Cappuccino, Latte Macchiato oder Milchschaum ausgewählt, aber es befindet sich keine Milch im Milchtank.	Warten bis das Programm durchgelaufen ist. Das Gerät etwas abkühlen lassen. Den Milchtank aus dem Gerät herausnehmen und befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ „Milchtank füllen“). Das Programm anschließend erneut durchführen.
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Wird das Gerät zum ersten Mal verwendet?	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Wurde das Gerät zuvor entkalkt?	Das Gerät mit klarem Wasser ausspülen.



Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Verkalkung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Wir übernehmen keine Haftung bei Schäden oder Folgeschäden bei:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- unsachgemäßer oder ungeeigneter Behandlung
- nicht sachgemäß durchgeführten Reparaturen
- unerlaubten Veränderungen
- Verwendung von fremden Teilen bzw. Ersatzteilen
- Verwendung von ungeeigneten Ergänzungs- oder Zubehörteilen

Technische Daten

Artikelnummer:	03428
Modellnummer:	CJ-265
Spannungsversorgung:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Leistung:	1240 – 1450 W
Schutzklasse:	I
Kapazität:	
– Wassertank:	max. 1,2 Liter
– Milchtank:	400 ml



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Alle Rechte vorbehalten.

**24** Information About Your Operating Instructions

- 24 Explanation of the Symbols
- 24 Explanation of the Signal Words

24 Intended Use**25** Safety Instructions**28** Items Supplied and Device Overview**29** Before Initial Use**30** Handling and Operation

- 30 Inserting the Drip Tray
- 30 Filling the Water Tank
- 31 Filling the Milk Tank
- 31 Inserting / Removing the Filter in the Portafilter
- 31 Filling the Filter With Coffee Powder
- 32 Inserting / Removing the Portafilter
- 32 Cup Warmer
- 32 Switch On
- 32 Programming Quantities
- 33 Setting the Milk Froth Quantity
- 33 Reset to Factory Settings

34 Preparation

- 34 Espresso / Double Espresso
- 35 Cappuccino / Latte Macchiato
- 35 Milk Froth

36 Cleaning and Care

- 37 Self-Cleaning
- 38 Descaling

38 Storage**39** Troubleshooting

- 41 Warranty and Limitations of Liability

41 Technical Data**42** Disposal

Congratulations!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **espresso machine**.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.beem.de**

Information About Your Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read the operating instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these operating instructions should also be handed over with it. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury (e.g. from electricity or fire). Read through the associated safety instructions carefully and follow them.



Beware of hot surfaces!



Supplementary information



Suitable for food use.



Read operating instructions before use!

Explanation of the Signal Words

DANGER	Warns of serious injuries and danger to life.
WARNING	Warns of possible serious injuries and danger to life.
CAUTION	Warns of slight to moderate injuries.
NOTE	Warns of damage to property.

Intended Use

- This device is only intended to be used to make speciality coffees using coffee powder and hot milk.
- This device is only designed for use in a personal household and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

Safety Instructions



The device is equipped with safety features. Nevertheless, the device may still present dangers if it is not used in the intended way and / or is utilised in some other way. Comply with the following safety instructions and the procedures that are specified in these operating instructions.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** may not be performed by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains cable.



CAUTION: hot surfaces!

The device and the accessories are very hot during and shortly after use. Only touch the handles and controls while the device is in operation. Allow the device to cool down completely before it is cleaned.

- Note the fill levels (i.e. the **MIN** and **MAX** markings) on the milk tank and water tank! Fill the milk tank and the water tank at least up to the **MIN** marking and no higher than the **MAX** marking!
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- Never immerse the device, mains cable or mains plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.

- The device must always be disconnected from the mains when it is left unattended and before assembling, disassembling, filling or emptying the water tank or milk tank or cleaning it.
- In the interest of your own safety, check the device, the mains cable and the mains plug for damage every time before use. Use the device only if it is in working order.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the mains cable yourself. If the device, the mains cable or the mains plug of the device is damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or authorised retailers in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the “Cleaning and Care” chapter.



DANGER – Danger of Electric Shock from Water

- Use the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Make sure that the steam which emerges is not aimed directly at electrical devices and equipment containing electrical components.



WARNING – Danger of Electric Shock from Damage and Inappropriate Use

- Only connect the device to a socket with safety contacts that is properly installed and matches the technical data of the device. The socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Do **not** use the device in conjunction with extension cables.



WARNING – Danger of Injury

- Danger of suffocation! Keep children and animals away from the packaging material.

Danger of scalding from heat, hot steam or condensation!

- Avoid coming into contact with the rising steam. Keep your hands and head away from the steam outlet openings during the brewing process.
- The portafilter gets hot during use. Never attempt to remove the portafilter during the brewing process.
- Be careful when removing the portafilter after operating the device. There may still be hot water remaining in the portafilter! Always allow this to cool down first before it is removed / cleaned.
- Never pour water into the water tank or milk into the milk tank when the device is switched on or during the brewing process. Always switch off the device and remove the water tank / milk tank to refill it. Check whether the water tank / milk tank has been inserted correctly before switching it on again.
- Make sure that the milk nozzle is pointing into the cup below the coffee outlet to prevent any accidental, uncontrolled emission of hot milk from the milk nozzle.
- Do not move the device during the brewing process.
- The speciality coffees which are prepared are hot! Be careful when handling hot liquids.

**WARNING – Danger of Fire**

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, wood or plastic) in or on the device.
- Do not cover the device during operation.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fireproof blanket or a suitable fire extinguisher.

NOTE – Risk of Damage to Material and Property

- The device should only be used if it has been correctly assembled! Before each use, check whether a filter and the portafilter are inserted correctly and whether the water tank and if applicable the milk tank is filled correctly!
- Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces (also applies to the hot surfaces of the device!).

- The mains cable must not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, when there is a power cut or before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the mains cable. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Use only original spare parts from the manufacturer.

Items Supplied and Device Overview

NOTES

- Never remove the rating plate and any possible warnings!
 - Keep the original packaging during the warranty period of the device so that the device can be properly packaged up if it needs to be returned. The warranty claim shall lapse if any damage is caused during transport.
-
1. Unpack the items supplied and check them for completeness and transport damage. If the device, the mains plug or the mains cable does have damage, do not use the device(!), but contact our customer service department.
 2. Remove all packaging materials and any possible protective films used for protection during transportation.

Key

(See fold-out page for illustrations)

- 1 Water tank lid
- 2 Water tank
- 3 Control panel
- 4 Release button for the milk tank
- 5 Milk froth dial
- 6 Milk tank cover
- 7 Lever for the milk nozzle
- 8 Milk nozzle
- 9 Milk container
- 10 Drip tray
- 11 Cover for the drip tray
- 12 Portafilter



- 13** Fold-down deposit surface
- 14** Coffee outlet
- 15** Cup warmer
- 16** Button  (On / Off switch)
- 17** Button  – for double espresso
- 18** Red indicator light
- 19** Button  – for latte macchiato
- 20** Button  – self-cleaning
- 21** Button  – for milk froth
- 22** Yellow indicator light
- 23** Button  – for cappuccino
- 24** Button  – for espresso

Not shown:

- Filter, small (1 cup of espresso)
- Filter, large (2 cups of espresso)
- Measuring spoon / plunger
- Operating instructions

Before Initial Use

NOTES

- Always set up the device with a clear space at the sides (at least 20 cm) and clear space above it (at least 30 cm) on a flat, solid and heat-resistant surface that is resistant to splashing.
 - Do not place the device below kitchen wall units or similar cupboards. The rising steam could cause damage to them!
 - The surfaces of furniture may possibly contain elements which can attack and soften the adjustable feet of the device. If necessary, place a suitable pad below the adjustable feet.
 - There may still be some production residues on the device. To avoid harmful effects to your health, clean the device before you first use it (see the "Cleaning and Care" chapter).
-
1. Wipe down the device with a clean, damp cloth. Rinse the water tank **(1)**, the milk container **(9)**, the portafilter **(12)**, the two filters, the drip tray **(10)**, the cover **(11)** and the measuring spoon / plunger with a little mild detergent and clear water.



2. Set up the device in a suitable location, following the safety instructions and the notes provided at the beginning of this chapter.
3. Completely unwind the mains cable and plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.
4. Before you enjoy your first coffee, we recommend that you carry out a trial run with coffee powder to remove any possible production residues in the water system and in the milk tank system. To do this, follow the instructions in the “Handling and Operation” and “Use” chapters.



When the device is first used, production-related additives (e.g. grease) may cause a small amount of smoke and / or an odour to be produced. This is normal and not a device defect.

5. Perform this process twice. **Caution! Do not drink this coffee!**
6. Clean the device and accessories (see the “Cleaning and Care” chapter).

Handling and Operation

NOTES

- Do not pour milk or other liquids into the water tank. Only ever use water to make coffee!
- Do not pour any liquids into the milk tank other than milk or if necessary water for cleaning.
- Never overfill the portafilter.

Inserting the Drip Tray

The device is supplied with a drip tray (**10**) as coffee might drip out of the coffee outlet (**14**) or milk might drip out of the milk nozzle (**8**) after making coffee.



Only attach the drip tray to the device / remove it from the device when the milk tank is **not** inserted in the device.

1. Place the cover (**11**) on the drip tray. Make sure that it fits correctly.
2. Place the drip tray on the surface and slide it into the device at the designated point.

Filling the Water Tank

1. Open the water tank lid (**1**).
2. Take out the water tank (**2**) by the handle.
3. Pour the quantity of water you want (note the **MAX** marking) into the water tank.
4. Reinsert the water tank and flip the handle down (**Picture A**). Make sure that the water tank fits correctly.



5. Close the water tank lid.



If the water in the water tank is not used within two days, pour away the remaining water and refill the water tank before you use it again.

Filling the Milk Tank

1. Remove the milk tank from the device by pressing the release button **(4)** and pulling the milk tank to the side at the same time.
2. Remove the milk tank cover **(6)** from the milk container **(9)** by pressing the release button on the side of the milk tank cover, flipping it up to one side and taking it off.
3. Pour the quantity of milk you want (note the **MAX** marking) into the milk container.
4. Place the milk tank cover onto the milk container at an angle and flip it shut **(Picture B)**. When you do this, make sure that the locking lugs sit in the recesses which are provided for them. The cover must be heard to engage in place.
5. Insert the milk tank back in the device. It must click audibly into place. Make sure that the milk tank fits correctly.



If the milk in the milk tank is not used up, pour away the remaining milk, clean the milk tank and refill it before you use it again.

Inserting / Removing the Filter in the Portafilter

Insert the filter you want into the portafilter **(12)**. The filter must fit securely in the portafilter so that it cannot fall out when coffee powder is removed.

Small filter	for single espresso, normal cappuccino, normal latte macchiato
Large filter	for double espresso or two espressos, strong cappuccino, strong latte macchiato

To remove the filter from the portafilter, reach either with your fingernails or with a thin, hard object between the filter and portafilter and pry out the filter.

Filling the Filter With Coffee Powder

1. Use the measuring spoon to pour the quantity of coffee powder you want into the desired filter in the portafilter **(12)**.



One heaped measuring spoon is equivalent to roughly one filled small filter.

2. Press down the coffee powder in the filter with the plunger.



Only ever use pure espresso / coffee powder which is not ground too fine. Coffee substitute or coffee extract contain sticky substances which can block the sieves.



Inserting / Removing the Portafilter

1. Insert the portafilter **(12)** into the device so that the two locking lugs on the portafilter sit in the recesses which are provided for them on the device. Twist the portafilter anticlockwise to secure it **(Picture C)**.
2. To remove the portafilter from the device, turn it clockwise a little and then pull it out downwards.
3. To remove the used coffee powder, tap the portafilter gently against an edge (e.g. of a dustbin, a bowl or similar object) so that the compressed coffee powder can be released. Dispose of the coffee powder in an environmentally friendly manner.

Cup Warmer

The device features a cup warmer **(15)** which is heated automatically as soon as the device is switched on. Turn over the cups which are to be heated and place them on the cup warmer for approx. 5–10 minutes **(Picture D)**.

Switch On

When the device is first switched on, the red control lamp **(18)** flashes and you will hear two beeps several times in succession to indicate that the device is not yet ready for operation.

1. Place a cup or a small vessel under the coffee outlet **(14)**.
2. Press any button. The device draws water and fills the water system with liquid. A small amount of water always runs through here. The device is now ready for operation.
3. Press the button  **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.

Programming Quantities

Both the quantity of espresso and the quantity of milk can be programmed for each function. This allows you to set the perfect quantity of espresso and milk to suit your own taste.



The set quantities are saved until a new quantity is set.

Espresso, Double Espresso, Milk Froth

1. Fill the device as if a speciality coffee is to be prepared (see the “Preparation” chapter).
2. If necessary, fold out the milk nozzle **(8)** using the lever **(7)** **(Picture E)**.
3. Place a suitable cup below the coffee outlet **(14)** or the milk nozzle.
4. Select the function that is to be reprogrammed. Press the appropriate button (a beep sounds) and **keep it held down** (another beep sounds).

5. The device starts to prepare espresso or make milk froth.
6. Only let go of the button once the quantity of milk or espresso that you want has passed through. You will hear three beeps. This quantity is now saved under the corresponding function.

Cappuccino and Latte Macchiato



This process must be carried out twice for latte macchiato and cappuccino: Once for the quantity of espresso and once for the quantity of milk:

1. On the first operation, set the quantity of milk you want in the manner described in the previous section. Make sure that the milk nozzle (8) is folded out and there is a cup below the milk nozzle.
2. Start a second operation by pressing the appropriate button again. A beep sounds.
3. Wait until the quantity of milk has passed through.
4. As soon as the device starts to make espresso, press the appropriate button again and **hold it down**. Another beep sounds.
5. Only let go of the button again once the quantity of espresso that you want has passed through. You will hear three beeps.

Now both the quantity of milk and the quantity of espresso are saved under the appropriate function.

Setting the Milk Froth Quantity

On the milk tank cover (6) there is a dial (5) which can be used to set whether more milk froth or more hot milk should be added to the speciality coffee.

For more milk froth: Turn the dial to the top right.

For more hot milk: Turn the dial to the bottom left.

Reset to Factory Settings

If the amount of espresso and amount of milk are to be reset to the amounts preset in the factory, proceed as follows:

1. Switch off the device via the button  (16).
2. Press the buttons  (24) and  (17) simultaneously and keep them held down.
3. Switch the device back on via the  button. The control panel (X) flashes 5 times and 5 beeps are heard.
4. Let go of the buttons  and . The amounts have now been reset to the factory settings.

Preparation

NOTES

- Do **not** operate the device without water. If this does happen, the device issues an error message (several beeps in succession) (see the “Troubleshooting” chapter).
- Never use the device without a suitable container below the coffee outlet and the milk nozzle.



The device remains in operation and the control panel is lit up for up to 30 minutes after the last action. During this time, the water in the water tank **(2)** and the cup warmer **(15)** are heated. Once 30 minutes have elapsed, the device needs to be switched on again using the button  **(16)** to prepare another speciality coffee.

If the brewing process is to be aborted prematurely, press the chosen button again. You will hear a beep, and the control panel is fully lit up again. The device is in stand-by mode.

Espresso / Double Espresso



The perfect amount of espresso to suit your own taste can be programmed in the device (see the “Handling and Operation” chapter | “Programming Quantities”)

- Fill the water tank **(1)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
- Insert the filter you want into the portafilter **(12)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting / Removing the Filter in the Portafilter”).
- Fill the filter with coffee powder (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Filter With Coffee Powder”).
- Insert the portafilter into the device (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting / Removing the Portafilter”).
- Press the button  **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.



If the milk tank is not inserted, only the button  **(24)** for an espresso or the button  **(17)** for two espressos can be selected. Accordingly, the control panel is also only lit for these buttons.

- Place one or two suitable cup(s) under the coffee outlet **(14)**.



For small cups, the device has a fold-down deposit surface **(13)** on the housing. Simply flip this down **(Picture F)**.

- As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the button  for an espresso or the button  for two espressos or a double espresso.

A beep sounds, the brewing process starts and the chosen button flashes. Hot water is poured over the coffee powder to brew it.

At the end of the brewing process, a beep sounds, the control panel is fully lit up again and the device automatically switches to stand-by mode.

Cappuccino / Latte Macchiato



The perfect amount of espresso and milk to suit your own taste can be programmed in the device (see the “Handling and Operation” chapter | “Programming Quantities”)

1. Fill the water tank **(2)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Fill the milk tank (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Milk Tank”).
3. Insert the filter you want into the portafilter **(12)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting / Removing the Filter in the Portafilter”).
4. Fill the filter with coffee powder (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Filter With Coffee Powder”).
5. Insert the portafilter into the device (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting / Removing the Portafilter”).
6. Fold out the milk nozzle **(8)** using the lever **(7)** (**Picture E**).
7. If necessary, select the setting you want using the dial for the milk froth **(5)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Milk Froth Quantity”).
8. Press the button  **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
9. Place a suitable cup below the coffee outlet **(14)** and the milk nozzle.
10. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the button  **(23)** for cappuccino or the button  **(19)** for latte macchiato. A beep sounds, the brewing process starts and the chosen button flashes. Milk is heated with steam and frothed up. Hot water is poured over the coffee powder to brew it.

At the end of the brewing process, a beep sounds, the control panel is fully lit up again and the device automatically switches to stand-by mode.

Milk Froth



The perfect amount of milk to suit your own taste can be programmed in the device (see the “Handling and Operation” chapter | “Programming Quantities”)

1. Fill the water tank **(2)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Fill the milk tank (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Milk Tank”).

3. Fold out the milk nozzle (8) using the lever (7) (Picture E).
4. Select the setting you want using the dial for the milk froth (5) (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Milk Froth Quantity”).
5. Press the button  (16) to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
6. Place a suitable cup below the milk nozzle.
7. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the button  (21). A beep sounds, the brewing process starts and the chosen button flashes. Milk is heated with steam and frothed up.

At the end of the brewing process, a beep sounds, the control panel is fully lit up again and the device automatically switches to stand-by mode.

Cleaning and Care

NOTES

- **Before commencing the cleaning, note the safety instructions in the “Safety Instructions” chapter!**
- Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the device. These can damage the surface.

1. Clean the milk container (9) and the filters after every use with mild detergent and warm water or in the dishwasher.
2. Rinse through the tube in the milk tank with clear hot water to remove milk residues after every use.
3. If necessary, clean the water tank (2) and the drip tray (10) and the cover (11) with mild detergent and warm water or in the dishwasher.
4. Regularly run the cleaning programme (see “Self-Cleaning”) to clean the milk tank system as well as the coffee outlet (14) on the portafilter (12).
5. Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent to remove more intense soiling.
6. Thoroughly dry the device and all accessories before assembling it again.
7. Check the mains cable regularly for any damage.

Self-Cleaning

Quick Clean of the Milk Tank System

The quick clean of the milk tank system should be carried out after every use so that no milk residues can remain in the system and dry on or go mouldy.

1. Fill the milk tank with water (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Milk Tank”).
2. Fold out the milk nozzle **(8)** using the lever **(7)** (**Picture E**).
3. Press the button  **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
4. Place a suitable cup below the milk nozzle.
5. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the button  **(20)**. A beep sounds, the self-cleaning starts and the button  flashes.
6. Run the programme and pour away the contents of the cup after the self-cleaning finishes.
7. Repeat this process if necessary.

Intensive Clean of the Portafilter and Milk Tank System

During the intensive clean, the portafilter is also thoroughly rinsed through in addition to the milk tank system. This allows coffee residues which are stuck on to be rinsed out of the portafilter and the filters if applicable.

1. Fill the water tank **(2)** with water (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Also fill the milk tank with water (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Milk Tank”).
3. Fold out the milk nozzle **(8)** using the lever **(7)** (**Picture E**).
4. Press the button  **(16)** to switch on the device and preheat the water. The control panel flashes during the heating process.
5. Place a suitable cup below the coffee outlet **(14)** and the milk nozzle.
6. As soon as the device has heated up, the control panel stops flashing. Press the button  **(20)** for approx. 5 seconds. A beep sounds, the self-cleaning starts and the button  flashes.
7. If you want to stop the cleaning, press the button  again. The device switches to stand-by mode.
8. Pour away the water in the cup.
9. Repeat this process if necessary.

Descaling

Limescale deposits have an adverse effect not only on the quality of the espresso and the water, but they also cause power losses and shorten the lifespan of the device. The thicker a limescale layer is, the more difficult it is to remove.

We therefore recommend regularly removing limescale deposits with a descaling agent in accordance with the water quality in your area and how often the device is used (approx. every 2 – 6 weeks).

The first indications that descaling is required are a large amount of steam being produced and slower brewing of the espresso.



The device indicates at regular intervals that it needs to be descaled! When the yellow control lamp (22) is lit, a descaling process should be performed. The control lamp goes out as soon as a cleaning or descaling process has been performed.

For descaling we recommend the BEEM premium descaler concentrate. The efficient, food-safe and environmentally friendly BEEM premium descaler concentrate is available from selected specialist stockists, via our website www.beem.de or from our customer service department on request.

Descaling with the BEEM Premium Descaler Concentrate



For careful descaling of the device, carry out the **intensive clean with a concentrate / water solution** of no more than 1:20 (one part concentrate to 20 parts water) (see the “Self-Cleaning” chapter | “Intensive Clean of the Portafilter and Milk Tank System”).

- Then allow the descaling solution to take effect for a little while.
- Repeat the process a second and third time if necessary.
- Remove the rest of the solution from the water tank (2) and milk tank.
- Fill both tanks with clear water. To rinse the device, run the same programme with clear water at least two times. The device is now descaled and ready to be used again.

Storage

Disconnect the device from the mains power when it is not going to be used for a prolonged period. Clean the device again if necessary (see the “Cleaning and Care” chapter) and let it dry completely.

Store the device and all accessories in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
The control panel (3) does not light up / the device cannot be switched on.	The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.	Insert the mains plug.
	The plug socket is defective.	Try another plug socket.
	No mains voltage is present.	Check the fuse of the mains connection.
	The control panel lighting is defective.	Contact our customer service department.
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
	No error can be identified.	Contact our customer service department.
Water runs out of the device.	There is too much water in the water tank (2).	Do not overfill the water tank!
	The water tank is not placed in its mount correctly.	Correct the fit.
A function has been selected, but the device beeps constantly and the red indicator light (18) flashes. The control panel does not light up.	There is no water in the water tank.	1. Detach the water tank from the device and fill it with water (see the "Handling and Operation" chapter "Filling the Water Tank"). 2. Place a cup underneath. 3. Then press any button. Some water will run through the water system into the cup. The device will stop beeping, the red indicator light goes out and the device can be restarted. 4. Select the function you want again.

Problem	Possible cause	Fix
The red indicator light lights up constantly.	The device is defective.	Contact the customer service department via our website: www.beem.de
The yellow indicator light (22) flashes.	The device is furred up.	Descalc the device (see the "Cleaning and Care" chapter "Descaling").
The espresso runs very slowly into the cup.	The coffee outlet (14) or the filter is clogged.	Clean the portafilter (12) and the filter.
	The device is furred up.	Descalc the device (see the "Cleaning and Care" chapter "Descaling").
The espresso is too weak.	There is not enough coffee powder in the filter.	Pour the right quantity of coffee powder into the respective filter (see the "Handling and Operation" chapter "Filling the Filter With Coffee Powder").
	The set espresso quantity is too much for the quantity of coffee powder in the filter.	The perfect amount of espresso to suit your own taste can be programmed in the device (see the "Handling and Operation" chapter "Programming Quantities").
A large amount of steam is produced in the brewing process.	The device is furred up.	Descalc the device (see the "Cleaning and Care" chapter "Descaling").
	Cappuccino, latte macchiato or milk froth has been selected, but there is no milk in the milk tank.	Wait until the programme has run through. Allow the device to cool down a little. Remove the milk tank from the device and fill it (see the "Handling and Operation" chapter "Filling the Milk Tank"). Then run the programme again.

Problem	Possible cause	Fix
During use, an unpleasant smell is detected.	Is the device being used for the first time?	A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear once the device has been used several times.
	Has the device just been descaled?	Rinse out the device with clear water.

Warranty and Limitations of Liability

The warranty excludes any defects caused by improper use, calcification, damage or repair attempts. This also applies to normal wear and tear.

We do not accept any liability for damage or consequential damage resulting from:

- Failure to follow the operating instructions
- Non-designated use
- Improper or unsuitable handling
- Repairs which are not carried out properly
- Unauthorised modifications
- Use of outside parts or spare parts
- Use of unsuitable additional parts or accessories

Technical Data

Article number:	03428
Model number:	CJ-265
Voltage supply:	220–240 V ~ 50 / 60 Hz
Power:	1240 – 1450 W
Protection class:	I
Capacity:	
– Water tank:	max. 1.2 litres
– Milk tank:	400 ml



Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner at a recycling centre for used electrical and electronic devices. More information is available from your local authorities.

All rights reserved.



44	Informations sur votre mode d'emploi
44	Explication des symboles
44	Explication des mentions d'avertissement
44	Utilisation conforme
45	Consignes de sécurité
48	Composition et vue générale de l'appareil
50	Avant la première utilisation
51	Utilisation
51	Mise en place de l'égouttoir
51	Remplissage du réservoir d'eau
51	Remplissage du bac à lait
52	Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre
52	Remplissage du filtre en café moulu
52	Mise en place / retrait du porte-filtre
53	Chauffe-tasses
53	Mise en marche
53	Programmation des quantités
54	Réglage de la quantité de mousse de lait
54	Réinitialisation aux paramètres usine
55	Préparation
55	Expresso / Double expresso
56	Cappuccino / Latte Macchiato
57	Mousse de lait
57	Nettoyage et entretien
58	Auto-nettoyage
59	Détartrage
60	Rangement
60	Dépannage
63	Garantie et restrictions de responsabilité
63	Caractéristiques techniques
63	Mise au rebut



Félicitations pour votre choix !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **machine à espresso**.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : **www.beem.de**

Informations sur votre mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Explication des symboles



Mentions de danger : ces symboles signalent des risques de blessure (par ex. par l'électricité ou par le feu). Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Attention aux surfaces chaudes !



Informations complémentaires



Pour usage alimentaire.



Consultez le mode d'emploi avant l'utilisation !

Explication des mentions d'avertissement

DANGER	Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles.
MISE EN GARDE	Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles possibles .
ATTENTION	Vous alerte devant le risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité.
REMARQUE	Vous alerte devant le risque de dégâts matériels.

Utilisation conforme

- Cet appareil est uniquement destiné à la préparation de boissons à base de café moulu et de lait chaud.
- Il est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Consignes de sécurité



Cet appareil est équipé de dispositifs de sécurité. Cependant, en cas d'utilisation non conforme et / ou inappropriée, des risques de danger provenant de l'appareil subsistent. Veuillez observer les consignes de sécurité ci-dessous, de même que la marche à suivre décrite dans le mode d'emploi.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



ATTENTION : surfaces chaudes !

Pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation, l'appareil et les accessoires peuvent être brûlants. Lorsque l'appareil fonctionne, touchez seulement les poignées et les boutons de réglage. Laissez l'appareil refroidir intégralement avant de le nettoyer.

- Respectez les quantités de remplissage (c'est-à-dire la marque **MIN** et **MAX**) du bac à lait et du réservoir d'eau. Remplissez toujours le réservoir d'eau ou le bac à lait au moins jusqu'au marquage **MIN** et au maximum jusqu'au marquage **MAX**.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. Assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé ou encore quand il s'agit de remplir ou vider son réservoir d'eau ou son bac à lait.
- Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit contrôler l'appareil, le cordon et la fiche avant chaque mise en marche et s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez l'appareil que s'il est entièrement fonctionnel.
- Ne procédez à aucune modification sur l'appareil. Ne remplacez pas le cordon d'alimentation vous-même. Si l'appareil en soi, son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé ou un représentant agréé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».

**DANGER – Risque d'électrocution au contact de l'eau**

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Veillez à ce que la vapeur qui s'en dégage ne puisse pas aller tout droit vers des appareils électriques, ou des installations comportant des composants électriques.



PRUDENCE – Risque d'électrocution par suite d'un endommagement et d'une utilisation inadéquate

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et de plus correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de telle sorte à pouvoir rapidement couper l'alimentation de l'appareil.
- N'utilisez **pas** l'appareil avec une rallonge électrique.



MISE EN GARDE – Risque de blessures

- Risque de suffocation ! Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.

Risque de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très chaude ou d'eau de condensation !

- Évitez tout contact avec la vapeur s'échappant de l'appareil. Tenez vos mains et votre tête à distance des orifices de sortie de vapeur durant la préparation des boissons.
- Le porte-filtre devient brûlant pendant l'utilisation. Ne tentez jamais de retirer le porte-filtre pendant la préparation des boissons.
- Retirez le porte-filtre avec précaution après utilisation. Il peut contenir un restant d'eau encore très chaude ! Laissez-le toujours refroidir avant de le retirer / de le nettoyer.
- Ne versez jamais d'eau dans le réservoir d'eau ou de lait dans le bac à lait lorsque l'appareil est branché ou pendant la préparation des boissons. Arrêtez toujours l'appareil puis retirez le réservoir à eau et le bac à lait pour les remplir à nouveau. Avant de réenclencher l'appareil, contrôlez si le réservoir à eau et le bac à lait sont correctement en place.
- Veillez à ce que la buse de lait pointe vers la tasse en dessous de la sortie d'écoulement du café de sorte à éviter tout jet incontrôlé et involontaire de lait chaud par la buse de lait.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant la préparation du café.
- Les boissons préparées à base de café sont chaudes. Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez des liquides brûlants.



MISE EN GARDE – Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables, ou des vapeurs nocives ou explosives.

- Ne branchez pas l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multi-prise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne mettez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du bois ou du plastique) à l'intérieur de l'appareil, et n'en posez pas non plus sur lui.
- Ne recouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- En cas d'incendie : n'éteignez pas avec de l'eau ! Éteignez les flammes à l'aide d'une couverture ignifugée ou d'un extincteur adéquat.

REMARQUE – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Utilisez l'appareil uniquement s'il a été correctement assemblé. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le porte-filtre est correctement en place garni d'un filtre et que le réservoir d'eau ou éventuellement le bac à lait est rempli correctement !
- Faites cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni coincé ni tordu, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci s'appliquant également aux surfaces chaudes de l'appareil !).
- Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.
- Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation, en cas de panne de courant ou avant un orage.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil. Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute autre source de chaleur ou flamme ; ne l'exposez pas à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité, et ne le mouillez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.

Composition et vue générale de l'appareil

REMARQUES

- N'ôtez jamais la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées !
- Conservez l'emballage d'origine pendant la durée de la garantie pour retourner l'appareil dans un emballage adéquat le cas échéant. Si l'appareil a été endommagé au cours du transport, la garantie est annulée.



1. En le déballant, assurez-vous que l'ensemble livré est complet et qu'il ne présente pas de dommages éventuellement imputables au transport. En cas d'endommagement de l'appareil, de sa fiche ou de son cordon d'alimentation, n'utilisez pas l'appareil. Contactez le service après-vente.
2. Ôtez tous les emballages et les éventuels films protecteurs qui ont servi de protection pendant le transport.

Légende

(Illustrations sur le rabat)

- 1 Couvercle du réservoir d'eau
- 2 Réservoir d'eau
- 3 Panneau de commande
- 4 Touche de déverrouillage du bac à lait
- 5 Molette de réglage de la mousse de lait
- 6 Cache du bac à lait
- 7 Levier de la buse de lait
- 8 Buse de lait
- 9 Bac à lait
- 10 Égouttoir
- 11 Cache de l'égouttoir
- 12 Porte-filtre
- 13 Socle de pose déployable
- 14 Sortie d'écoulement du café
- 15 Chauffe-tasses
- 16 Touche  (interrupteur marche/arrêt)
- 17 Touche  – pour le double espresso
- 18 Témoin lumineux en rouge
- 19 Touche  – pour le latte macchiato
- 20 Touche  – auto-nettoyage
- 21 Touche  – pour la mousse de lait
- 22 Témoin lumineux en jaune
- 23 Touche  – pour le cappuccino
- 24 Touche  – pour l'espresso

Non illustrés :

- filtre, petit (1 tasse d'espresso)
- filtre, grand (2 tasses d'espresso)
- cuillère doseuse / tasseur



- mode d'emploi

Avant la première utilisation

REMARQUES

- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, solide, résistante, qui ne craint pas la chaleur, protégée des projections d'eau, en laissant toujours suffisamment d'espace de part et d'autre (au moins 20 cm) et au-dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil en dessous de placards suspendus au mur ou d'autres éléments de même type. Ceux-ci pourraient être endommagés par la vapeur ascendante !
- La surface de certains meubles et les pieds de l'appareil peuvent se révéler incompatibles et agressifs. Le cas échéant, protégez-les en posant l'appareil sur un support adéquat.
- Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'appareil. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez l'appareil avant la première utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et humide. Rincez à l'eau claire avec un peu de produit vaisselle le réservoir d'eau (1), le bac à lait (9), le porte-filtre (12), les deux filtres, l'égouttoir (10), le cache (11) et la cuillère doseuse / le tasseur.
2. Installez l'appareil à l'endroit choisi en respectant bien les consignes de sécurité et les précautions à prendre énoncées au début de ce paragraphe.
3. Branchez le cordon entièrement déroulé sur une prise de courant réglementaire et aisément accessible.
4. Avant de déguster votre premier café, nous vous recommandons une première utilisation avec du café moulu en guise de test. Elle servira aussi à éliminer d'éventuels résidus de production qui seraient présents dans le système d'eau et le système du bac à lait. Suivez à cet effet les instructions figurant dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ».



Lors de la première mise en service, il peut se dégager une légère fumée ou une odeur dues à des additifs propres au processus de fabrication (par ex. de la graisse). Cela est normal et ne signifie pas que l'appareil est défectueux.

5. Répétez ce test encore une fois. **Attention ! Ne buvez pas ces premiers cafés !**
6. Nettoyez l'appareil et ses accessoires (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).



Utilisation

REMARQUES

- Ne versez pas de lait ou d'autres liquides dans le réservoir d'eau. Utilisez exclusivement de l'eau pour la préparation du café !
- N'utilisez aucun autre liquide à part du lait ou éventuellement de l'eau pour le nettoyage ou le remplissage du bac à lait.
- Ne remplissez jamais trop le porte-filtre.

Mise en place de l'égouttoir

L'appareil est fourni avec un égouttoir **(10)** car, en fin de préparation des boissons, du café peut encore goutter à la sortie d'écoulement du café **(14)** ou bien du lait à la buse de lait **(8)**.



L'égouttoir s'installe / se retire de l'appareil uniquement lorsque le bac à lait n'est **pas** en place dans l'appareil.

1. Placez le cache **(11)** sur l'égouttoir. Veillez à ce qu'il soit correctement en place.
2. Positionnez l'égouttoir sur la surface et insérez-le à l'endroit prévu à cet effet sur l'appareil.

Remplissage du réservoir d'eau

1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau **(1)**.
2. Retirez le réservoir d'eau **(2)** par l'anse.
3. Versez la quantité d'eau souhaitée (en respectant la marque **MAX**) dans le réservoir d'eau.
4. Remettez le réservoir d'eau en place et rabattez l'anse **(illustration A)**. Veillez au bon positionnement du réservoir d'eau.
5. Refermez le couvercle du réservoir d'eau.



Si l'eau au sein du réservoir d'eau n'est pas utilisée en l'espace de 2 jours, jetez l'eau résiduelle et remplissez à nouveau le réservoir d'eau avant de le réutiliser.

Remplissage du bac à lait

1. Retirez le bac à lait de l'appareil en pressant la touche de déverrouillage **(4)** pour l'extraire par le côté.
2. Retirez du bac à lait **(9)** le cache du bac à lait **(6)** en pressant le bouton de déverrouillage qui se trouve sur le côté du cache, ce qui permet de le rabattre sur le côté pour l'extraire.
3. Versez la quantité de lait souhaitée (en respectant la marque **MAX**) dans le bac à lait.



- Placez le cache du bac à lait en biais sur le bac à lait et rabattez-le (**illustration B**).
Veillez à ce que les crans d'arrêt viennent se loger dans les évidements prévus à cet effet. Le cache doit s'enclencher de façon bien audible.
- Remplacez le bac à lait dans l'appareil. Il doit s'emboîter de manière audible. Veillez au bon positionnement du bac à lait.



Si le lait se trouvant dans le bac à lait n'est pas entièrement consommé, jetez le lait restant et nettoyez le bac à lait avant de le remplir à nouveau pour l'utiliser.

Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre

Placez le filtre de votre choix dans le porte-filtre (**12**). Le filtre doit être correctement calé au sein du porte-filtre afin qu'il ne puisse pas en tomber lorsque l'on jette le marc.

Petit filtre	pour un expresso simple, un cappuccino normal, un latte macchiato normal
Grand filtre	pour un double expresso ou deux expressos, un cappuccino corsé, un latte macchiato corsé

Pour extraire le filtre du porte-filtre, saisissez soit du bout des ongles soit glissez un objet fin et rigide entre le filtre et le porte-filtre pour soulever le filtre.

Remplissage du filtre en café moulu

- À l'aide de la cuillère doseuse, versez la quantité requise de café moulu dans le filtre de votre choix placé au sein du porte-filtre (**12**).



Une cuillère doseuse rase suffit à peu près à remplir un petit filtre.

- Tassez le café moulu au sein du filtre à l'aide du tasseur.



Utilisez uniquement du café / de l'expresso en poudre de pure qualité dont le grain n'est pas trop finement moulu. Le succédané et l'extrait de café contiennent des substances visqueuses pouvant colmater les filtres.

Mise en place / retrait du porte-filtre

- Placez le porte-filtre (**12**) dans l'appareil de sorte que les deux crans d'arrêt sur le porte-filtre soient logés dans les évidements prévus à cet effet sur l'appareil. Tournez le porte-filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**illustration C**).
- Pour extraire le porte-filtre de l'appareil, tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre et extrayez-le par le bas.
- Pour éliminer le marc de café, tapotez légèrement le porte-filtre sur un rebord (par ex. d'une poubelle, d'un récipient ou de tout autre contenant) pour faire tomber le marc compacté. Éliminez le marc de café dans le respect de l'environnement.



Chauffe-tasses

L'appareil est doté d'un chauffe-tasses (15) qui chauffe automatiquement dès que l'appareil est enclenché. Placez les tasses à chauffer à l'envers sur le chauffe-tasses pendant env. 5 à 10 minutes (**illustration D**).

Mise en marche

À la première mise en marche, le témoin lumineux rouge (18) clignote et deux signaux sonores retentissent en suivant à plusieurs reprises pour indiquer que l'appareil n'est pas encore prêt à fonctionner.

1. Posez une tasse ou un petit récipient en dessous de la sortie d'écoulement du café (14).
2. Appuyez sur la touche de votre choix. L'appareil tire de l'eau et remplit de liquide son système d'eau. Une petite quantité d'eau s'écoule toujours un peu durant cette opération. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
3. Appuyez sur la touche  (16) pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.

Programmation des quantités

Il est possible de programmer la quantité d'expresso et de lait pour chaque fonction. Ainsi, vous pouvez régler la quantité d'expresso et de lait parfaite qui correspond à votre goût.



Les quantités paramétrées restent enregistrées jusqu'au réglage d'une nouvelle quantité.

Expresso, double expresso, mousse de lait

1. Remplissez l'appareil comme pour préparer une boisson à base de café (voir paragraphe « Préparation »).
2. Déployez le cas échéant la buse de lait (8) à l'aide du levier (7) (**illustration E**).
3. Placez une tasse appropriée sous la sortie d'écoulement du café (14) ou la buse de lait.
4. Sélectionnez la fonction devant être reprogrammée. Appuyez sur la touche correspondante (un signal sonore retentit), **maintenez-la appuyée** (un autre signal sonore retentit).
5. L'appareil commence à préparer un expresso ou de la mousse de lait.
6. Relâchez la touche seulement lorsque la quantité souhaitée de lait ou d'expresso est prête. Trois signaux sonores retentissent. Cette quantité est désormais enregistrée sous la fonction correspondante.



Cappuccino et latte macchiato



Cette procédure doit être répétée deux fois pour le latte macchiato et le cappuccino : une fois pour la quantité d'expresso et une fois pour la quantité de lait :

1. Pour la première opération, procédez tel que décrit la section ci-dessus pour paramétrer la quantité de lait souhaitée. Veillez à ce que la buse de lait (8) soient déployée et qu'une tasse se trouve en dessous de la buse.
2. Lancez la deuxième opération en appuyant à nouveau sur la touche correspondante. Un signal sonore retentit.
3. Attendez que la quantité de lait soit passée.
4. Dès que l'appareil commence à préparer l'expresso, appuyez une nouvelle fois sur la touche correspondante et **maintenez-la appuyée**. Un nouveau signal sonore retentit.
5. Relâchez la touche seulement lorsque la quantité souhaitée d'expresso est prête. Trois signaux sonores retentissent.

La quantité de lait et d'expresso est désormais enregistrée sous la fonction correspondante.

Réglage de la quantité de mousse de lait

Sur le cache du bac à lait (6) se trouve une molette de réglage (5) qui permet d'ajouter soit plus de mousse de lait, soit plus de lait chaud dans la boisson à base de café.

Pour plus de mousse de lait : amenez la molette de réglage en haut à droite.

Pour plus de lait chaud : amenez la molette de réglage en bas à gauche.

Réinitialisation aux paramètres usine

Pour réinitialiser la quantité d'expresso et de lait à la quantité préprogrammée en usine, procédez comme suit :

1. Arrêtez l'appareil en appuyant sur la touche  (16).
2. Pressez simultanément les touches  (24) et  (17) et maintenez-les appuyées.
3. Réenclenchez l'appareil en appuyant sur la touche . Le panneau de commande (X) clignote 5 fois et 5 signaux sonores retentissent.
4. Relâchez les touches  et . Les quantités sont maintenant réinitialisées selon les paramètres usine.

Préparation

REMARQUES

- Ne faites pas fonctionner l'appareil **sans** eau. Si cela devait toutefois arriver, l'appareil produit un message d'erreur (plusieurs signaux sonores consécutifs) (voir paragraphe « Dépannage »).
- N'utilisez jamais l'appareil sans placer un récipient adéquat en dessous de la sortie du café et de la buse de lait.



L'appareil reste actif et le panneau de commande allumé jusqu'à 30 minutes suivant la dernière action. Durant ce laps de temps, l'eau au sein du réservoir d'eau **(2)** ainsi que le chauffe-tasses **(15)** sont chauffés. Une fois les 30 minutes écoulées, l'appareil doit être réenclenché en appuyant sur la touche  **(16)** pour lancer la préparation d'une boisson à base de café.

Si la préparation doit être interrompue prématurément, appuyez une nouvelle fois sur la touche sélectionnée. Un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau complètement. L'appareil est en mode veille.

Expresso / Double expresso



Vous pouvez programmer l'appareil pour enregistrer la quantité d'expresso parfaite qui correspond à votre goût (voir paragraphe « Utilisation » | « Programmation des quantités »).

1. Remplissez le réservoir d'eau **(1)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Mettez en place le filtre de votre choix au sein du porte-filtre **(12)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre »).
3. Remplissez le filtre de café moulu (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du filtre en café moulu »).
4. Insérez le porte-filtre dans l'appareil (voir paragraphe « Utilisation » | « Mise en place / retrait du porte-filtre »).
5. Appuyez sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.



Si le bac à lait n'est pas en place, seules les touches  **(24)** pour un expresso et  **(17)** pour deux expressos peuvent être sélectionnées. En conséquence, le panneau de commande est uniquement allumé pour ces deux touches.

6. Posez une ou deux tasses appropriées en dessous de la sortie d'écoulement du café **(14)**.



Pour les petites tasses, l'appareil est doté d'un socle de pose déployable **(13)** sur son bâti. Il suffit de le déployer vers le bas (**illustration F**).

7. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyez sur la touche  pour préparer un espresso ou sur la touche  pour préparer deux espressos ou un double espresso. Un signal sonore retentit, la préparation est lancée et la touche sélectionnée clignote. Le café moulu est alors arrosé d'eau chaude.

À la fin de la préparation, un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau intégralement et l'appareil s'enclenche automatiquement en mode veille.

Cappuccino / Latte Macchiato



Vous pouvez programmer l'appareil pour enregistrer la quantité d'espresso et de lait parfaite qui correspond à votre goût (voir paragraphe « Utilisation » | « Programmation des quantités »).

1. Remplissez le réservoir d'eau **(2)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplissez le bac à lait (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du bac à lait »).
3. Mettez en place le filtre de votre choix au sein du porte-filtre **(12)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Mise en place / retrait du filtre dans le porte-filtre »).
4. Remplissez le filtre de café moulu (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du filtre en café moulu »).
5. Insérez le porte-filtre dans l'appareil (voir paragraphe « Utilisation » | « Mise en place / retrait du porte-filtre »).
6. Déployez la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
7. Le cas échéant, sélectionnez à l'aide de la molette de réglage de la mousse de lait **(5)** le paramètre souhaité (voir paragraphe « Utilisation » | « Réglage de la quantité de mousse de lait »).
8. Appuyez sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
9. Placez une tasse appropriée sous la sortie d'écoulement du café **(14)** et la buse de lait.
10. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyez sur la touche  **(23)** pour la préparation d'un cappuccino ou sur la touche  **(19)** pour la préparation d'un latte macchiato. Un signal sonore retentit, la préparation est lancée et la touche sélectionnée clignote. Le lait est chauffé à la vapeur et monté en mousse. Le café moulu est arrosé d'eau chaude.

À la fin de la préparation, un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau intégralement et l'appareil s'enclenche automatiquement en mode veille.

Mousse de lait



Vous pouvez programmer l'appareil pour enregistrer la quantité de lait parfaite qui correspond à votre goût (voir paragraphe « Utilisation » | « Programmation des quantités »).

1. Remplissez le réservoir d'eau **(2)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplissez le bac à lait (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du bac à lait »).
3. Déployez la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
4. Sélectionnez à l'aide de la molette de réglage de la mousse de lait **(5)** le paramètre souhaité (voir paragraphe « Utilisation » | « Réglage de la quantité de mousse de lait »).
5. Appuyez sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
6. Placez une tasse appropriée sous la buse de lait.
7. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyez sur la touche  **(21)**. Un signal sonore retentit, la préparation est lancée et la touche sélectionnée clignote. Le lait est chauffé à la vapeur et monté en mousse.

À la fin de la préparation, un signal sonore retentit, le panneau de commande s'allume à nouveau intégralement et l'appareil s'enclenche automatiquement en mode veille.

Nettoyage et entretien

REMARQUES

- **Avant de commencer le nettoyage, veuillez observer les consignes de sécurité du paragraphe « Consignes de sécurité ».**
- N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de produits nettoyants toxiques, corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. Ceux-ci risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.

1. Lavez le bac à lait **(9)** et les filtres après chaque usage au lave-vaisselle ou bien avec un produit vaisselle doux et de l'eau chaude.
2. Rincez à l'eau claire et chaude le flexible au sein du bac à lait après chaque utilisation afin d'éliminer les résidus de lait.
3. Si nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau **(2)** ainsi que l'égouttoir **(10)** et le cache **(11)** au lave-vaisselle ou à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux.

4. Exécutez régulièrement le programme de nettoyage (voir « Auto-nettoyage ») afin de nettoyer le système du bac à lait ainsi que la sortie d'écoulement du café **(14)** au niveau du porte-filtre **(12)**.
5. Passez un chiffon humide sur le bâti de l'appareil. Si besoin, utilisez un peu de produit vaisselle doux pour faire disparaître les salissures les plus tenaces.
6. Séchez soigneusement l'appareil et tous les accessoires avant de tout assembler à nouveau.
7. Assurez-vous régulièrement que le cordon n'est pas endommagé.

Auto-nettoyage

Nettoyage rapide du système du bac à lait

Le nettoyage rapide du système du bac à lait doit être réalisé après chaque utilisation afin qu'aucun résidu de lait ne subsiste au sein du système et ne puisse y sécher, voire moisir.

1. Remplissez d'eau le bac à lait (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du bac à lait »).
2. Déployez la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
3. Appuyez sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.
4. Placez une tasse appropriée sous la buse de lait.
5. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyez sur la touche  **(20)**. Un signal sonore retentit, l'autonettoyage est lancé et la touche  clignote.
6. Exécutez le programme et jetez le contenu de la tasse une fois l'autonettoyage terminé.
7. Répétez l'opération si nécessaire.

Nettoyage intensif du porte-filtre et du système du bac à lait

Un nettoyage intensif permet de rincer soigneusement le système du bac à lait ainsi que le porte-filtre. Cela permet d'éliminer les résidus de café collés au sein du porte-filtre ou le cas échéant des filtres.

1. Remplissez d'eau le réservoir d'eau **(2)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplissez également d'eau le bac à lait (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du bac à lait »).
3. Déployez la buse de lait **(8)** à l'aide du levier **(7)** (**illustration E**).
4. Appuyez sur la touche  **(16)** pour mettre l'appareil en marche et préchauffer l'eau. Le panneau de commande clignote durant l'opération de chauffe.



5. Placez une tasse appropriée sous la sortie d'écoulement du café (14) et la buse de lait.
6. Dès que l'appareil a effectué le préchauffage, le panneau de commande s'arrête de clignoter. Appuyez sur la touche  (20) pendant env. 5 secondes. Un signal sonore retentit, l'autonettoyage est lancé et la touche  clignote.
7. Pour terminer le nettoyage, appuyez à nouveau sur la touche . L'appareil passe en mode veille.
8. Jetez l'eau se trouvant dans la tasse.
9. Répétez l'opération si nécessaire.

Détartrage

Les dépôts de calcaire nuisent non seulement à la qualité de l'expresso et de l'eau, mais sont aussi responsables de déperditions d'énergie et réduisent la durée de vie de votre appareil. Plus la couche de calcaire est épaisse, plus il devient difficile de l'éliminer.

En fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation de l'appareil, nous vous recommandons d'éliminer à intervalles réguliers (environ toutes les 2 à 6 semaines) les dépôts de tartre que forme l'eau en utilisant un produit anticalcaire.

Une formation de vapeur plus importante qu'en temps normal et un ralentissement de l'écoulement de l'expresso sont les premiers signes annonciateurs de la nécessité d'un détartrage.



L'appareil indique à intervalles réguliers qu'il nécessite un détartrage ! Lorsque le témoin lumineux jaune (22) s'allume, il faut réaliser l'opération de détartrage. Le témoin lumineux s'éteint dès que le détartrage ou le nettoyage a été effectué.

*Pour procéder au détartrage, nous vous recommandons le **concentré anticalcaire premium de BEEM**. Le **concentré anticalcaire premium de BEEM** est efficace et d'usage alimentaire. Il est disponible auprès des revendeurs spécialisés, sur notre site web www.beem.de ou sur demande auprès de notre service après-vente.*

Détartrage avec le concentré anticalcaire premium de BEEM



Pour un détartrage soigneux de l'appareil, procédez à un **nettoyage intensif avec le concentré dilué dans de l'eau** dans une proportion de 1:20 au maximum (un volume de concentré pour 20 volumes d'eau) (voir paragraphe « Auto-nettoyage » | « Nettoyage intensif du porte-filtre et du système du bac à lait »).

- Laissez agir le produit de détartrage encore quelques minutes.
- Répétez l'opération une deuxième et, si nécessaire, une troisième fois.
- Éliminez du réservoir d'eau (2) et du bac à lait les résidus de la solution.
- Remplissez d'eau claire les deux réservoirs. Pour rincer l'appareil, exécutez au moins deux fois le même programme avec de l'eau claire. L'appareil est détartré et à nouveau prêt à être utilisé.



Rangement

Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas censé être utilisé pendant une période prolongée. Le cas échéant, nettoyez l'appareil encore une fois (voir paragraphe « Nettoyage et entretien ») et laissez-le sécher intégralement.

Rangerez l'appareil et les accessoires dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible	Solution
Le panneau de commande (3) ne s'allume pas / l'appareil ne s'enclenche pas.	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.	Branchez la fiche.
	La prise est défectueuse.	Essayez le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôlez le fusible du secteur.
	L'éclairage du panneau de commande est défectueux.	Contactez le service après-vente.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.	Réduisez le nombre d'appareils sur le circuit électrique.
	Aucune erreur n'est à constater.	Contactez le service après-vente.
De l'eau s'échappe de l'appareil.	Il y a trop d'eau dans le réservoir (2) .	Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau !
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement en place dans le logement.	Corrigez sa position.

Problème	Cause possible	Solution
Une fonction a été sélectionnée mais l'appareil bipe sans interruption et le témoin lumineux en rouge (18) clignote. Le panneau de commande ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	1. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil et remplissez-le d'eau (voir paragraphe « Utilisation » « Remplissage du réservoir d'eau »). 2. Placez une tasse en dessous. 3. Appuyez ensuite sur n'importe quelle touche. Un peu d'eau provenant du système d'eau coule dans la tasse. L'appareil cesse de biper, le témoin lumineux en rouge s'éteint et l'appareil peut être relancé. 4. Sélectionnez à nouveau la fonction de votre choix.
Le témoin lumineux en rouge s'allume en permanence.	L'appareil est défectueux.	Vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : www.beem.de
Le témoin lumineux en jaune (22) clignote.	L'appareil est entartré.	Détartrez l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).
L'écoulement de l'expresso dans la tasse se fait très lentement.	La sortie d'écoulement du café (14) ou le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre et le porte-filtre (12) .
	L'appareil est entartré.	Détartrez l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).

Problème	Cause possible	Solution
L'expresso est trop léger.	Il y a trop peu de café moulu dans le filtre.	Versez la quantité requise de café moulu dans le filtre correspondant (voir paragraphe « Utilisation » « Remplissage du filtre en café moulu »).
	La quantité d'expresso paramétrée est trop importante pour la quantité de café moulu que contient le filtre.	Vous pouvez programmer l'appareil pour enregistrer la quantité d'expresso parfaite qui correspond à votre goût (voir paragraphe « Utilisation » « Programmation des quantités »).
Une forte vapeur se dégage pendant la préparation.	L'appareil est entartré.	Détartez l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).
	Vous avez sélectionné un cappuccino, un latte macchiato ou de la mousse de lait alors que le bac à lait ne contient pas de lait.	Attendez que le programme soit terminé. Laissez l'appareil refroidir un peu. Retirez le bac à lait de l'appareil et remplissez-le (voir paragraphe « Utilisation » « Remplissage du bac à lait »). Exécutez ensuite à nouveau le programme.
Une odeur désagréable se dégage pendant l'utilisation de l'appareil.	L'appareil est-il utilisé pour la première fois ?	Une odeur se dégage souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur devrait disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.
	L'appareil vient-il d'être détartré ?	Rincez l'appareil à l'eau claire.

Garantie et restrictions de responsabilité

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à un entartrage, à des détériorations ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Dans les cas suivants, la garantie ne sera assurée ni pour les dommages avérés ni pour ceux qui en résulteraient :

- Non-respect des instructions du mode d'emploi
- Utilisation non conforme
- Négligence et usage inapproprié
- Réparations improprement réalisées
- Modifications non autorisées
- Utilisation de pièces de rechange ou d'autres pièces de provenance tierce
- Utilisation d'accessoires ou autres auxiliaires inadaptés

Caractéristiques techniques

Référence article :	03428
N° de modèle :	CJ-265
Tension d'alimentation :	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Puissance :	1240 – 1450 W
Classe de protection :	I
Capacité :	
– Réservoir à eau :	max. 1,2 litre
– Bac à lait :	400 ml



Mise au rebut



Éliminez les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Débarrassez-vous de l'appareil dans le respect de l'environnement en le déposant à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Tous droits réservés.





64	Informatie over uw bedieningshandleiding
64	Uitleg van de symbolen
64	Uitleg van de signaalwoorden
64	Doelmatig gebruik
65	Veiligheidsaanwijzingen
68	Leveringsomvang en apparaatoverzicht
69	Vóór het eerste gebruik
70	Bediening en bedrijf
70	Druipschaal plaatsen
71	Watertank vullen
71	Melkreservoir vullen
71	Filter in zeefdrager plaatsen / uitnemen
72	Filter met koffiepoeder vullen
72	Zeefdrager plaatsen / uitnemen
72	Kopjesverwarmer
72	Hoeveelheden programmeren
73	Melkschuim-hoeveelheid instellen
73	Bereiding
74	Espresso / dubbele espresso
74	Cappuccino / Latte macchiato
75	Melkschuim
76	Reinigen en onderhoud
76	Zelfreiniging
77	Ontkalken
78	Opbergen
78	Storingen verhelpen
81	Garantie en aansprakelijkheidsbeperkingen
81	Technische gegevens
81	Afvoeren



Van harte gefeliciteerd!

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **espressomachine**.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.beem.de**

Informatie over uw bedieningshandleiding

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de bedieningshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen nalezen. Als u het apparaat doorgeeft aan derden, dient u ook deze bedieningshandleiding door te geven. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze bedieningshandleiding niet in acht wordt genomen.

Uitleg van de symbolen



Gevarensymbolen: deze symbolen wijzen op gevaar voor letsel (bijv. door stroom of vuur). Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg ze op.



Waarschuwing voor hete oppervlakken!



Aanvullende informatie



Geschikt voor levensmiddelen.



Bedieningshandleiding vóór gebruik lezen!

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

Waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar.

WAARSCHUWING

Waarschuwt voor **mogelijk** ernstig letsel en levensgevaar.

VOORZICHTIG

Waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel.

AANWIJZING

Waarschuwt voor materiële schade.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is alleen bestemd voor het bereiden van koffiespecialiteiten met koffiepoeder en hete melk.
- Het apparaat is alleen bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.

Veiligheidsaanwijzingen



Het apparaat is voorzien van veiligheidsvoorzieningen. Van het apparaat kunnen echter bij ondoelmatig gebruik en / of een andersoortig gebruik gevaren uitgaan. De volgende veiligheidsaanwijzingen alsook de in deze bedieningshandleiding beschreven handelwijzen opvolgen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het netsnoer.



VOORZICHTIG: hete oppervlakken!

Het apparaat en de toebehoren zijn tijdens en kort na gebruik zeer heet. Raak uitsluitend de grepen en regelaars aan, wanneer het apparaat in bedrijf is. Het apparaat volledig laten afkoelen voordat het wordt gereinigd.

- Let op de vulhoeveelheden (d.w.z. de **MIN**- en **MAX**-markering) van het melkreservoir en de watertank! Vul het melkreservoir resp. de watertank minimaal tot aan de **MIN**-markering en maximaal tot aan de **MAX**-markering!
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden ingezet in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedienings-systeem.

- Dompel het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet altijd worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd, wanneer het waterreservoir resp. het melkreservoir wordt gevuld resp. gelegeerd of gereinigd.
- Controleer het apparaat, het netsnoer en de netstekker omwille van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen als het goed functioneert.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang het netsnoer niet zelf. Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker van het apparaat beschadigd zijn, moeten deze onderdelen door de fabrikant, de klantenservice of een geautoriseerde vakhandelaar worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Neem beslist de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' in acht.



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok door water

- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Onderbreek onmiddellijk de stroomtoevoer als het apparaat in het water valt. Probeer niet om het uit het water te trekken, terwijl het aangesloten is op het stroomnet!
- Raak het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit aan met vochtige handen wanneer deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.
- Erop letten dat de uittredende stoom niet direct wordt gericht op elektrische apparaten en installaties die elektrische onderdelen bevatten.



WAARSCHUWING – Gevaar van een elektrische schok door schade en ondeskundig gebruik

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die overeenstemt met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook

na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden ontkoppeld.

- Gebruik het apparaat **niet** in combinatie met verlengsnoeren.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Verstikkingsgevaar! Kinderen en dieren uit de buurt houden van het verpakkingsmateriaal.

Verbrandingsgevaar door hitte, hete stoom of condenswater!

- Voorkom contact met de opstijgende stoom. Gezicht en hoofd tijdens de bereiding uit de buurt houden van de openingen voor de stoomuittreding.
- De zeefdrager wordt heet tijdens het gebruik. Nooit proberen om de zeefdrager tijdens het espresso zetten te verwijderen.
- Bij het verwijderen van de zeefdrager na de bereiding voorzichtig zijn. Er kan zich nog heet restwater in de zeefdrager bevinden! Dit altijd eerst laten afkoelen, voordat hij wordt afgenomen / gereinigd.
- Nooit bij een ingeschakeld apparaat resp. tijdens de bereiding de watertank met water of het melkreservoir met melk vullen. Het apparaat altijd uitschakelen en de watertank / het melkreservoir afnemen, om hem opnieuw te vullen. Vóór het opnieuw inschakelen controleren of de watertank / het melkreservoir correct is geplaatst.
- Erop letten dat de melktuit in het kopje onder koffie-uitlaat wijst, om een onbedoelde, ongecontroleerde uitstoot van hete melk uit de melktuit te voorkomen.
- Het apparaat tijdens het koffiezetten niet bewegen.
- De bereide koffiespecialiteiten zijn heet! Wees voorzichtig in de omgang met hete vloeistoffen.



Waarschuwing – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een meervoudige contactdoos om overbelasting en eventuele kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, hout, kunststof) in of op het apparaat.
- Dek het apparaat niet af tijdens de werking.
- Bij brand: blus niet met water! Doof vlammen met een blusdeken of met een geschikte brandblusser.

AANWIJZING – Gevaar voor materiële schade

- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het correct werd gemonteerd! Controleer vóór elk gebruik of een filter en de zeefdrager correct zijn geplaatst en of de watertank alsook eventueel het melkreservoir correct is gevuld!
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneeld raakt of wordt geknikt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt (dit geldt ook voor de hete oppervlakken van het apparaat!).
- Het netsnoer mag niet naar beneden hangen vanaf de standplaats van het apparaat, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt, in geval van stroomuitval of vóór een onweersbui.
- Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer. Trek de netstekker altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer uit de contactdoos!
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht

AANWIJZINGEN

- Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!
 - Bewaar de originele verpakking tijdens de garantieperiode van het apparaat, om het in geval van een retourzending op de juiste wijze te kunnen verpakken. Transportschade leidt tot vervallen van de aanspraak op garantie.
-
1. Pak de levering uit en controleer deze op volledigheid en transportschade. Gebruik het niet (!) als het apparaat, de netstekker of het netsnoer beschadigd zijn, maar neem contact op met de klantenservice.
 2. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventueel aanwezige beschermfolie die het apparaat tijdens het transport moet beschermen.

Legenda

(Afbeeldingen zie uitklappagina)

- 1 Watertankdeksel
- 2 Watertank
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Ontgrendelingsknop voor het melkreservoir



- 5 Instelwielkje melkschuim
- 6 Melkreservoirafdekking
- 7 Hendel voor de melktuit
- 8 Melktuit
- 9 Melkreservoir
- 10 Druipschaal
- 11 Afdekking voor de druipschaal
- 12 Zeefdrager
- 13 Uitklapbare plaat
- 14 Koffie-uitlaat
- 15 Kopjesverwarmer
- 16 Knop  (aan- / uitknop)
- 17 Knop  – voor dubbele espresso
- 18 Roode controlelampje
- 19 Knop  – voor latte macchiato
- 20 Knop  – zelfreiniging
- 21 Knop  – voor melkschuim
- 22 Geele controlelampje
- 23 Knop  – voor cappuccino
- 24 Knop  – voor espresso

Niet afgebeeld:

- Filter, klein (1 kopje espresso)
- Filter, groot (2 kopjes espresso)
- Doseerlepel / stopper
- Bedieningshandleiding

Vóór het eerste gebruik

AANWIJZINGEN

- Plaats het apparaat altijd met een vrije ruimte naar alle kanten (minimaal 20 cm) en naar boven (minimaal 30 cm) toe op een vlakke, stevige, warmtebestendige en tegen spatwater ongevoelige ondergrond.
- Plaats het apparaat niet onder keukenkastjes e.d. Door de opstijgende stoom zouden deze beschadigd kunnen raken!



- De oppervlakken van meubelen bevatten mogelijkwerijs bestanddelen die de stelvoeten van het apparaat kunnen aantasten en week maken. Plaats eventueel een geschikte onderlaag onder de stelvoeten.
 - Er kunnen mogelijkwerijs productieresten op het apparaat zijn achtergebleven. Om schade aan de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat vóór het eerste gebruik grondig te reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').
-
1. Het apparaat met een schone, vochtige doek afvegen. De watertank **(1)**, het melkreservoir **(9)**, de zeefdrager **(12)**, de beide filters, de druipschaal **(10)**, de afdekking **(11)** alsook de doseerlepel / stopper afspoelen met een beetje mild afwasmiddel en schoon water.
 2. Plaats het apparaat op een geschikte ondergrond en neem daarbij de veiligheidsaanwijzingen en de aanwijzingen aan het begin van dit hoofdstuk in acht.
 3. Het netsnoer volledig afwikkelen en in een goed toegankelijke contactdoos steken, die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
 4. Vóór het eerste heerlijke kopje koffie adviseren wij om proef te draaien met koffiepoeder, om eventuele productieresten in het watersysteem en in het melkreservoirsysteem te verwijderen. Daartoe de aanwijzingen opvolgen in de hoofdstukken 'Bediening en bedrijf' alsook 'Gebruik'.
-  Bij de eerste ingebruikname kan er door productiegerelateerde toevoegingen (bijv. vet) een lichte rook- en / of geurontwikkeling ontstaan. Dit is normaal en geen defect van het apparaat.
5. Deze handeling tweemaal uitvoeren. ***Opgelet! Deze koffie niet drinken!***
 6. Het apparaat en de toebehoren reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').

Bediening en bedrijf

AANWIJZINGEN

- Vul geen melk of andere vloeistoffen in het waterreservoir. Uitsluitend water gebruiken voor het koffiezetten!
- Geen andere vloeistoffen behalve melk of eventueel water voor het reinigen in het melkreservoir vullen.
- Nooit de zeefdrager te vol vullen.

Druipschaal plaatsen

Het apparaat wordt geleverd met een druipschaal **(10)**, aangezien na de bereiding nog koffie uit de koffie-uitlaat **(14)** of melk uit de melktuit **(8)** zou kunnen nadruppelen.

-  De druipschaal alleen aan het apparaat aanbrengen / van het apparaat nemen, wanneer het melkreservoir **niet** in het apparaat is geplaatst.



1. De afdekking (**11**) op de druipschaal plaatsen. Let op de juiste positie.
2. De druipschaal op het oppervlak leggen en op de daarvoor bedoelde plaats in het apparaat schuiven.

Watertank vullen

1. De watertankdeksel (**1**) openen.
2. De watertank (**2**) aan het hengsel uitnemen.
3. De watertank vullen met de gewenste hoeveelheid water (**max**-markering opvolgen).
4. De watertank weer plaatsen en het hengsel omlaag klappen (**afbeelding A**). Let op de juiste positie van de watertank.
5. De watertankdeksel sluiten.



Wordt het water in de watertank niet binnen 2 dagen gebruikt, het resterende water weggieten en de watertank opnieuw vullen wanneer u hem weer gebruikt.

Melkreservoir vullen

1. Het melkreservoir van het apparaat nemen, door de ontgrendelingsknop (**4**) in te drukken en het melkreservoir er gelijktijdig zijdelings uit te trekken.
2. De melkreservoirafdekking (**6**) van het melkreservoir (**9**) afnemen, door de ontgrendelingsknop aan de kant van de melkreservoirafdekking in te drukken en deze zijdelings open te klappen en af te nemen.
3. Het melkreservoir vullen met de gewenste hoeveelheid melk (**max**-markering opvolgen).
4. De melkreservoirafdekking schuin op het melkreservoir plaatsen en dichtklappen (**afbeelding B**). Let daarbij op dat de nokjes in de daarvoor bedoelde gleuven zitten. De afdekking moet hoorbaar vastklikken.
5. Het melkreservoir weer in het apparaat plaatsen. Hij moet hoorbaar vastklikken. Let op de juiste positie van het melkreservoir.



Wordt de melk in het melkreservoir niet gebruikt, de resterende melk weggieten en het melkreservoir reinigen en opnieuw vullen voor hij weer wordt gebruikt.

Filter in zeefdrager plaatsen / uitnemen

De gewenste filter in de zeefdrager (**12**) plaatsen. De filter moet stevig in de zeefdrager zitten, zodat hij bij het verwijderen van koffiapoeder er niet uit kan vallen.

kleine filter

voor losse espresso, normale cappuccino, normale latte macchiato

grote filter

voor het dubbele espresso of twee espresso, sterke cappuccino, sterke latte macchiato



Om de filter uit de zeefdrager te halen, ofwel met de vingernagels ofwel met een dun, hard voorwerp tussen filter en zeefdrager grijpen en de filter eruit wippen.

Filter met koffiopoeder vullen

1. Met behulp van de doseerlepel de gewenste hoeveelheid koffiopoeder in de gewenste filter in de zeefdrager **(12)** vullen.



Eén afgestreken doseerlepel komt ongeveer overeen met een gevulde kleine filter.

2. Het koffiopoeder met de stopper in de filter aandrukken.



Gebruik alleen zuiver, niet te fijn gemalen espresso-/koffiopoeder. Koffiesurrogaat of koffie-extract bevatten kleverige stoffen die de zeven kunnen verstopen.

Zeefdrager plaatsen / uitnemen

1. De zeefdrager **(12)** zo in het apparaat plaatsen, dat de beide nokjes op de zeefdrager in de daarvoor bedoelde uitsparingen op het apparaat zitten. De zeefdrager tegen de wijzers van de klok in vastdraaien **(afbeelding C)**.
2. Om de zeefdrager uit het apparaat te halen, een stukje met de wijzers van de klok mee draaien en omlaag eruit nemen.
3. Voor het verwijderen van het verbruikte koffiopoeder met de zeefdrager licht tegen een rand (bijv. van een vuilnisbak, een schaal e.d.) slaan, zodat het aangedrukte koffiopoeder los kan komen. Voer het koffiopoeder op milieuvriendelijke wijze af.

Kopjesverwarmer

Het apparaat beschikt over een kopjesverwarmer **(15)**, die automatisch wordt verwarmd, zodra het apparaat is ingeschakeld. De te verwarmen kopjes gedurende ca. 5 – 10 minuten omgedraaid op de kopjesverwarmer plaatsen **(afbeelding D)**.

Inschakelen

Bij het eerste inschakelen knippert het rode controlelampje (18) en klinken er meerdere keren achter elkaar twee geluidssignalen om erop te wijzen dat het apparaat nog niet klaar voor gebruik is.

1. Eén kopje of een kleine container onder de koffie-uitlaat **(14)** plaatsen.
2. Op een willekeurige knop drukken. Het apparaat trekt water en vult het watersysteem met vloeistof. Daarbij loopt altijd een geringe hoeveelheid water door. Nu is het apparaat klaar voor gebruik.
3. De knop  **(16)** indrukken om het apparaat in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het opwarmen knippert het bedieningspaneel.



Hoeveelheden programmeren

Zowel de hoeveelheid espresso als melk kunnen voor elke functie worden geprogrammeerd. Op die manier kunt u de perfecte hoeveelheid espresso en melk voor uw eigen voorkeur instellen.



De ingestelde hoeveelheden blijven zolang opgeslagen, tot een nieuwe hoeveelheid wordt ingesteld.

Espresso, dubbele espresso, melkschuim

1. Het apparaat vullen alsof er een koffiespecialiteit moet worden gemaakt (zie hoofdstuk 'Bereiding').
2. Eventueel de melktuit **(8)** met behulp van de hendel **(7)** uitklappen (**afbeelding E**).
3. Een geschikt kopje onder de koffie-uitlaat **(14)** of de melktuit plaatsen.
4. De functie die moet worden hergeprogrammeerd, selecteren. De desbetreffende knop indrukken (er klinkt een geluidssignaal) en **ingedrukt houden** (er klinkt nogmaals een geluidssignaal).
5. Het apparaat begint espresso te koken resp. melkschuim te maken.
6. De knop dan pas loslaten, wanneer de gewenste hoeveelheid aan melk resp. espresso is doorgelopen. Er klinken drie geluidssignalen. Deze hoeveelheid is onder de desbetreffende functie nu opgeslagen.

Cappuccino en latte macchiato



Voor latte macchiato en cappuccino moet dit proces tweemaal worden uitgevoerd: eenmaal voor de hoeveelheid espresso en eenmaal voor de hoeveelheid melk:

1. Bij het eerste doorlopen zoals in de vorige sectie beschreven de gewenste hoeveelheid melk instellen. Erop letten dat de melktuit **(8)** is uitgekapt en dat een kopje onder de melktuit staat.
2. Een tweede doorlopen starten door nogmaals op de desbetreffende knop te drukken. Er klinkt een geluidssignaal.
3. Wachten tot de hoeveelheid melk is doorgelopen.
4. Zodra het apparaat begint met espresso te koken, de desbetreffende knop opnieuw indrukken en **ingedrukt houden**. Er klinkt nogmaals een geluidssignaal.
5. De knop dan pas loslaten, wanneer de gewenste hoeveelheid espresso is doorgelopen. Er klinken drie geluidssignalen.

Nu zijn zowel de hoeveelheid melk als espresso opgeslagen onder de desbetreffende functie.

Melkschuim-hoeveelheid instellen

Op de melkreservoirafdekking **(6)** bevindt zich een instelwiel (5), waarmee kan worden ingesteld, of er meer melkschuim of meer hete melk in de koffiespecialiteit moet.



Voor meer melkschuim: het instelwielje naar rechts omhoog zetten.

Voor meer hete melk: het instelwielje naar links omlaag zetten.

Fabrieksinstellingen herstellen

Moet zowel de hoeveelheid aan espresso als melk worden teruggezet naar de door de fabriek ingestelde hoeveelheden, als volgt te werk gaan:

1. Het apparaat via de knop  (16) uitschakelen.
2. Gelijktijdig op de knoppen  (24) en  (17) drukken en ingedrukt houden.
3. Het apparaat via de knop  weer inschakelen. Het bedieningspaneel (X) knippert 5 keer en er klinken 5 geluidssignalen.
4. De knoppen  en  loslaten. Nu zijn de hoeveelheden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Bereiding

AANWIJZINGEN

- Het apparaat **niet** gebruiken zonder water. Mocht dit toch voorkomen, geeft het apparaat een foutmelding (meerdere geluidssignalen achter elkaar) (zie hoofdstuk 'Storingen verhelpen').
- Het apparaat nooit zonder een geschikte kan onder de koffie-uitloop en de melktuit gebruiken.



Het apparaat blijft na de laatste actie tot 30 minuten in bedrijf en het bedieningspaneel is verlicht. Gedurende deze tijd wordt het water in de watertank (2) en de kopjesverwarmer (15) verwarmd. Na afloop van de 30 minuten moet het apparaat via de knop  (16) opnieuw worden ingeschakeld, om een koffiespecialiteit te bereiden.

Moet het koffiezetten voortijdig worden afgebroken, de geselecteerde knop nogmaals indrukken. Er klinkt een geluidssignaal, het bedieningspaneel is weer geheel verlicht. Het apparaat is in de stand-by-modus.

Espresso / dubbele espresso



De voor de eigen smaak perfecte hoeveelheid espresso kan in het apparaat worden geprogrammeerd (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Hoeveelheden programmeren')

1. De watertank (1) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. De gewenste filter in de zeefdrager (12) plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter in zeefdrager plaatsen / uitnemen').



3. De filter met koffiopoeder vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter met koffiopoeder vullen').
4. De zeefdrager in het apparaat plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Zeefdrager plaatsen / uitnemen').
5. De knop  (16) indrukken om het apparaat in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het opwarmen knippert het bedieningspaneel.



Is het melkreservoir niet geplaatst, kunnen alleen de knop  (24) voor één espresso of de knop  (17) voor twee espresso's worden geselecteerd. Overeenkomstig is het bedieningsveld ook alleen verlicht bij deze knoppen.

6. Eén of twee geschikt(e) kopje(s) onder de koffie-uitlaat (14) plaatsen.



Voor kleine kopjes beschikt het apparaat over een uitklapbare plaat (13) op de behuizing. Deze gewoon omlaag klappen (afbeelding F).

7. Zodra het apparaat is opgewarmd, stopt het bedieningspaneel met knipperen. De knop  voor één espresso of de knop  voor twee espresso's resp. een dubbele espresso indrukken. Er klinkt een geluidssignaal, het zetten begint en de gewenste knop knippert. Het koffiopoeder wordt met heet water overgoten.

Na beëindiging van het zetten klinkt er een geluidssignaal, het bedieningspaneel is weer volledig verlicht en het apparaat wordt automatisch in de stand-by-modus geschakeld.

Cappuccino / Latte macchiato



De voor de eigen smaak perfecte hoeveelheid espresso en melk kan in het apparaat worden geprogrammeerd (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Hoeveelheden programmeren')

1. De watertank (2) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Het melkreservoir vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Melkreservoir vullen').
3. De gewenste filter in de zeefdrager (12) plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter in zeefdrager plaatsen / uitnemen').
4. De filter met koffiopoeder vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter met koffiopoeder vullen').
5. De zeefdrager in het apparaat plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Zeefdrager plaatsen / uitnemen').
6. De melktuit (8) met behulp van de hendel (7) uitklappen (afbeelding E).
7. Eventueel met het instelwiel voor het melkschuim (5) de gewenste instelling selecteren (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Melkschuim-hoeveelheid instellen').
8. De knop  (16) indrukken om het apparaat in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het opwarmen knippert het bedieningspaneel.



9. Een geschikt kopje onder de koffie-uitlaat **(14)** en de melktuit plaatsen.
10. Zodra het apparaat is opgewarmd, stopt het bedieningspaneel met knipperen. De knop  **(23)** voor cappuccino of de knop  **(19)** voor latte macchiato indrukken. Er klinkt een geluidssignaal, het zetten begint en de gewenste knop knippert. Melk wordt met stoom verhit en opgeschuimd. Het koffiepoeder wordt met heet water overgoten.

Na beëindiging van het zetten klinkt er een geluidssignaal, het bedieningspaneel is weer volledig verlicht en het apparaat wordt automatisch in de stand-by-modus geschakeld.

Melkschuim

 De voor de eigen smaak perfecte hoeveelheid melk kan in het apparaat worden geprogrammeerd (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Hoeveelheden programmeren')

1. De watertank **(2)** vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Het melkreservoir vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Melkreservoir vullen').
3. De melktuit **(8)** met behulp van de hendel **(7)** uitklappen (**afbeelding E**).
4. Met het instelwiel voor het melkschuim **(5)** de gewenste instelling selecteren (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Melkschuim-hoeveelheid instellen').
5. De knop  **(16)** indrukken om het apparaat in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het opwarmen knippert het bedieningspaneel.
6. Een geschikt kopje onder de melktuit plaatsen.
7. Zodra het apparaat is opgewarmd, stopt het bedieningspaneel met knipperen. De knop  **(21)** indrukken. Er klinkt een geluidssignaal, het zetten begint en de gewenste knop knippert. Melk wordt met stoom verhit en opgeschuimd.

Na beëindiging van het zetten klinkt er een geluidssignaal, het bedieningspaneel is weer volledig verlicht en het apparaat wordt automatisch in de stand-by-modus geschakeld.

Reinigen en onderhoud

AANWIJZINGEN

- **Neem vóór het begin van de reiniging de veiligheidsaanwijzingen in het hoofdstuk 'Veiligheidsaanwijzingen' in acht!**
- Gebruik voor het reinigen geen giftige, bijtende of schurende reinigingsmiddelen en schuursponsjes. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

1. Het melkreservoir **(9)** en de filters na elk gebruik met een mild afwasmiddel en warm water of in de vaatwasser reinigen.
2. De slang in het melkreservoir na gebruik doorspoelen met schoon heet water, om melkresten te verwijderen.



3. Indien nodig de watertank **(2)** en de druipschaal **(10)** en de afdekking **(11)** met een mild afwasmiddel en warm water in de vaatwasser reinigen.
4. Regelmatig het reinigingsprogramma (zie 'Zelfreiniging') laten doorlopen, om het melk-reservoirsysteem alsook de koffie-uitlaat **(14)** op de zeefdager **(12)** te reinigen.
5. De behuizing afvegen met een vochtige doek. Indien nodig een beetje mild afwasmiddel gebruiken, om sterkere vervuilingen te verwijderen.
6. Het apparaat en alle toebehoren grondig afdrogen, voordat het weer wordt gemonteerd.
7. Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen.

Zelfreiniging

Snelreiniging van het melkreservoirsysteem

De snelreiniging van het melkreservoirsysteem moet na elk gebruik worden uitgevoerd, zodat geen melkresten in het systeem achterblijven en opdrogen of kunnen beschimmelen.

1. Het melkreservoir met water vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Melkreservoir vullen').
2. De melktuit **(8)** met behulp van de hendel **(7)** uitklappen (**afbeelding E**).
3. De knop  **(16)** indrukken om het apparaat in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het opwarmen knippert het bedieningspaneel.
4. Een geschikt kopje onder de melktuit plaatsen.
5. Zodra het apparaat is opgewarmd, stopt het bedieningspaneel met knipperen. De knop  **(20)** indrukken. Er klinkt een geluidssignaal, de zelfreiniging begint en de knop  knippert.
6. Het programma laten doorlopen en na beëindiging van de zelfreiniging de inhoud van het kopje weggieten.
7. Deze procedure eventueel herhalen.

Intensieve reiniging van de zeefdager en het melkreservoirsysteem

Bij de intensieve reiniging wordt naast het melkreservoirsysteem ook de zeefdager grondig doorgespoeld. Op die manier kunnen vastgekleefde koffieresten uit de zeefdager en eventueel de filters worden uitgespoeld.

1. De watertank **(2)** met water vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Het melkreservoir eveneens met water vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Melkreservoir vullen').
3. De melktuit **(8)** met behulp van de hendel **(7)** uitklappen (**afbeelding E**).
4. De knop  **(16)** indrukken om het apparaat in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het opwarmen knippert het bedieningspaneel.



5. Een geschikt kopje onder de koffie-uitlaat **(14)** en de melktuit plaatsen.
6. Zodra het apparaat is opgewarmd, stopt het bedieningspaneel met knippen. De knop  **(20)** gedurende ca. 5 seconden indrukken. Er klinkt een geluidssignaal, de zelfreiniging begint en de knop  knippert.
7. Moet de reiniging worden beëindigd, de knop  opnieuw indrukken. Het apparaat schakelt in de stand-by-modus.
8. Het water in het kopje weggieten.
9. Deze procedure eventueel herhalen.

Ontkalken

Kalkaanslag benadeelt niet alleen de kwaliteit van de espresso en van het water, maar leidt ook tot energieverlies en verkort de levensduur van het apparaat. Hoe dikker een kalklaag is, hoe moeilijker deze zich weer laat verwijderen.

Wij adviseren daarom kalkaanslag overeenkomstig de waterkwaliteit in uw gebied en de frequentie van het gebruik regelmatig (ca. elke 2 – 6 weken) te verwijderen met een ontkalkingsmiddel.

De eerste tekenen dat ontkalken noodzakelijk is, zijn een sterke stoomontwikkeling en een langzamer zetten van de espresso.



Het apparaat wijst er regelmatig op dat er moet worden ontkalkt! Wanneer het gele controlelampje **(22)** brandt, moet er een ontkalkingsprocedure worden uitgevoerd. Het controlelampje gaat uit, zodra een reinigings- resp. ontkalkingsprocedure werd uitgevoerd.

Voor het ontkalken adviseren wij het **BEEM Premium ontkalkingsconcentraat**. Het efficiënte en voor levensmiddelen veilige alsook milieuvriendelijke **BEEM Premium ontkalkingsconcentraat** is verkrijgbaar in de gespecialiseerde vakhandel, via onze website www.beem.de of op aanvraag bij onze klantenservice.

Ontkalken met het BEEM Premium ontkalkingsconcentraat



Voor een grondige ontkalking van het apparaat de **intensieve reiniging met een concentraat-water-oplossing** van maximaal 1:20 (één deel concentraat en 20 delen water) uitvoeren (zie hoofdstuk 'Zelfreiniging' | 'Intensieve reiniging van de zeefdrager en het melkreservoirsysteem').

- De ontkalkingsoplossing vervolgens nog enige tijd laten inwerken.
- Het proces een tweede en eventueel een derde keer herhalen.
- De resterende oplossing uit de watertank **(2)** en het melkreservoir verwijderen.
- Beide tanks met schoon water vullen. Voor het spoelen van het apparaat minimaal twee series van hetzelfde programma met schoon water laten doorlopen. Daarna is het apparaat ontkalkt en weer klaar voor gebruik.



Opbergen

Het apparaat van het stroomnet ontkoppelen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Het apparaat eventueel nogmaals reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud') en volledig laten drogen.

Het apparaat en alle toebehoren op een droge, schone, vorstvrije plaats bewaren die is beschermd tegen direct zonlicht en de toegang door kinderen of dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleert u of u een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om zelf een defect elektrisch apparaat te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bedieningspaneel (3) licht niet op / het apparaat laat zich niet inschakelen.	De netstekker zit niet goed in de contactdoos.	Steek de netstekker in de contactdoos.
	De contactdoos is defect.	Probeer een andere contactdoos.
	Er is geen netspanning voorhanden.	Controleer de zekering van de netaansluiting.
	De verlichting van het bedieningspaneel is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De zekering in de zekeringskast is gesprongen.	Te veel apparaten op dezelfde stroomkring aangesloten.	Aantal van de apparaten in de stroomkring verminderen.
	Geen fout vast te stellen.	Neem contact op met de klantenservice.
Er loopt water uit het apparaat.	Er bevindt zich teveel water in de watertank (2) .	Vul niet te veel water in de watertank!
	De watertank zit niet goed in de uitsparing.	De zitting corrigeren



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er werd een functie geselecteerd, maar het apparaat piept onafgebroken en de roode controlelampje (18) knippert. Het bedieningspaneel brandt niet.	Er bevindt zich geen water in de watertank.	1. De watertank van het apparaat nemen en met water vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' 'Watertank vullen'). 2. Kopje eronder zetten. 3. Volgens een willekeurige knop indrukken. Er loopt een beetje water door het watersysteem in het kopje. Het apparaat stopt met piepen, de roode controlelampje gaat uit en de apparaat kan opnieuw worden gestart. 4. De gewenste functie opnieuw selecteren.
De roode controlelampje brandt permanent.	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de klantenservice via onze website: www.beem.de
De geele controlelampje (22) knippert.	Het apparaat is verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').
De espresso loopt zeer langzaam in het kopje.	De koffie-uitlaat (14) of de filter is verstopt.	De zeefdrager (12) en de filter reinigen.
	Het apparaat is verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De espresso is te slap.	Er bevindt zich te weinig koffiepoeder in de filter.	De desbetreffende filter vullen met de juiste hoeveelheid koffiepoeder (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' 'Filter met koffiepoeder vullen').
	De ingestelde hoeveelheid espresso is teveel voor de hoeveelheid aan koffiepoeder in de filter.	De voor de eigen smaak perfecte hoeveelheid espresso kan in het apparaat worden geprogrammeerd (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' 'Hoeveelheden programmeren').
Bij het zetten ontstaat er sterke stoom.	Het apparaat is verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').
	Er werd cappuccino, latte macchiato of melkschuim geselecteerd, maar er bevindt zich geen melk in het melkreservoir.	Wachten tot programma is doorgelopen. Laat het apparaat een beetje afkoelen. Het melkreservoir uit het apparaat nemen en vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' 'Melkreservoir vullen'). Het programma vervolgens opnieuw uitvoeren.
Tijdens het gebruik valt er een onaangename geur waar te nemen.	Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt?	Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat het apparaat meerdere keren werd gebruikt.
	Werd het apparaat van tevoren ontkalkt?	Het apparaat uitspoelen met schoon water.

Garantie en aansprakelijkheidsbeperkingen

Alle gebreken door onvakkundige behandeling, kalkaanslag, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Wij zijn niet aansprakelijk in geval van schade of gevolgschade bij:

- het niet opvolgen van de bedieningshandleiding
- ondoelmatig gebruik



- ondeskundige of onjuiste behandeling
- ondeskundig uitgevoerde reparaties
- ongeoorloofde veranderingen
- gebruik van vreemde onderdelen resp. reserveonderdelen
- gebruik van ongeschikte extra onderdelen of toebehoren

Technische gegevens

Artikelnummer:	03428
Modelnummer:	CJ-265
Spanningsvoorziening:	220–240 V ~ 50 / 60 Hz
Vermogen:	1240 – 1450 W
Elektrische veiligheidsklasse:	I
Capaciteit:	
– Watertank:	max. 1,2 liter
– Melkreservoir:	400 ml



Afvoeren



Verwijder het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Breng het apparaat naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Alle rechten voorbehouden.



